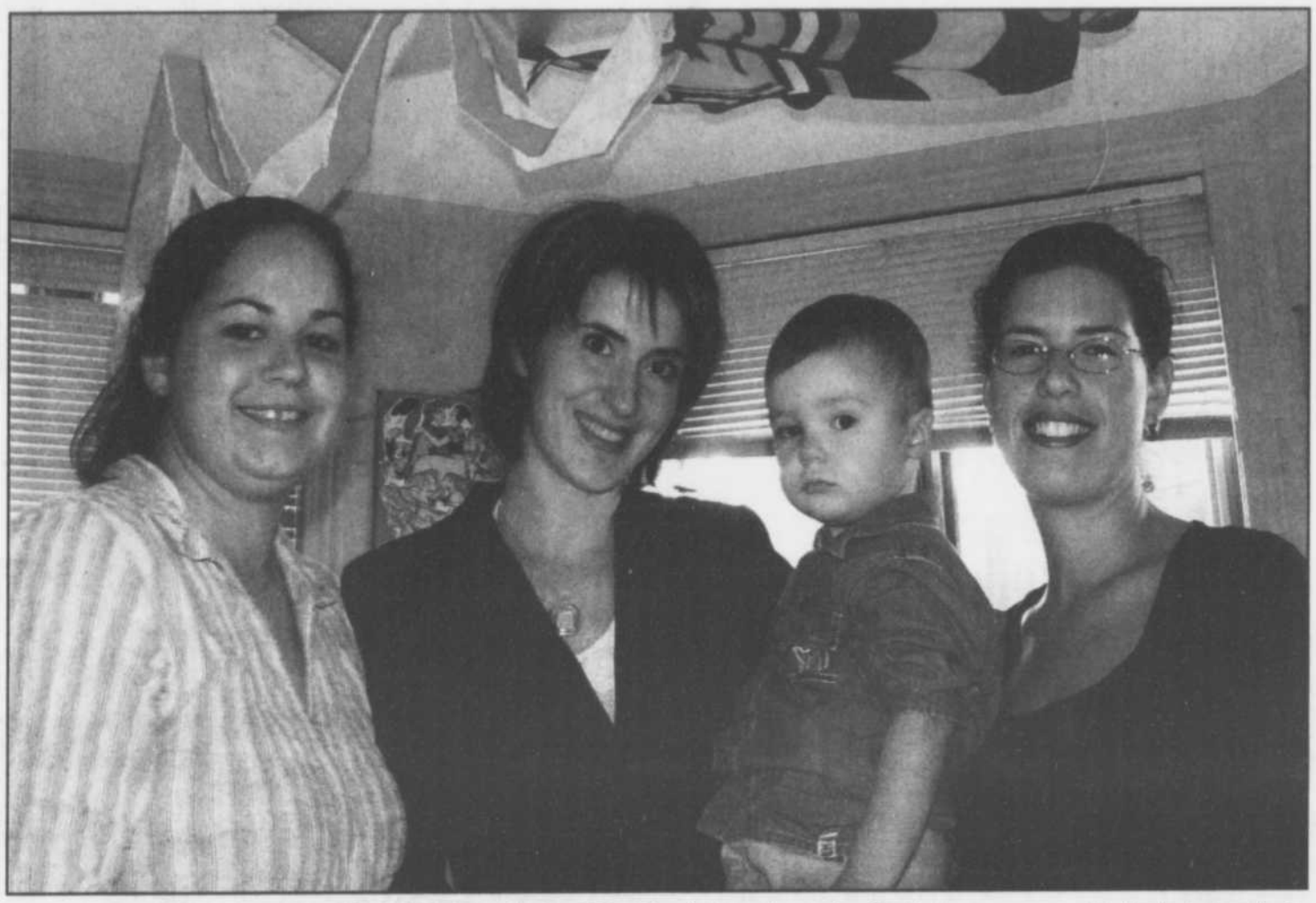
726 Cen

la Revue
TERREBONNE • Le mercredi 16 novembre 2005 • 47e année, n°25
www.larevue.qc.ca
L'HEBDO DES GENS D'ACTION

réveillé
TOYOTA
+ DE PLAISIR
DE SATISFACTION
25/640
471-4117

Charles-Olivier sauvé par son éducatrice



Malgré la petite «baboune» qu'il fait sur la photo, Charles-Olivier (dans les bras de sa mère, Martine) croque encore à belles dents dans la vie, et ce, grâce à l'intervention rapide et efficace de son éducatrice, Kathleen (à droite), qui, avec l'aide de Maryse (à gauche), a réussi à le sauver d'une mort certaine. (Photo : Éric Ladouceur)

En septembre dernier, une tragédie a été évitée de peu au Centre de la petite enfance (CPE) Au jardin de Polichinelle. N'eut été de la vigilance et du sang-froid de son éducatrice, le petit Charles-Olivier, deux ans, ne serait plus de ce monde aujourd'hui.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

L'incident se passe un vendredi après-midi comme les autres. Les enfants, assis autour de la table, entament leur pâté au poulet. «À un moment donné, Charles-Olivier s'est mis à tousser énergiquement et a commencé à se frapper la poitrine. À peine quelques secondes plus tard, il s'est mis à paniquer et à agiter les mains de chaque côté. Comme il respirait toujours un peu, nous ne pouvions que l'encourager à continuer de tousser pour faire passer le morceau pris dans ses voies respiratoires. Puis, d'un coup, son visage est devenu bleu et il a perdu conscience», raconte Kathleen, l'éducatrice de Charles-Olivier.

Peu de temps pour réagir

Pendant que Maryse, l'autre éducatrice, attrape le téléphone pour appeler le 911, Kathleen prend le petit Charlo dans ses bras et applique immédiatement la manœuvre qu'elle a apprise pour désobstruer les voies respiratoires. «Je savais que je n'avais pas beaucoup de temps pour réagir, à peine 90 secondes, mais il fallait également que je garde mon calme pour faire les choses correctement.

Suite à la page A-3

MARIE-CHANTAL TOUPIN

« Le public, c'est mon amour »

Page B-1

KARATÉ

Sébastien Ouellette, 3e au monde

Page A-3

Il sauve son frère de la noyade

Page A-6

Les Scorpions champions !

Page A-6

LA RÉDACTION DE LA REVUE HONORÉE

Valérie Maynard récompensée

Misant sur une équipe de rédaction de qualité, La Revue a vu un de ses membres remporter un prix prestigieux. En effet, la journaliste Valérie Maynard a remporté la «Mention spéciale du jury» du Prix provincial du journalisme en loisir, parrainé par le Conseil québécois du loisir.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Finaliste au Prix du journalisme en loisir, Valérie a remporté cette «Mention spéciale du jury» pour son texte publié à la une de La Revue le 20 octobre 2004 et intitulé «La passion des sommets, de père en fils».

L'article racontait les exploits de Bruno et Jason Rodi, le père et le fils, qui ont réussi à grimper les plus hauts sommets du monde à force de courage et de détermination. Comme vous le constaterez en relisant ce texte que La Revue réédite ci-contre, Valérie est allée au-delà de l'aspect sportif de exploit pour témoigner du développement d'une relation père-fils unique.

La journaliste Valérie Maynard, lauréate de la «Mention spéciale du jury» du 21e Prix du journalisme en loisir du Conseil québécois du loisir, pose ici avec Gilles Bordonado, PDG de La Revue, qui a fait appel il y a deux ans aux talents de Valérie en premier lieu pour l'équipe de rédaction du XXe Reflet Économique et ensuite du journal La Revue.

Suite à la page A-4

JEAN COUTU
On trouve de tout... même un ami
930, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-0810
2225, chemin Gascon, Lachenaie 471-2515
OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS

Speed stick ou Lady speed stick régulier 45g à 70g rég. 2.47
Spécial 3/5 $

EXCELLENCE CRÈME
Crème colorante
rég. 11.89
Spécial 8 99$

SPONGETOWELS
Ultra ou jumbo
2 rouleaux
rég. 2.29
Spécial 2/2 99$

Valide du 12 au 18 novembre 2005

l'éveillé TOYOTA

+ DE PLAISIR DE SATISFACTION

25/640

Michel Leroux
Conseiller en produits
depuis 18 ans

VENTE, SERVICE ET PIÈCES
OUVERT JUSQU'À 21 HRES
TOUTE LA SEMAINE

Une expérience d'achat tellement plus sympa.

ACCÈS TOYOTA

REMISE JUSQU'À 1000$ POUR LES DIPLÔMÉS

Tapis protecteur INCLUS
Plein d'essence INCLUS

1er versement GRATUIT**

0$ dépôt de sécurité**

MATRIX 2006

219$*/mois** + tx

Ou à partir de **17 200$** + tx

COROLLA 2006

199$*/mois + tx OU À partir de **15 715$** + tx

Yaris 06

*ORIGINALE ET INTELLIGENTE

À partir de **169$****/mois** + tx

ou à compter de **13 580$** + tx

Très bien équipée

TACOMA 2006

À partir de **22 535$** + tx

Rabais disponible jusqu'à 2500$.***

* Corolla 2006, location 48 mois, 24,000 km/an, comptant 2546$+tx ou échange équivalent, VDR 7,228$+tx. ** Matrix 2006, location 48 mois, 24,000 km/an, comptant 2498$+tx ou échange équivalent, VDR 8,084$+tx.
Sur tous les modèles 2006 a l'exception: Yaris, Prius, Tacoma et Highlander hybride. * Yaris 2006, location 60 mois, 24,000 km/an ou 0.07¢ du km additionnel, 1854$ +tx ou échange équivalent, VDR 5568$ +tx.
****Sur modèles 2005

471-4117

1369 Montée Masson Terrebonne, www.leveilletoyota.com

Le karatéka Sébastien Ouellette 3e au monde

Époustouflante! C'est la seule façon de qualifier la performance du karatéka Sébastien Ouellette aux Championnats mondiaux juniors de karaté, qui se tenaient à Niagara Falls la semaine dernière. Après quatre combats âprement disputés, le Terrebonnien de 15 ans est revenu avec le bronze, ce qui le consacre 3e meilleur karatéka junior au monde chez les moins de 63 kg.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Sébastien ne se rendait pas aux championnats avec des objectifs très précis. «Je n'ai pas vraiment d'attente. De me rendre là, c'est déjà quelque chose pour moi. J'y vais surtout pour l'expérience, mais une fois rendu là-bas, tout peut arriver», confiait-il à La Revue à la veille de son départ pour la compétition.

Première expérience

Est-ce le fait de ne pas avoir d'attentes qui lui a permis de se démarquer à ce point? «Peut-être, mais j'étais quand même très nerveux. C'était ma première compétition à ce niveau, et je ne savais pas à quoi m'attendre de mes adversaires. J'avais seulement confiance de bien faire», ajoute le jeune athlète.

Coup sur coup, Sébastien a battu les représentants du pays de Galle, de l'Angleterre et de l'Irlande, avant de s'incliner en prolongation contre un Canadien qui a finalement remporté les grands honneurs de la compétition.

Une expérience unique

Au-delà de la médaille de bronze qu'il a rapportée, l'expérience acquise là-bas compte aussi pour beaucoup pour Sébastien. «De rencontrer des gens de partout dans le monde, ç'a été une belle aventure et une belle expérience que je veux revivre l'année prochaine. Pour ça, il faut que je repasse par les mêmes étapes (championnats provincial et canadien) et que je continue de m'entraîner fort», avoue l'athlète, qui fait partie du Club d'arts martiaux Michel Chicoine de Mascouche.

L'année prochaine, les mondiaux se tiendront en Espagne, et Sébastien compte bien y être afin de poursuivre son ascension parmi l'élite mondiale du karaté. À 15 ans, toutes les portes lui sont ouvertes.

C'est fièrement que Sébastien Ouellette est allé représenter le Canada pour une première fois aux Championnats mondiaux juniors de karaté la semaine dernière. Revenu avec la médaille de bronze, il compte bien mettre tous les efforts nécessaires afin de revivre l'expérience l'année prochaine. (Photo : Courtoisie)

Pour sauver une vie

Saviez-vous que dans plusieurs pays européens et dans certains états américains, il est obligatoire d'avoir suivi un cours de réanimation cardiorespiratoire (RCR) pour obtenir son permis de conduire? Pourtant, au Québec, à peine 5 % de la population a déjà suivi ce genre de cours. Joue-t-on avec le feu?

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Cinq pour cent, c'est un très faible taux, surtout si on considère qu'entre 70 % et 80 % des arrêts respiratoires et cardiaques se produisent à domicile.

«Un arrêt cardiorespiratoire, un étouffement, ça peut arriver n'importe où, n'importe quand. Nous, nous offrons plusieurs types de cours, et leur durée varie d'une demi-journée pour le cours de base à deux jours et demi pour le cours le plus avancé. Ça comprend le cours de réanimation cardiorespiratoire et la technique Heimlich (désobstruction des voies respiratoires)», explique Linda Pouliot, maître instructrice pour Ambulance St-Jean, section Laval-Laurentides-Lanaudière.

Internet

Pour ceux et celles qui voudraient trouver l'information sur Internet, l'instructrice conseille de faire attention : «Il faut s'assurer de la crédibilité de l'organisme ou de la personne qui propose le site Internet. Il faut valider ce qui est écrit avec les dernières techniques développées», prévient-elle.

Exemple de mauvais conseil : Maryse, une éducatrice du CPE Au jardin de Polichinelle, s'est fait dire par un instructeur d'utiliser le poing de l'enfant pour pratiquer la technique Heimlich. Une grave erreur selon Mme Pouliot. «C'est complètement faux. Ça peut être dangereux, notamment parce qu'il faut prendre son propre poing pour bien mesurer et doser la force qu'on utilise pour pratiquer la technique, surtout sur un jeune enfant», souligne-t-elle.

Les premières minutes

Chose sûre, en situation d'urgence, c'est durant les premières minutes qu'il est important d'agir. Dans le cas de Charlo, tout s'est joué en deux minutes, alors que les ambulanciers auraient mis huit minutes pour arriver.

Pour ceux et celles qui sont maintenant convaincus, l'Ambulance St-Jean, section Laval-Laurentides-Lanaudière offre régulièrement des cours de secourisme à Mascouche. Que ce soit pour un adulte, une famille, une garderie ou en entreprise, vous pouvez joindre les instructeurs d'Ambulance St-Jean au 1 888 431-3306.

Dominique Leblanc, technicien ambulancier et instructeur en secourisme depuis plusieurs années, offre également des cours de secourisme dans la région. Pour le joindre, vous faites le (514) 212-3430.

Finalement, il est possible aussi de suivre des cours en communiquant avec le Carrefour Familial des Moulins au (450) 492-1257.

Le petit Charles-Olivier sauvé de la mort par son éducatrice

Suite de la page A-1

Vous savez, le faire pendant un cours avec des mannequins et devoir le faire sur un enfant de deux ans qui vit une vraie crise respiratoire, ce n'est vraiment pas la même chose», poursuit l'éducatrice, encore bouleversée par les événements.

Finalement, en appliquant deux bonnes pressions, Kathleen réussit à faire recracher le morceau de poulet à Charlo, qui a enfin pu recommencer à respirer normalement.

L'importance des techniques DVR et RCR

En tout, l'incident n'a pas duré plus de deux minutes. Comme les ambulanciers ne pouvaient être sur place avant huit minutes, sans le sang-froid de Kathleen, Charlo serait décédé aujourd'hui ou aurait subi de graves lésions. «Tout ça seulement à cause d'un petit morceau de poulet. C'est tellement anodin, mais en même temps, ça aurait pu être tellement tragique. Je ne peux que féliciter Kathleen pour son sang-froid et la façon dont elle a appliqué sa technique sur Charlo. Le médecin que j'ai vu après l'incident a qualifié ses manœuvres de remarquables, puisque Charlo n'a aucune séquelle. Elle lui a sauvé la vie et ainsi évité une tragédie pour toute notre famille. Je ne pourrai jamais assez la remercier pour ce qu'elle a fait», souligne Martine, la mère de Charlo et de Lausiane, quatre ans.

Aux yeux de la mère et des deux éducatrices, l'accident vécu par Charlo vient, à nouveau, mettre en lumière toute l'importance de connaître les techniques de désobstruction des voies respiratoires (DVR) et de réanimation cardio-respiratoire (RCR). «Toutes les éducatrices sont obligées de connaître ces techniques, mais cela aurait très bien pu arriver à la maison. C'est donc aussi très important qu'une majorité de personnes connaissent ces techniques. Il en va peut-être de la vie de vos proches», avertit la mère de Charlo, qui connaît les manœuvres RCR/DVR.

Seulement 5 %

Selon la Société des maladies du cœur, seulement 5 % de la population québécoise a déjà suivi un cours de RCR/DVR, ce qui est anormalement peu élevé si on compare à d'autres régions du monde (voir autre texte).

Un cours de ce genre ne dure que quatre heures (cours de base), ne coûte qu'environ 35 $... et il peut sauver une vie.

Mauvais jugement du 911

L'incident impliquant le jeune Charles-Olivier a été le théâtre d'une erreur du répartiteur du 911, erreur qui aurait pu avoir de graves conséquences. En effet, après que le petit eut enfin régurgité son morceau de poulet, la personne au bout du fil pour le 911 a décidé de classer le cas sans aucun autre suivi médical, sauf l'identification des personnes qui sont intervenues.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Coïncidence, le lendemain de l'incident, Maryse, une éducatrice, devait aller suivre un court de perfectionnement en RCR/DVR. «J'ai parlé de l'incident à mon instructeur et il m'a tout de suite dit que c'était une erreur», explique-t-elle.

Vérification faite, c'est effectivement une erreur qui aurait pu avoir de graves conséquences. «Un enfant de deux ans qui s'étouffe et perd conscience, les procédures sont claires à ce propos : il faut que l'enfant soit examiné», explique Dominique Leblanc, technicien ambulancier et instructeur en secourisme.

Possibles complications

Compte tenu du jeune âge de l'enfant, celui-ci aurait pu avoir des côtes brisées par les manœuvres de réanimation, et des complications auraient pu s'ensuivre. Et ce, sans compter les séquelles possibles à la suite d'un arrêt respiratoire.

Linda Pouliot, maître instructrice pour Ambulance St-Jean, section Laval-Laurentides-Lanaudière, est du même avis : le répartiteur du 911 aurait dû envoyer des ambulanciers sur place pour une vérification de la condition générale du petit Charles-Olivier.

SOMMAIRE

DOSSIER GANG DE RUE
Papa, maman, connais-tu ma gang ?
page A-13

ACTUALITÉ
PRIMEUR : BAPE: Feu vert pour le pont de la 25 ..... A-5
PRIMEUR : Il sauve son ami de la noyade A-6
PRIMEUR : Les Scorpions au Bol d'or A-6
PRIMEUR : Louise Fourtané-Bordonado réélue A-6
EXCLUSIF: Ils ont gagné le sud A-8
PRIMEUR : Les vétérans se souviennent ..... A-10 et A-12
PRIMEUR : Les syndiqués d'ici veulent négocier A-15

MUNICIPAL
EXCLUSIF : Glissement de terrain très inquiétant A-16
PRIMEUR: Terrebonne fait le point sur sa situation financière A-21

COMMUNAUTAIRE
PRIMEUR : La sobriété un jour à la fois A-31

SPORTS
PRIMEUR : Samuel Paquin un plongeur d'élite A-34
PRIMEUR : Un couple de patineurs en pleine progression A-36
PRIMEUR : Les Cobras en collent six de file ! A-37
Le hockey plainois en grande forme A-37

Nos chroniques
La région en activité, agenda communautaire A-22
La drogue, ce n'est pas du bonbon A-31
Banc d'essai de La Revue A-32
Commerce en revue A-32
Le tableau indicateur, agenda communautaire A-32
Mots croisés, des déjeuners de toutes les saveurs A-36
Les petites annonces A-37

Nous
EXCLUSIF: La Revue interviewe Marie-Chantal Toupin B-1
EXCLUSIF : Entrevue avec Ghislain Poirier B-3

LES CHRONIQUES DU NOUS
De nos archives B-3
Sur la scène, agenda culturel B-3
On n'attend que vous au TVT ..... B-4 et B-5
Brin d'histoire, par Aimé Despatis B-16
Liberté sauvage, par François-René Despatis-L'Écuyer B-16
Horoscope, par Robert Gareau B-16
Pellicule & pop corn B-18

Guide des Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Vous avez installé vos pneus d'hiver?
Alignement Terrebonne Inc.
450-471-9511
Consultez le Guide en page 77

Guide des Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Vous organisez une réception pour les fêtes?
Buffet Soleil
450-471-4148
Consultez le Guide en page 90

Service à domicile
Spiffure Mobile Des Moulins
• Concept princier
• Offrez la beauté en cadeau
Christyne Geoffroy
514 913-3263

Vitalité et détente
Massage traditionnel Chinois
Diplômée : Ruo-Shi health Institute (China)
Membre A.C.D.M. • Reçu d'assurance
Liu Li (514) 554-7177
785, Place des Roselins, Mascouche

YORK 10 ANS
CHAUFFAGE MG
• Chauffage - Conduit
• Échangeur d'air
• Climatiseur
Bienvenue aux contracteurs et auto constructeurs
477-0603
SERVICE DE RÉPARATION
RBQ: 5210-0959-42 (Estimation gratuite sans engagement) YORK

DANS LA MIRE À LEMIRE

Mention spéciale du jury par le conseil québécois du loisir pour Valérie Maynard et son article:

La passion des sommets, de père en fils

faits & gestes

AIMÉ DESPATIS

www.larevue.qc.ca

La journaliste Valérie Maynard récompensée

Suite de la page A-1

Pour son texte publié à la une de La Revue du 20 octobre 2004, titré «La passion des sommets, de père en fils», la journaliste Valérie Maynard a reçu la «Mention spéciale du jury» du 21e Prix du journalisme en loisir du Conseil québécois du loisir. Elle a reçu son prix et la bourse de 250 $ qui l'accompagnait des mains de Michel Beauregard, président du Conseil québécois du loisir, et Robert Langdeau, président du jury.

Coup de cœur

Comme l'expliquait Robert Langdeau, président du jury de la 21e édition du Prix du journalisme en loisir et directeur de l'information de Télé-4 Québec : «Les membres du jury ont eu un coup de cœur pour cet article qui démontre encore une fois que la détermination et le courage peuvent avoir raison de bien des obstacles, en loisir et en sport, comme dans la vie en général.»

«Je suis très contente. C'est une belle reconnaissance et ça donne le goût de continuer. J'ai été impressionnée par l'organisation et la liste des journalistes qui étaient en lice. C'est vraiment flatteur d'avoir été le coup de cœur du jury», nous confiait la lauréate au lendemain de la remise des prix tenue à la Salle John-Molson des Brasseries Molson, à Montréal.

Une excellente journaliste

Au service de La Revue depuis deux ans, comme journaliste à la pige, Valérie s'est aussi attirée les éloges de Gilles Bordonado, PDG de La Revue, présent lors de la cérémonie : «J'étais tellement content pour elle! Valérie est une excellente journaliste qui a le souci du travail bien fait. Elle dispose d'un grand talent pour rendre très intéressantes les entrevues qu'elle réalise, et le jury l'a bien remarqué. Journaliste pigiste par choix, Valérie s'inscrit bien dans la philosophie de notre journal, qui est d'offrir les meilleurs reportages possible à ses lecteurs. Sur le plan personnel, Valérie est une grande travailleuse, qui réussit sa carrière professionnelle dans deux journaux des Basses-Laurentides et à La Revue, tout en menant une vie familiale riche en élevant quatre enfants. Elle mérite amplement cet honneur.»

Le Prix du journalisme en loisir vise à reconnaître l'excellence du travail des journalistes qui contribuent à mieux faire connaître les nombreux impacts du loisir, notamment aux niveaux individuel, social, environnemental et économique.

Toute l'équipe de La Revue tient à féliciter Valérie pour ce prestigieux prix remporté grâce à sa plume franche, sensible et inspirée.

LE NOUVEAU PONT DE TERREBONNE

On demande un belvédère au centre du pont

Au cours de rencontres récentes auxquelles participaient les représentants du ministère des Transports, des Villes de Laval et Terrebonne, on a inscrit à l'ordre du jour la suggestion d'un belvédère au centre du nouveau pont de Terrebonne.

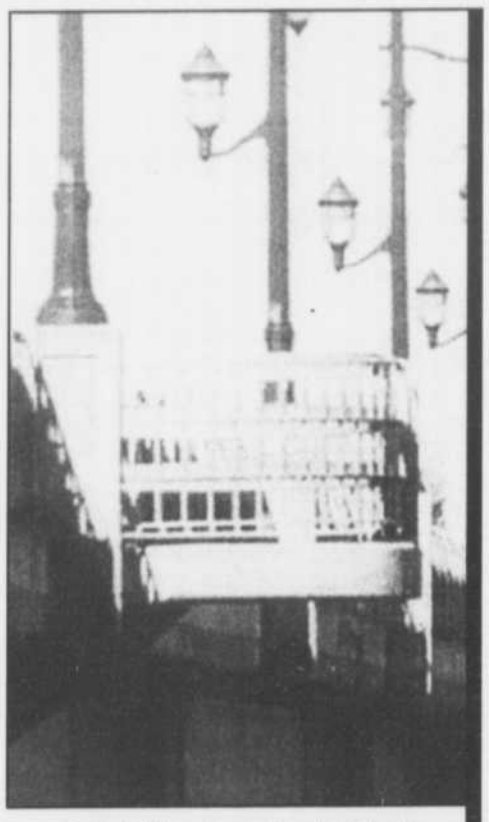
Rappelons qu'il s'agit ici d'une structure au centre qui dépasse celle du pont et qui permet aux piétons de s'arrêter pour admirer le panorama, sans restreindre la circulation des piétons et des cyclistes.

La photo qui illustre notre article montre un tel belvédère sur le pont qui enjambe le Richelieu entre les villes de Belœil et de Mont-Saint-Hilaire, rive sud de Montréal, route 116.

Faites-en la demande au conseil municipal

Si vous êtes d'accord pour ce belvédère, il faudrait en faire le souhait à votre conseil municipal par lettre adressée comme suit : Conseil municipal, Ville de Terrebonne, 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne, Qc, J6W 1B5.

Avec copie conforme à l'adresse suivante: Ministère des Transports du Québec, Direction Laval/Mille-Îles, M. Daniel Dorais, directeur, 1725, boul. Le Corbusier, Laval, Qc, H7S 2K7.



Le belvédère du pont sur le Richelieu, route 116. (Photo : ministère des Transports du Québec)

CONCOURS HISTORIA

Personne de Terrebonne et Mascouche !

Le concours des maisons anciennes du Québec qui se poursuivra le 9 janvier à la télévision sur HISTORIA mettra en scène neuf candidats de partout au Québec, dont un de L'Épiphanie et deux de Joliette.

Pas un seul de notre région, qui compte plusieurs maisons de caractère ancien. Ou bien nous sommes paresseux, désintéressés ou indifférents au patri-moine. Il est temps qu'on remette sur pied la Société d'Histoire de la région de Terrebonne!

La passion des sommets, de père en fils

En 1995, Jason Rodi, alors âgé de 18 ans, rêvait de conquérir l'Afrique. «Pour pouvoir réaliser mon rêve, j'ai dû demander à mon père de m'aider financièrement», se souvient Jason. Non seulement le père, Bruno Rodi, a-t-il participé financièrement au voyage, mais il a accompagné son fils. C'était le début d'une formidable aventure qui allait durer neuf ans.

VALÉRIE MAYNARD
redaction@larevue.qc.ca

Bruno et Jason Rodi peuvent maintenant dire : «Mission accomplie!» Ils ont gravi le plus haut sommet de chacun des continents et ils ont atteint le pôle Sud et le pôle Nord en ski. (Photo : courtoisie)

Installée à Mascouche depuis 1973, la famille Rodi possède assurément toutes les qualités d'une famille tricotée serrée. «Moi, je tiens mes enfants pour acquis. Et j'espère bien qu'ils me tiennent eux aussi pour acquis», soutient fermement Bruno Rodi, à propos de ses trois enfants. Rien de surprenant donc à ce que le père et le fils soient aujourd'hui les meilleurs amis du monde.

Une belle aventure

En 1995, en échange de son appui financier, le père exige d'accompagner son fils lors de son voyage en Afrique. «J'ai toujours voulu aller en Afrique. Pour moi, l'Afrique rime avec exotisme et monde étranger», relate Jason. Y aller avec son père ne faisait qu'ajouter au plaisir de se retrouver là-bas. Or, une fois sur place, un défi leur est lancé : grimper le mont Kilimandjaro, en Tanzanie, dont la cime frôle les 6 000 mètres d'altitude. L'idée allait séduire le père et le fils, et se transformerait en la plus extraordinaire des aventures. Une aventure qui allait les mener partout à travers le monde. Une aventure unique qui allait aussi les conduire dans les profondeurs jusqu'ici inexplorées de la relation père-fils.

Une fois le sommet atteint, forts de leur réussite mais surtout guidés par cette volonté incroyable d'aller encore un peu plus loin, les deux hommes concluent une entente : ensemble, ils toucheront au plus haut sommet de chacun des continents, en plus d'atteindre les deux pôles en ski. Un exploit pour le commun des mortels, mais un rêve parmi tant d'autres pour les Rodi. «Ce qu'on a fait, tout le monde peut le faire. Mon père et moi, on n'est pas des athlètes et on n'est pas riche, mais c'était notre rêve et on a réussi», explique le fils, visiblement fier d'avoir réussi et terriblement reconnaissant d'être le fils de son père.

Il aura fallu neuf ans pour concrétiser leur rêve. Neuf ans durant lesquels le père a assisté à la transformation de son fils. «Quand on a grimpé le Kilimandjaro, je me rappelle que je prenais un soin extrême à installer la tente et à la solidifier pour que mon fils y soit en sécurité», se remémore le père. Récemment, lors de leur dernière expédition au mont Elbrus, en Russie, c'est avec émotion que Bruno Rodi s'est rendu compte que son fils avait adopté ses propres gestes et qu'à son tour, il solidifiait la tente pendant que son père se réchauffait à l'intérieur. Du coup, Jason n'avait plus rien d'un petit garçon. «Mon fils est vraiment un homme. Il prend soin de moi», a-t-il alors constaté.

Aventure terminée

Aujourd'hui, l'aventure est terminée. Les deux hommes ont touché à ce qu'il y avait de plus haut dans le monde entier dans des conditions pas toujours faciles. «J'imagine que c'est comme quelqu'un qui écrit un livre. Jason et moi, on vient de terminer notre livre», résume le père, tournant ainsi la dernière page sur une histoire qui restera à jamais gravée dans le cœur et la mémoire de ces deux hommes. Une formidable toile de fond qui aura permis à deux hommes, un père et son fils, de se découvrir.

L'aventure est terminée. Que reste-t-il maintenant? La vie. Simplement la vie. Forcément la vie. Fragile et forte. Et remplie de promesses et de rêves. D'ailleurs, sitôt l'aventure des grands sommets terminée, un nouveau sommet, encore plus haut que les précédents, se dessine déjà à l'horizon : celui de la continuité. En amour depuis quelques mois, Jason caresse le rêve de fonder sa propre famille. De son côté, le père, de plus en plus impatient, n'en peut plus d'attendre la naissance de ses petits-enfants. «Mes enfants le savent. J'ai déjà passé ma commande», annonce-t-il, un sourire en coin. Une histoire terminée, dîtes-vous?

la Revue L'HEBDO DES GENS D'ACTION

Président-directeur général
Gilles Bordonado

Éditrice
Marie-France Despatis

Rédacteur en chef
Éric Ladouceur

Journalistes
Aimé Despatis
Mélanie Savage
Karine Cousineau
Philippe Pilette

Journalistes
Marie-Joëlle Hamelin
Raymond Berthiaume
Sébastien Arbour
Joël Tripp
Valérie Maynard
Marie-Pierre Quevillon
Jean-Marc Gilbert
Marilyn Marceau
Mylène Healey

Chroniqueurs
Robert Gareau
Bob Petit
Réjean Léveillé
Robert Darche
Jean Bourque

Caricaturiste
Christian Lemire

Téléphone 964-4444
Télécopieur 471-1023
Internet www.larevue.qc.ca

PUBLICITÉ
Comptes-maison
Aimé Despatis, directeur
Directeur des ventes
Pierre Gatien
Directeur
Daniel Soucy
Adjointe à la direction
Vivianne Morin

Représentants
Jocelyne Fontaine
Paul Laverdière
Yves Chamberland
Francine Genest
Daniel Soucy
Daniel Gatien
Julie Gordian

Guide des Adresses
Mireille Cyr
Martine Brisebois

Reflet économique
Nicole Boisvert
Francine Genest

Coordonatrice aux ventes
Lise Bourdages

Réception/Petites annonces/Archives
Manon Caouette
Carolle Cyr
Lyne Gaudreault
Jacinte Langevin
Annie Perron

Comptabilité
Lise Caron
Infographie/typographie/montage
Compo-Max Inc.
Marcelle Hayes
Distribution
Publi-Sac Laurentides
437-8779
Imprimerie
Imprimerie Transmag

TIRAGE 50 800

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filion. Coût de l'abonnement (6 mois): Canada 65$, États-Unis 120$, Étranger 175$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

DERNIÈRE HEURE

Le BAPE donne son aval au pont de la 25

Dans son rapport d'enquête de plus de 150 pages rendu public lundi dernier, le Bureau d'audiences publiques en environnement (BAPE) conclut que le projet de prolongement de l'autoroute 25 viendra, entre autres, soulager la congestion routière sur les ponts et routes du nord-est de la région métropolitaine, qu'il favorisera une amélioration de la qualité de l'air et qu'il devrait prévoir une voie réservée pour le transport en commun.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

En outre, le document reprend en bonne partie les arguments du Regroupement pour le pont de la 25 et de son président, Jean-Marc Robitaille, qui se dit d'ailleurs très heureux des conclusions du BAPE. «C'est une victoire. La victoire d'une étape importante, où le BAPE vient nous dire qu'il n'y a pas de raison pour que le projet du pont de la 25 n'aille pas de l'avant. De plus, le rapport du BAPE est en plein dans la direction que nous préconisons depuis le début, soit que le développement d'infrastructures routières et celui du transport en commun, notamment le réseau de train de banlieue, doivent être complémentaires pour permettre une meilleure fluidité dans le transport des marchandises et des personnes», souligne d'abord M. Robitaille.

Même son de cloche du côté de Laval, alors que le maire, Gilles Vaillancourt, est d'avis que le rapport du BAPE «reconnaît les besoins en transport dans l'axe nord-sud et la pertinence d'y répondre par le prolongement de cet important lien routier que constitue l'autoroute 25, une infrastructure attendue depuis 30 ans et un outil indispensable au développement harmonieux de l'Est».

Information incomplète

Dans son rapport, le BAPE fait cependant remarquer que «l'information sur les impacts du projet et sur les mesures d'atténuation est incomplète. Les principales lacunes relevées portent sur le climat sonore, l'intégrité du paysage, la protection de la rivière des Prairies, de cours d'eau et d'un marais de Laval».

À ce propos, le maire Robitaille ne s'inquiète pas : «Ce sont des mesures normales, et rien qui ne remette en question le projet. La balle est maintenant dans le camp du gouvernement, qui devra apporter des réponses à ces questions. Moi, je suis très confiant que le projet va bientôt aller de l'avant, et nous allons continuer de travailler dans ce sens», a-t-il conclu.

Déception des écolos

Du côté des écologistes, c'est évidemment la déception. Dans une entrevue accordée au journal «La Presse» (15 novembre), le directeur de Greenpeace, Steven Guilbault, indique qu'il a l'intention de contester le rapport en Cour supérieure. «Nous avons deux avis juridiques qui confirment que l'on peut contester. La seule chose qui manque, c'est l'argent», indiquait-il.

Contestation ou non, les premières réactions indiquent assez clairement que le gouvernement Charest semble vouloir aller de l'avant avec le projet de prolongement de la 25 et son premier projet en PPP (partenariat public-privé). Reste à savoir si c'est le pont ou le train de banlieue qui sera annoncé en premier.

2 $, un gros déjeuner, une bonne cause

Trois succulentes crêpes pour seulement 2 $? Oui, c'est possible, et c'est ce qui sera proposé à la population le dimanche 20 novembre de 7 h à 11 h lors du 17e Déjeuner aux crêpes McDonald's au profit de la Croix-Rouge des Moulins.

L'événement se tiendra encore une fois en collaboration avec la Banque Nationale du Canada, région des Moulins, et ses succursales des trois secteurs de Terrebonne, où il est possible de se procurer des billets. Les crêpes sont gracieusement fournies par le propriétaire du McDo, Paul Dumas, ce qui permettra au don d'être entièrement versé à la Croix-Rouge.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer ce dimanche au 1400, boulevard Moody à Terrebonne. Beau prétexte pour un amusant déjeuner en famille!

Veuillez prendre note que les chroniques LIBRE OPINION et VOICI-VOILÀ seront de retour la semaine prochaine

ANTIROUILLE

VOUS VOULEZ PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT DE LA BONNE FAÇON :

À UN COÛT MINIME
MEILLEURE VALEUR DE REVENTE

Le traitement antirouille à l'huile et à la graisse est sans aucun doute la meilleure façon de protéger votre voiture ou camion contre les rigueurs de notre climat.

Le traitement est effectué en deux étapes :

- Pour le DESSOUS DU VÉHICULE, une graisse est appliquée à la grandeur afin de protéger le châssis, le plancher, les fausses ailes ainsi que tout ce qui se trouve dessous. Cette graisse ne coule pas et ne sèche pas. De loin supérieure à l'huile pour le dessous.
- Pour la CARROSSERIE ainsi que toutes les parties fermées, nous utilisons de l'huile afin d'atteindre tous les plis et les endroits les plus inaccessibles.

CE TRAITEMENT EST BON POUR DEUX ANS
Nous utilisons que des produits neufs inodores SPÉCIALEMENT CONÇUS pour le traitement antirouille de votre véhicule neuf ou usagé.
TRAVAIL PROPRE ET BIEN FAIT !

Radiateurs La Plaine inc.

10,200, boul. LAURIER, LA PLAINE 478-2249

“ Flippant et léger “

Le super-communicateur
NOKIA 6101
49,99$
Prix sans abonnement 249,99$

Temps d'antenne local illimité durant 6 mois
Pour un temps limité

FORFAITS COUPLE ET FAMILLE					
Frais de service mensuels par ligne	20 $	25 $	25 $	30 $	30 $
Minutes de jour	100	200	100	250	150
Week-ends	illimité		illimité		illimité
Soirs			illimité		illimité
Prime d'une durée limitée	Un rabais de 5 $ sur les frais de service mensuels de la ligne PRINCIPALE!				
2 500 minutes entre nous locales par ligne 500 minutes gratuites d'interubain par ligne					

Les meilleures familles utilisent le meilleur signal^MC

Cell-Express inc.
1270, boul. Moody, Terrebonne
(450) 964-1964

ROGERS SANS-FIL
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

* Offre d'une durée limitée. Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en magasin.
**Marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2005

Une Mazda 3 pour deux ans

Brigitte Brunette, de Mascouche, est l'heureuse gagnante de la location d'une Mazda 3 pour une durée de deux ans. C'est le mari de Mme Brunette qui, en visitant le site Internet de Mazda Canada, a inscrit cette dernière au concours organisé par l'entreprise. Mme Brunette est une cliente d'Albi Mazda de Mascouche, concessionnaire qui s'est occupé de la préparation et de la livraison du véhicule. Le directeur général Jacques Boisvert était très heureux qu'une de ses clientes ait remporté ce prix. Albi Mazda Le Géant est le numéro un au Québec et au Canada pour la vente au service. Le dépositaire de Mascouche offre un grand choix de véhicules neufs et usagés aux meilleurs prix. Albi Mazda est situé au 3604, rue Bleriot, à Mascouche. Au téléphone : (450) 474-7000. Pour voir la liste des véhicules neufs, faire une demande de prix, connaître les services offerts et consulter les promotions en ligne, on peut visiter le site Internet de l'entreprise au www.albimazda.com.

Merci, mon frère

En congé forcé dû à la grève des professeurs, Jacob et Jérémi Gamache, de Mascouche, s'amusaient dehors le vendredi 11 novembre vers 11 h 30, lorsque le petit Jacob, six ans, a glissé dans les eaux glacées de la piscine familiale. Grâce à la vivacité de son grand frère, Jacob a pu être sorti de l'eau.

KARINE COUSINEAU
redaction@larevue.qc.ca

«On s'en allait jouer dehors. On venait juste de sortir quand j'ai entendu un gros "crack"», raconte Jérémi. Le garçon de neuf ans a alors vu son petit frère qui se débattait dans l'eau glacée de la piscine creusée.

Sans penser une seconde au danger qui le guettait, le jeune Jérémi a, de sa botte, brisé la glace de la piscine avant de s'y glisser en se tenant au bord d'une main, puis en tendant l'autre à son petit frère. «J'ai tendu ma main à Jacob et il s'y est agrippé», explique le jeune sauveteur. Jérémi n'a pas eu le temps d'avoir peur, il a plutôt agi.

Merci, Jérémi

« J'ai eu très, très peur. J'avais peur de "caler" au fond de l'eau. Mes vêtements étaient très lourds à cause de l'eau, et la glace me collait dessus. J'ai essayé de nager jusqu'au bord de la piscine, mais à cause du froid et de la glace, je n'avançais pas vite. Une chance que Jérémi a pu m'aider à sortir», de raconter un Jacob encore sous le choc.

Lorsqu'il est sorti de l'eau, Jacob était couvert de glace et grelottait de froid comme de peur. «Il n'arrêtait pas de pleurer après. Je crois qu'il a eu très peur», raconte le grand frère.

Un incident est vite arrivé

«J'étais à l'intérieur lorsque ça s'est produit. Je n'ai rien entendu et rien vu», explique la maman, July Bastien. «Après avoir sorti Jacob de l'eau, Jérémi s'est mis à crier, et là j'ai entendu. Je m'en voulais de ne pas avoir été là. Je suis extrêmement fière de la vivacité d'esprit de Jérémi, je suis fière du geste qu'il a posé», explique July.

Sous la douche, Jacob a ensuite pu se réchauffer lentement et reprendre ses esprits. «Il faut réaliser qu'une piscine est toujours un danger», note July. Tout de suite après l'incident, la famille Gamache s'est munie d'une toile pour recouvrir la piscine et s'assurer que l'incident ne se reproduise plus.

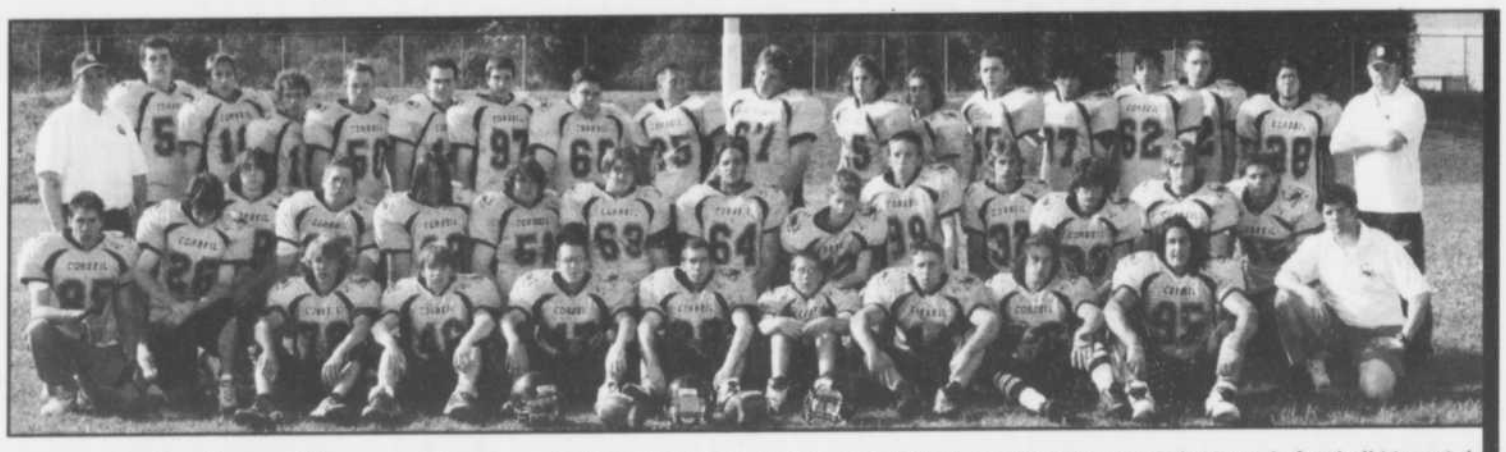
Grâce à la vivacité d'esprit de son frère Jérémi, Jacob a pu être tiré des eaux glacées de la piscine.

EN ROUTE POUR LE BOL D'OR

Football : les Scorpions d'Armand-Corbeil champions !

Devant une foule survoltée, les Scorpions de l'école secondaire Armand-Corbeil ont déjoué tous les pronostics pour finalement vaincre leurs rivaux de toujours, l'Express du Collège Saint-Sacrement, par la marque de 24 à 17 lors de la finale du Championnat de la Ligue de football Montréal Métropolitain - Division Laurentides-Lanaudière, qui se tenait le 12 novembre.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca



Les Scorpions ont fait preuve de beaucoup de détermination pour remporter la finale du Championnat de la Ligue de football Montréal Métropolitain - Division Laurentides-Lanaudière, contre l'Express du Collège Saint-Sacrement. (Photo : archives La Revue)

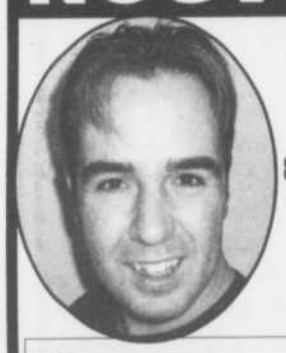
Comme dans les meilleurs scénarios hollywoodiens, l'équipe dirigée par Scott McLoad a confondu tous les amateurs et «gérants d'estrade» qui croyaient bien que l'Express était pour l'emporter encore une fois. «Personne n'y croyait sauf nous (les Scorpions), a d'abord précisé le moniteur en chef. Ç'a été une belle démonstration de ce qu'on peut réussir en fournissant un effort collectif, autant à la défensive qu'à l'offensive. Tout au long de la saison, j'ai expliqué à mes joueurs qu'il fallait faire des sacrifices pour gagner, et samedi dernier, ils ont démontré qu'ils pouvaient faire tous les sacrifices nécessaires pour battre leurs rivaux.»

L'exploit des Scorpions est d'autant plus remarquable qu'ils en sont seulement à leur troisième année d'existence et qu'ils avaient, l'année dernière, perdu en demi-finale contre Saint-Sacrement. «Ç'a été une partie très émotive autant pour les joueurs que pour certains parents dont les adolescents jouent avec nous depuis le début. Quand on pense qu'à notre première saison en 2003, nous n'avions remporté aucune victoire, c'est dire tout le chemin que nous avons parcouru», ajoute M. McLoad.

Bol d'Or

Avec cette victoire, les Scorpions obtiennent ainsi leur laissez-passer pour le Bol d'Or (équivalent du championnat provincial) qui se tiendra à Trois-Rivières le 19 novembre. Après une 3e place au classement général et un premier championnat régional, les Scorpions affronteront les représentants de la région de la Mauricie et pourraient conclure leur saison 2005 avec le titre de champions du Québec. Un exploit qu'on leur souhaite, et ce, même si une participation au Bol d'Or représente déjà une très belle victoire en soi.

ARB-VAL
• Pavé uni
• Asphalte
• Murets de soutien
• Plantation
Entreprise familiale à votre service depuis 1957
Sans paiements et sans intérêts avant 12 mois
Arb-Val Paysagiste Inc.
(450) 963-3462

NOUVEAU

Stéphane Comtois
B.Sc.
8 ans d'expérience en massage thérapeutique et sportif
Membre FQM
Massage d'une heure
Spécial *35$
* Valide samedi seulement pour Oct. et Nov. sur R-D-V.
Reçu d'assurance disponible
197, rue Chapleau
Vieux-Terrebonne (514) 244-0097

UN MOT DU PHYSIO

René Joyal PHT.
LA POSITION ASSISE
Position ou les disques lombaires sont soumis à une plus grande tension par rapport à debout ou couché.
La façon de s'asseoir la moins dommageable pour la région lombaire sera celle ou le «creux» du dos est conservé par un coussin par exemple et ce autant à la maison qu'en auto.
Pour plus d'informations
Physiothérapie · René Joyal
579, boul. des Seigneurs
Terrebonne • (450) 492-4787
1025, montée Masson
Mascouche • (450) 966-6130
PRJ

DÉPOUILLEMENT JUDICIAIRE À MASCOUCHE

Louise Fourtané-Bordonado réélue

À la suite d'une requête d'Horizon Mascouche, un second dépouillement a eu lieu dans le quartier 7 à Mascouche. La procédure a reconfirmé l'élection de Louise Fourtané-Bordonado, candidate conseillère sortante du Ralliement Mascouche/Équipe Marcotte.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Louise Fourtané-Bordonado, du Ralliement Mascouche, a été réélue conseillère municipale à la suite du second dépouillement demandé par Horizon Mascouche.

Par neuf voix

Mme Fourtané-Bordonado l'a-emporté par neuf voix sur France Tremblay, d'Horizon Mascouche, contre 13 lors du premier décompte.

Élue une première fois en 1999 par cinq voix, réélue par acclamation en 2003, Mme Bordonado s'est dite heureuse du dénouement : «L'essentiel, c'est que le recomptage ait permis de confirmer ma victoire. Je peux donc continuer à travailler avec les objectifs que nous nous sommes donnés», a-t-elle souligné.

Fait étonnant, le juge n'a chargé aucuns frais à Horizon Mascouche pour sa requête. Compte tenu des différents problèmes vécus avec le système de vote électronique, ce dernier a jugé la requête de l'équipe de Serge Hamelin pleinement justifiée, ce qui explique l'absence de frais.

Pour faire bonne mesure, le Ralliement Mascouche/Équipe Marcotte a demandé un dépouillement judiciaire dans le quartier 5, remporté par 12 voix par Pierre Villeneuve d'Horizon Mascouche sur le conseiller sortant Robert Tranchemontagne.

Devant l'amoncellement de demandes de second dépouillement pour l'ensemble de Lanaudière, 15 au Palais de justice de Joliette, la requête du Ralliement Mascouche ne sera étudiée que ce mercredi (16 novembre). Si la demande est acceptée, comme ce fut le cas pour Horizon Mascouche dans le quartier 7, un second dépouillement suivra, de sorte que les résultats pourraient être connus d'ici la fin de la semaine.

Guide Adresses 964-4444
www.guidedesadresses.com
Pour une approche encadrée et personnalisée!
Centre chiropratique de La Pinière
450-964-2099
Consultez le Guide en page 96

CHRYSLER • JEEP • DODGE

VOUS POURRIEZ ÊTRE

MILLIONNAIRE

À L'ACHAT OU LA LOCATION D'UN VÉHICULE NEUF CHRYSLER, JEEP OU DODGE, QUELQU'UN GAGNERA

1 000 000 $†.

DE PLUS, OBTENEZ UNE REMISE DU CONCESSIONNAIRE ALLANT JUSQU'À

7 500 $* **À L'ACHAT D'UN VÉHICULE SÉLECTIONNÉ ET 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR LES DODGE CARAVAN 2005**

DODGE CARAVAN 2005

ACHETEZ À **18 995 $**

CONSOMMATION D'ESSENCE SUR AUTOROUTE: 8,2L/100 KM (34 MILLES AU GALLON)

ENERGUIDE

• MOTEUR V6 DE 3,3 L, 180 CH • HABITACLE POUR 7 PASSAGERS • CLIMATISEUR
• LEVE-GLACES, RÉTROVISEURS ET VERROUILLAGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE • RÉGULATEUR DE VITESSE • LECTEUR CD

« LA DODGE CARAVAN, TOUJOURS LA RÉFÉRENCE. IL FAUT L'ADMETTRE, DAIMLERCHRYSLER SAIT RENOUVELER ET AMÉLIORER SES FOURGONNETTES.»
- AMYOT BACHAND, *L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2006*

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

VISITEZ NOTRE CONCESSIONNAIRE

CHRYSLER Jeep DODGE

TROIS DIAMANTS

troisdiamants@videotron.ca

CHRYSLER • JEEP • DODGE

3055 CH. GASCON, MASCOUCHE Sortie 38 nord de la 640 477-6548

Ils ont gagné le Sud !

Ils étaient présents lors du tirage : Julie Gordian, représentante à La Revue, Richard Patenaude, propriétaire du dépanneur Richard Patenaude, Pierre Gatien, directeur des ventes à La Revue, Jocelyne Fontaine, représentante à La Revue, Gilles Bordonado, PDG de La Revue, Sylvie Murdock, de Voyages Signature, Éric Tremblay, propriétaire de Voyage Vasco Mascouche, et Vivianne Morin, adjointe à la direction à La Revue.

Ce sont deux Terrebonniens, soit Manon Therrien et Joseph Aboushaybeh, qui auront la chance, grâce à la générosité de Voyage Vasco Mascouche, Vacances Signature et La Revue, de s'évader vers le Sud cet hiver.

KARINE COUSINEAU

redaction@larevue.qc.ca

Les boîtes de participation du concours «Gagnez le sud», initié par Éric Tremblay de Voyage Vasco Mascouche, étaient pleines à craquer de coupons déposés par des gens désireux de partir pour une escapade dans le Sud. On estime que plus de 25 000 coupons de participation ont été déposés dans les boîtes de la soixantaine de commerces participants.

C'est le 10 novembre, chez Voyage Vasco Mascouche, que le tirage a été effectué. Le sort a voulu que Manon Therrien, de Terrebonne, remporte de 4 000 $ de crédit voyage échangeable chez Vacances Signature, tandis que Joseph Aboushaybeh a reçu un chèque-cadeau de 1 000 $, également échangeable chez Vacances Signature. Un chèque-cadeau de 1 000 $ a également été tiré au hasard parmi la soixantaine de commerçants participants. Valérie Robitaille, du Café de la banque à Terrebonne, en a été l'heureuse récipiendaire.

De fiers organisateurs

«Je ne pouvais pas espérer mieux que ça et je suis plus que satisfait de voir que les gens ont participé en grand nombre à notre concours», a déclaré l'instigateur de ce concours, Éric Tremblay.

«Je remercie Éric pour cette excellente initiative qui donne encore une fois à La Revue la chance de gâter ses lecteurs et d'encourager l'achat local», a affirmé le président-directeur général de La Revue, Gilles Bordonado.

Manon Therrien, Joseph Aboushaybeh et Valérie Robitaille auront certainement un beau teint hâlé au cours de l'hiver! Félicitations aux gagnants et bon voyage!

LESPERANCE
RONA • RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • RÉNOVATION
Livre la marchandise...!

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 16 AU 22 NOVEMBRE

PLANCHER FLOTTANT
8 MM CLIC
CHOIX DE COULEURS
89¢ p.c.
75630029 - 75630030
75630031 - 75630032
75630033 - 75630034

TOILETTE COMPLÈTE
(INCLUANT RÉSERVOIR, CUVETTE, SIÈGE ET BRIGNE)
79,99
75630020

LAVABO DE SALLE DE BAIN
CORONA
LOUISA
19,99
75630025
75630026

RONA
Vous voulez. Vous pouvez.
TERREBONNE 1505, Chemin Gascon (450) 471-4631
CARIGNAN 1458, Chemin Chambly (450) 658-8774
STE-THÉRÈSE 227 Boul. Mgr A. Melbert (450) 430-6228
** CERTAINES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER DES MODÈLES OFFERTS. LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES. **

GRANDE OUVERTURE!
Célébrez une expérience bancaire plus confortable.
Joignez-vous à nous le jeudi 24 novembre, de 17 h à 19 h, pour notre célébration de grande ouverture!
Activités spéciales
Rafraîchissements • Hors-d'oeuvre • Inauguration à 18 h
Une chance de GAGNER*
Des « vacances pour deux » lorsque vous ouvrez un compte-chèques auprès de notre institution.
Découvrez tout ce que votre nouvelle succursale peut vous offrir!
730, montée des Pionniers
Lachenaie
(450) 657-8131
Lundi et mardi 9 h à 18 h
Mercredi et jeudi 9 h à 20 h
Vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 15 h
TD 150
TD Canada Trust
Des services bancaires confortables
* Un certificat-voyage d'une valeur de 1 999,00 $ sera attribué. Ce certificat-voyage sera échangeable chez Carlson Wagonlit Travel partout au Canada à l'intérieur des deux années suivant sont émission. D'autres conditions s'appliquent. Vous pouvez obtenir tous les règlements de ce concours à la succursale. Aucun achat requis. Les participants sélectionnés doivent répondre à une question réglementaire. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations admissibles reçu. Ce concours se termine à 17 h le jeudi 24 novembre 2005.

FABRICANT DE MATELAS & LITS AJUSTABLES

FINANCEMENT accord D Desjardins

Jusqu'à 36 mois sans intérêt

(VOIR DETAILS AVEC NOS SPECIALISTES)

BULLETIN SPÉCIAL

OUVERT AU PUBLIC

Dû à l'augmentation considérable du prix du pétrole à l'échelle mondiale, tous les fabricants de matelas n'auront d'autres choix que de réajuster à la hausse le prix de leurs produits au plus tard en janvier 2006.

MATELAS À L'HORIZONTAL vous invite à profiter de la SUPER VENTE avant l'augmentation.

(Valide jusqu'au 23 décembre 2005)

À L'ACHAT D'UN LIT AJUSTABLE REÇEVEZ

GRATUITEMENT

- *Couvre Matelas Piqué*
- *Ensemble de drap Percal ou Santé*
- *Taxes, Livraison et Installation incluses*

LE PLUS GRAND CHOIX!

Sur présentation de ce coupon
NOUS PAYONS LES TAXES

LIVRAISON GRATUITE

LES MATELAS À L'HORIZONTAL

LES VRAIS SPÉCIALISTES

(450) 477-5538 / (1-800-667-3689 sans frais)

3469 Boul. des Entreprises Terrebonne www.matelasalhorizontal.com

Les vétérans se souviennent

Quelques-uns des anciens combattants avec des membres du 22e régiment et les invités d'honneur lors de la commémoration au cénotaphe du boulevard des Braves, le samedi 5 novembre. (Photo : Amicale des Vétérans de Terrebonne)

À l'occasion du Jour du souvenir du 11 novembre, l'Amicale des Vétérans a paradé dans les rues du Vieux-Terrebonne le samedi 5 novembre avant de se rendre au cénotaphe du boulevard des Braves.

Vétérans, amis et parents étaient présents pour rendre hommage aux combattants morts au combat, comme à ceux qui, aujourd'hui encore, se souviennent…

La présidente de l'Amicale des Vétérans, Mme Linda Demers, accompagnée du sergent d'armes Roger Caya, déposant l'hommage floral au pied du cénotaphe le 5 novembre. (Photo : Amicale des Vétérans de Terrebonne)

Les poêles et foyers Pacific tout en beauté et très chaleureux

PROMOTION accord D
12 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊT

MODÈLE SUPER 27:
DE NOMBREUSES CARACTÉRISTIQUES UNIQUES ET IMPRESSIONNANTES!!!

PA Super 27
Plusieurs choix d'apparence disponibles

Poêle au bois EPA super 27, illustré ici avec porte et pattes plaquées or.

PACIFIC ENERGY

Le foyer au gaz Esteem : Baissez la chaleur sans éteindre la flamme!!!

Foyer ESTEEM au gaz à évent direct.
Disponible avec de nombreuses options.

Nombreux autres modèles et spéciaux en magasin

Depuis 1979
Votre satisfaction fait notre réputation

Bois-Gaz-Huile
Poêles-Foyers-Cheminées
Certificat de conformité (Bois)
Financement disponible

Le Bon Prix
Tous nos produits sont installés par nos professionnels

Maison Chaleur & Confort
Installations chaleur et confort R.B.Q. 8295-2276-24

694, boul. des Seigneurs, Terrebonne (450) 492-2054
LAVAL : 21, boul. Curé-Labelle, Ste-Rose Téléphone (450) 625-5826
REPENTIGNY : 565, rue Lanaudière Téléphone (450) 582-0912
www.maisonchaleuretconfort.com

BRONZAGE Studio Solaire
Studio Solaire BRONZAGE

Ouverture d'un tout nouveau Salon de bronzage à Terrebonne

Royale 160 watts et 6 faciais intégrés au total 3000 watts

Appareil de haute performance à la fin pointe de la technologie (mod. 2006). 1 minute dans nos machines ultra-confortables équivaut à 3 minutes ailleurs.

SPÉCIAUX SUR SÉANCE
Matinée : jusqu'à 50% de rabais
Étudiant : jusqu'à 50% de rabais
Dimanche : jusqu'à 50% de rabais toute la journée

SPÉCIAUX SUR ABONNEMENT
Obtenez 20% plus de minutes sur tout achat d'abonnement.
Un abonnement de 100 minutes passe à 120 minutes.
• Valide pour un temps limité
• Certificats cadeaux disponibles

Gratuit - Gratuit
1 séance de 5 min. gratuite dans la Turbo
Valide jusqu'au 30 nov. 2005
Non jumelable. 1 coupon par personne

Gratuit - Gratuit
1 séance de 5 min. dans la Focus 200 watts
Valide jusqu'au 30 nov. 2005.
Non jumelable. 1 coupon par personne.

2289, ch. Gascon (voisin Four Venecia) 471-1881

ALBI LE GÉANT

LE PLUS GRAND CHOIX PRÈS DE CHEZ-VOUS

KIA

450 474-3333

2 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES EN LOCATION

LA NOUVELLE RIO 2006

À partir de

13295$*

OU

**159$/** Location 60 mois 1995$ comptant ou échange équivalent

KIA Surprenez la route — QUALITÉ = GARANTIE COMPLÈTE 5 ANS/100 000 KM

*Transport, préparation et taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Voir les détails en magasin. La photo peut différe

mazda

450 474-5555

Tribute GX 2006

Climatiseur, groupe électrique

0$ transport

0$ préparation

**249$*/** 1890$ comptant ou échange équivalent

LOCATION 48 MOIS

Mazda3 GX 2005

14950$**

Prix d'achat comptant ou taux d'intérêt régulier jusqu'à 84 mois

*Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105$.
** Mazda3, achat comptant, transport et préparation 1195$. Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105$. Les photos peuvent différer. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

MITSUBISHI MOTORS

450 474-1111

GARANTIE JUSQU'EN 2015

0%*

EN LOCATION DE 60 MOIS

PREMIÈRE MENSUALITÉ GRATUITE

SUR TOUS LES MODÈLES OUTLANDER ET LANCER

2006

Avant de faire l'acquisition de votre nouvelle Mitsubishi, passez donc rencontrer l'Équipe d'**ALBI**.

Plus de **5000 CLIENTS** font confiance à **ALBI** chaque année pour l'acquisition de leurs nouveaux véhicules.

JOIGNEZ-VOUS À EUX!

MITSUBISHI MOTORS
Notre moteur: votre plaisir

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 10 ans/160 000 km
Garantie limitée de véhicule neuf de 5 ans/100 000 km
Assistance routière de 5 ans/kilométrage illimité

*Voir détails en magasin.

Autoroute 640, sortie 44

À Mascouche, juste derrière l'aéroport

Des vétérans se souviennent

Cette année, il n'y avait aucun vétéran canadien de la Première Guerre mondiale pour célébrer le jour du Souvenir. Le dernier est décédé il y a peu de temps. À Mascouche, sur les 130 membres de la légion, il y a 34 vétérans, la plupart de la Deuxième Guerre mondiale. Ils sont la mémoire vivante des événements passés. Ils se souviennent...

MARILYN MARCEAU
redaction@larevue.qc.ca

«J'avais 16 ans quand je suis entré dans l'armée. J'ai dû mentir sur mon âge, car il fallait 18 ans pour entrer», raconte Don Lissemore, qui habite aujourd'hui Mascouche. «Tous mes frères y étaient déjà et je voulais y aller aussi», se justifie-t-il.

Charles Parent, lui, est entré dans les forces de l'air à l'âge de 18 ans. Tous les deux se sont enrôlés en 1943.

La jeunesse à la guerre

«Je ne voyais pas le danger», raconte M. Parent. À un tel point qu'une fois la guerre terminée, il est allé joindre l'armée américaine où il a été parachutiste. En tout, il a fait six ans de service.

M. Lissemore travaillait pour la marine marchande. Les deux n'ont donc pas été sur la ligne de combat, heureusement peut-on dire, car ils peuvent aujourd'hui témoigner de ce qu'était la guerre. Ils ont cependant connu des amis ou de la famille qui ne sont jamais revenus du champ de bataille...

Le temps passent, les souvenirs restent

Jean Des Groseillers garde encore de douloureux souvenirs liés à la perte des hommes avec qui il s'était entraîné au Québec. Roland Daudelin, Jean-Louis Desmarchais et lui formaient un véritable trio. Outre-mer, M. Des Groseillers a choisi d'être signaleur, alors que les deux autres «voulaient se mesurer aux Allemands», raconte-t-il. Un jour, sentant sa fin arriver, Jean-Louis Desmarchais lui a envoyé une lettre. «Dis à mes parents que je communie tous les jours et que je me suis confessé», a-t-il écrit. Au moment de rentrer au pays, seul, M. Des Groseillers n'est pas allé voir les parents de son défunt ami, de peur d'éveiller leur peine. Aujourd'hui, il a des remords et souhaiterait rencontrer la famille de son ami. Il veut leur dire, tel que promis, que leur fils est mort «en faisant ce qu'il voulait». Aujourd'hui, à chaque jour du Souvenir, M. Des Groseillers dépose une couronne de fleurs en l'honneur de ces deux hommes. Cette année, il l'a fait lors de la cérémonie de l'Amicale des Vétérans, qui a eu lieu le 5 novembre à Terrebonne.

Deux vétérans de la Deuxième Guerre mondiale, membres de la filiale 120 de la Légion Royale Canadienne : Charles Parent et Don Lissemore.

Le jour du Souvenir

Pour les trois hommes, le 11 novembre est un moment privilégié pour se rappeler ceux qui sont morts au combat. Don Lissemore, Jean Des Groseillers et Charles Parents se souviennent et souhaitent que tout le monde se souvienne des sacrifices faits par leurs confrères pour la paix.

Le coquelicot, toujours aussi prisé

Au terme de la campagne qui se terminait le 11 novembre, plus de 5 000 coquelicots ont été vendus en une quinzaine de jours par la Légion Royale Canadienne filiale 120, basée à Mascouche, et par ses partenaires, a annoncé le directeur de la campagne 2005, Robert Dubé.

MARILYN MARCEAU
redaction@larevue.qc.ca

Les fonds recueillis par la vente de coquelicots sont réservés aux vétérans et aux Citoyens seniors. «L'argent servira à les aider en leur achetant de la nourriture, des médicaments ou en payant une partie de leur logement, par exemple. La grande majorité des fonds sont distribués dans la région», précise M. Dubé.

Des partenaires solides

«La campagne s'est très bien déroulée», ajoute M. Dubé, membre de la Légion d'honneur, qui a pu compter sur le travail de nombreux bénévoles. Il a souligné la grande collaboration de Tim Hortons et de Wal-Mart. En plus de la vente de coquelicots dans les magasins et restaurants, les kiosques tenus par les bénévoles ont permis d'égaler les résultats de l'an dernier.

Les scouts du quartier Mascouche Heights ont aussi participé à la campagne. Jean-Pierre Brion, responsable des scouts, rappelle que la Légion parraine les scouts depuis longtemps. «Depuis deux ans, le gouvernement fédéral aide beaucoup à la vente des coquelicots en faisant de la publicité à la télévision», affirme M. Dubé, qui ajoute aussi que la monnaie à l'effigie du coquelicot sortie l'an dernier par la Monnaie royale a aussi publicisé ce symbole. «En plus, l'année 2005 est celle des anciens combattants», souligne-t-il.

Le coquelicot, un symbole incontournable

L'association entre la guerre et le coquelicot se fait depuis très longtemps. Durant les guerres napoléoniennes du 19e siècle, un écrivain avait remarqué que les champs de bataille se couvraient de coquelicots après les combats. L'idée a été reprise par le lieutenant colonel John McCrae, un médecin militaire canadien, dans un poème intitulé «Au champ d'honneur» qui met en vedette le coquelicot.

Finalement, en 1921, l'Association des anciens combattants de la Grande guerre a adopté le coquelicot comme symbole. Aujourd'hui, on estime à des millions les personnes au Canada qui portent la fleur pour se souvenir... et le symbole se perpétue de génération en génération.

Parade et cérémonie pour le jour du Souvenir à Mascouche

Parmi les dignitaires présents à la parade du jour du Souvenir, on reconnaît, Major Denis Joubert de l'escadron 757, Ross Mackay, maître de cérémonie, Denise Cloutier-Gauvreau, conseillère, Richard Marcotte, maire, Capitaine Mario Charpentier de l'escadron 757, Roger Gaudet, député fédéral, Michel Thériault, directeur Service de sécurité publique de Mascouche, Guillaume Tremblay, conseiller, Paulette Cook, présidente provinciale de la Légion Royale Canadienne, Veronica Bruton, présidente de la Légion Royale Canadienne filiale 120, Monic Dubé, secrétaire, Doreen Maguire, de l'église St-Margaret et Robert Dubé, président de la campagne des coquelicots 2005. (Photo : Marilyn Marceau)

Le 12 novembre, la Légion Royale Canadienne filiale 120, qui regroupe les villes de Mascouche, Terrebonne et Repentigny, a célébré le jour du Souvenir avec une parade et une cérémonie de commémoration en l'honneur des anciens militaires.

MARILYN MARCEAU
redaction@larevue.qc.ca

Environ 80 cadets de l'escadron 757 Optimiste Mascouche, une vingtaine de scouts et des membres de la Légion ont paradé dans les rues de Mascouche Heights au pas et au son de la musique des cadets. Par la suite, une cérémonie près du «mémorial» de la Légion d'honneur a permis d'honorer les militaires. Des couronnes de fleurs ont été déposées à la mémoire des combattants des guerres passées.

Se souvenir

«Chaque année, je prends le temps de me souvenir», affirme Gordon, de Mascouche, présent à la cérémonie commémorative. «Mon grand-père a fait la Deuxième Guerre mondiale», continue-t-il. Bien qu'il n'ait pas eu beaucoup de cours d'histoire à propos des deux guerres mondiales, Gordon comprend l'importance de cette journée. Ses parents sont tous les deux membres de la Légion. La plupart des 130 membres que compte la Légion à Mascouche sont des vétérans ou de la famille des vétérans.

Le père de l'actuelle présidente de la Légion Royale Canadienne filiale 120, Veronica Bruton, a fait la guerre. Mme Bruton et sa fille, Branda, sont toutes les deux très impliquées à la légion. «Il est très important d'honorer les vétérans et de se souvenir d'eux», affirme Veronica Bruton. «C'est pour les remercier de ce qu'ils ont fait, pour perpétrer leur mémoire», précise Ross Mackay, le maître cérémonie.

La rencontre des générations

Lors de la cérémonie du jour du Souvenir, la légion a remis 400 $ aux cadets de l'escadron 757. L'organisation a le souci d'aider la jeunesse. Elle parraine d'ailleurs les scouts du quartier Mascouche Heights depuis presque une quarantaine d'années. Les deux organismes ont été mis à contribution pour la journée de commémoration. «Beaucoup de jeunes personnes n'ont aucune idée du pourquoi de cette journée», déplore Mme Bruton. L'an prochain, Robert Dubé, président de la campagne 2005 des coquelicots, aimerait aller dans les écoles pour sensibiliser les jeunes au jour du Souvenir et y faire témoigner des vétérans, la mémoire vivante des guerres passées.

LA CITÉ DE L'ASPIRATEUR
2154, chemin Gascon
Terrebonne (450) 492-3161
Laval (450) 963-6420
DUOVac SYMPHONIA
SUPER SPÉCIAL
Trousse complète, boyau Ergonomique
150$ À l'achat d'un aspirateur central
Taxes en sus, modèle peu différer.
*À l'achat d'un aspirateur central et d'une trousse complète interrupteur.
Réparation de toutes marques. 3 ans de garantie sur le moteur reconditionné.
MODÈLE SYMPHONIA 1465 ou 1528
136 po H2O ou 528 Air watts
525$*
Taxes en sus
* Super spécial, obtenez la Garantie à vie et un 2e boyau interrupteur ergonomique de 25' ou une trousse confort
* GRATUIT
Valide jusqu'au 7 décembre 05
DUOVac
Nettement plus pratique
citedelaspirateur.com

Nouveau chez
Prothèses capillaires
Jocelyne Rudolph
Technicienne spécialisé pour homme
Francine Leblanc
HOMMES & FEMMES
Cheveux humains et synthétiques
• Perruques
• Toupets
• Volumateurs
• Postiches
• Turbans
• Produits et accessoires
Autres services :
• Prothèses sur mesure
• Ajustement
• Entretien
• Réparation
Consultation en cabine privée
Pour rendez-vous 433-1818
264, boul. Curé-Labelle
Sainte-Thérèse

Guide des Adresses
964-4444
www.guidedesadresses.com
Entouré par l'excellence
Clôtures Pro-Tech
450-964-1661

Consultez le Guide en page 101

Papa, maman, connais-tu ma gang ?

Voici le deuxième article d'une série de quatre publiés grâce à la collaboration du journal La Revue et du Service de police intermunicipal de Terrebonne / Ste-Anne-des-Plaines / Bois-des-Filion, dans le cadre de la Semaine provinciale de la prévention de la criminalité qui se tenait du 6 au 12 novembre.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Cette semaine, dans ce deuxième volet du dossier gangs de rue «Je choisis un bon gang!», le message s'adresse à tous les parents d'adolescentes.

Stratégies de recrutement et réactions des jeunes

Nous savons que les gangs de rue tentent de recruter des jeunes filles dans les banlieues comme la région des Moulins à des fins de prostitution. Ils se servent entre autres de l'Internet pour se lier d'amitié, et les membres de gangs sont présents dans les différents lieux fréquentés par les jeunes (autour des écoles, arcades, parcs, transport en commun, etc.)

Étant de «charmants» manipulateurs, les membres recrutent des jeunes filles par le biais de la séduction. Au départ, les jeunes filles en recherche d'affection et d'amour sont comblées par toutes sortes de gratification, autant au niveau affectif (sentiment d'appartenance, sentiment d'être aimée, importance, valorisation, etc.) que matériel (dons de bijoux et de vêtements, invitations au restaurant, dans les fêtes où alcool et drogues sont offerts gratuitement, etc.).

Retour de l'ascenseur

Après quelques semaines ou quelques mois de «lune de miel» avec le membre, les jeunes filles sont graduellement induites dans un sentiment de redevance envers lui. Étant amoureuses, elles ne se rendent pas compte du contrôle qu'exerce leur «amoureux» et ne réalisent pas qu'elles seront exploitées sexuellement.

«Pour amener les jeunes filles à se prostituer, plusieurs stratégies sont alors utilisées, mentionne le capitaine Sylvain Labonté du Bureau de la prévention de la police de Terrebonne. On leur demande de rembourser les "dettes" qu'elles ont accumulées en lien avec les gratifications reçues. On valorise la prostitution comme moyen de faire de l'argent rapidement et d'être reconnues au sein du gang, on sollicite leur aide pour se sortir d'une impasse financière ou l'on fait des projets d'avenir qui nécessitent de l'argent.»

Pour plusieurs jeunes filles, le passage à la prostitution peut donc se vivre sans opposition, étant donné les sentiments d'amour et de dépendance qui les lient à un des membres du gang. Cependant, si elles s'opposent à leur intégration sur le marché du sexe ou aux exigences des membres du gang, elles peuvent parfois être intimidées, menacées et brutalisées jusqu'à ce qu'elles ne voient plus d'autres solutions que d'accepter de se soumettre.

Quoi faire comme parents ?

Si votre enfant présente plusieurs des indices d'affiliation aux gangs mentionnés dans l'encadré ci-contre, le capitaine Labonté donne ces quelques conseils : d'abord, soyez conscients que vous avez un pouvoir d'action et que vous pouvez aider votre enfant à faire des choix éclairés; intéressez-vous à ses activités et à ses fréquentations, pour l'encadrer mais surtout pour qu'elle sente qu'elle est importante pour vous; bien qu'elles se plaisent souvent à affirmer le contraire, les jeunes filles ont besoin de sentir que leurs parents se préoccupent d'elles et leur imposent certaines limites. Sans verser dans le contrôle et la répression, il est important de connaître les ami(e)s et les endroits fréquentés par votre jeune fille, de mettre en place une forme d'encadrement (heures d'entrée et de sortie, lieux fréquentés, etc.) et d'expliquer le sens de vos décisions.

De plus, ne dénigrez jamais le gang de votre fille et encore moins le membre dont elle est amoureuse. Soulevez plutôt des questionnements, parlez de vos inquiétudes et échangez sur les valeurs en lien avec les relations amoureuses.

Brisez le silence et parlez-en!

Il est primordial d'aller chercher du soutien auprès de gens qui vous entourent (famille, amis, etc.) et des professionnels de votre secteur (personnel scolaire, intervenants en CLSC, en ressources communautaires, du Centre jeunesse, un policier, etc.). Maintenez ou recréez le lien avec votre jeune fille en échangeant sur ses intérêts et en lui suggérant de faire des activités qu'elle aime et qui vous permettront de vivre des moments agréables.

Après quelques semaines ou quelques mois de «lune de miel» au sein d'un gang de rue, les jeunes filles sont graduellement induites dans un sentiment de redevance, notamment en étant forcée de faire de la prostitution.

INDICES D'AFFILIATION AUX GANGS

L'adolescente :

1- Modifie son style vestimentaire (couleur et type de vêtements, coiffure, etc.). Une modification de la démarche peut également être notée. Chez les filles recrutées pour la prostitution, les vêtements tendront à devenir plus courts, plus ajustés, et la démarche sera davantage sexualisée.
2- Affiche des tatouages (nom, surnom, etc.) ou des marques corporelles (brûlure, blessure) pouvant être associés à un gang ou conséquents d'une initiation.
3- Possède des objets personnels (agenda, sac d'école, etc.) ou des vêtements présentant des marques particulières (graffitis, etc.) ou véhiculant des slogans associés à un gang.
4- Utilise des signaux gestuels ou un jargon spécifique pour communiquer avec ses amis.
5- Possède un téléavertisseur ou un téléphone cellulaire, et vous ignorez qui en paie les factures.
6- A en sa possession des objets de valeur qu'elle ne peut s'offrir normalement et/ou qui ne lui appartiennent pas.
7- Des objets de valeurs disparaissent soudainement de sa chambre ou du domicile familial.
8- Possède de la littérature, du matériel audiovisuel, musical ou virtuel (Internet) sur un type de gang ou un mouvement qui valorise la vie de gang.
9- A soudainement de nouveaux amis, souvent plus âgés, dont elle ne connaît que les prénoms ou les surnoms et avec qui elle ne peut communiquer que par l'entremise d'un téléavertisseur ou d'un téléphone cellulaire.
10- Se voit attribuer un surnom par ses amis (qui n'est généralement pas un diminutif du prénom).
11- S'absente fréquemment de l'école, voit son rendement scolaire diminuer et/ou abandonne ses activités parascolaires ou autres loisirs.
12- Attire l'attention (traîne et flâne) en compagnie de membres de gangs connus.
13- Reçoit une attention particulière de la part de membres connus en occupant des fonctions particulières auprès de gangs.
14- Adopte des conduites violentes et est victime d'agression et/ou a peur de l'être.
15- Possède une arme blanche et/ou arme à feu dans le but de se protéger.
16- Aide un ou des membres de gangs connus à commettre un acte criminel.
17- Vend ou distribue des drogues pour un gang connu ou des membres de gangs.
18- Est appréhendée par des policiers en compagnie de membres de gangs.
19- Est identifiée comme membre d'un gang par un informateur crédible, par les agences officielles et/ou dans des documents formels.
20- Reconnaît être membre d'un gang.

POLARIS
L'évasion plein air.

Nous avons le VTT qu'il vous faut : le SPORTSMAN X2 est le seul VTT qui se transforme de 1 place à 2 places en seulement 2 secondes. C'est garanti!

NOUVEAU Outlaw 500
2e CHANCE AU CRÉDIT

SPORTSMAN 2006
Le sportsman 2006 est offert en modèle 450, 500EFI, 700EFI et 800EFI.
Couleurs disponibles : rouge, noir, vert, mossy oak, bleu ou jaune.
* La couleur peut différer selon le modèle choisi.

VENTE SERVICE-RÉPARATION
PIÈCES-VÊTEMENTS-ACCESSOIRES

GRAND LIGNE MOTO INC.
3645 ch. Gascon, Mascouche Tél: 450.477.9280
INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA
WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM
FINANCEMENT disponible sur place

La conduite en VTT présente des risques. Ne transportez jamais de passagers. Soyez particulièrement prudent sur les terrains difficiles. Ne conduisez jamais sur les routes publiques et évitez toujours les surfaces revêtues. Portez toujours un casque et des vêtements de protection. Les modèles Polaris pour adultes sont réservés aux conducteurs âgés de plus de 16 ans. Les modèles Polaris pour enfants sont réservés aux conducteurs âgés de 6 à 15 ans. Tous les conducteurs doivent suivre un cours de conduite. Pour plus de renseignements, contactez votre concessionnaire ou Polaris au 1-204-925-7100. Les Industries Polaris Ltée, 2003

MAIGRIR EN SANTÉ
J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

PERDRE 20 LIVRES AVANT LES FÊTES EST-CE POSSIBLE ?

SI VOUS VOUS Y METTEZ DÈS MAINTENANT ET SI VOTRE MOTIVATION EST SOLIDE ET SÉRIEUSE, IL VOUS EST TOUT À FAIT POSSIBLE DE LES PERDRE.

COMMENT SE MOTIVER

Sans doute que la venue des fêtes vous effraie car les mets traditionnels risquent d'ajouter des livres à celles que vous avez accumulées au cours de l'automne. Cette motivation, bien que louable, ne peut suffire à vous assurer un résultat durable. Il faut plus que ça. Avant tout, il faut maigrir pour éloigner les maladies associées à l'embonpoint et à l'obésité. En effet, un surplus de 20 livres suffit à déclencher le processus de plusieurs maladies.

APPRENEZ À BOUGER

L'exercice accompagné d'un bon régime est efficace pour perdre un surplus pondéral et est essentiel pour conserver un poids santé. D'ailleurs, plusieurs études disent que parmi les millions de gens qui se soumettent à un régime amaigrissant, seuls ceux qui se seront bâtis un petit programme d'activité physique, comme la marche, conserveront leur poids santé.

COMMENT PERDRE 5 LIVRES ?

En consultant une diététiste et en suivant un **RÉGIME BASSES-CALORIES ÉQUILIBRÉ,** vous avez suffisamment de temps pour perdre 5 à 7 livres avant les fêtes.

COMMENT PERDRE 20 LIVRES ?

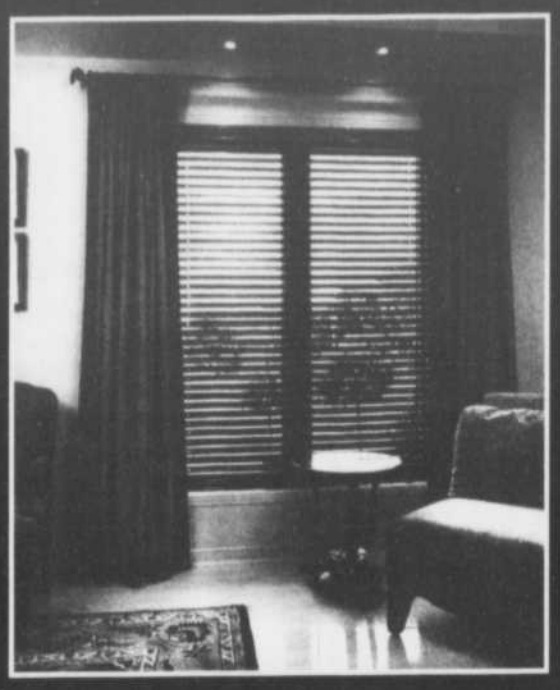
Si votre surplus de poids est aussi Si votre surplus de poids est aussi important, une méthode plus rapide pourrait être envisagée. Le **JEÛNE PROTÉINÉ** pourrait vous aider à perdre 10 kilos (environ 20 livres) d'ici au 25 décembre si bien entendu votre médecin jugeait nécessaire et utile de vous le prescrire. Pour pouvoir en bénéficier, vous devrez répondre à certaines conditions. Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et ses résultats à long terme.

COMMENT CONSERVER CE POIDS ?

Perdre un surplus de poids avant les fêtes c'est bien, mais conserver ce poids santé nouvellement atteint, sachant que la période des fêtes arrive avec ses nombreuses sollicitations, c'est un défi toujours difficile à relever. N'hésitez donc pas à demander l'aide de votre médecin ou de votre diététiste.

Terrebonne (450) 492-7474
520, boul. des Seigneurs, bureau 101
Repentigny (450) 654-0089
579A, bureau 205, rue Notre-Dame est
Laval (450) 662-2192
218, boul. des Laurentides, bur. 201
Laval (450) 622-6707
370, boul. Curé-Labelle, bur. 107A
www.docteurmarineau.com

ÉCONOMISEZ



STORES

HORIZONTAL • VERTICAL • STORES ROMAINS • BAMBOU • PERSIENNES • TOILES À ROULEAU

Stores de qualité (À bas prix)
Vaste choix
Service à domicile gratuit
Service d'installation

L'ULTIME STORES VERTICAUX

2460, Ste-Marie
Mascouche
474-2811

Horaire :
Lundi au vendredi
9h à 18h

Samedi 9h à 17h
sur rendez-vous

Les syndiqués veulent négocier

Les employés syndiqués de l'éducation et de la santé ont débrayé vendredi ou lundi, selon le cas, pour leur première de quatre journées de grève tournante.

Au cours des six dernières semaines, plusieurs syndiqués du Front commun FTQ et CSN des secteurs de la santé et de l'éducation ont voté des mandats de grève légale de quatre jours, à exercer de façon rotative. Ils veulent lancer un message clair au gouvernement.

KARINE COUSINEAU
redaction@larevue.qc.ca

Le vendredi 11 novembre, les employés de soutien et les professionnels de la Commission scolaire des Affluents ont débrayé pour leur première journée de grève. Lundi dernier, c'était le tour du Cégep régional de Lanaudière à Terrebonne, tandis que du piquetage symbolique a pu être observé au CHSLD de la Côte Boisée et Vigi Santé Yves Blais.

Des grèves tournantes

Au même moment, l'Agence de développement de réseaux locaux de service de santé et de services sociaux de Lanaudière, le Centre de réadaptation la Myriade, le Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, le CLSC Lamater, le centre de jour L'escale & CHSLD L'Assomption, les CLSC et CHSLD Meilleur, CHSLD Alexandre-Archambault, CHSLD des Deux-Rives et centre de jour La Chaumière, Pavillon des Moulins, Clinique externe de psychiatrie, Hôpital de jour L'Assomption, SIME, Clinique externe psychiatrie L'Assomption, Clinique externe et hôpital de jour de psychiatrie des Moulins, Point de service Claude-David et le Point de service CHSLD Le Gardeur étaient également en grève.

Au total, 12 syndicats sur le territoire lanaudois regroupant 3 235 membres ont débrayé le 14 novembre, affectant 20 établissements et installations en santé et en éducation. Trois autres journées de grève sont prévues avant la période des fêtes.

Négocier

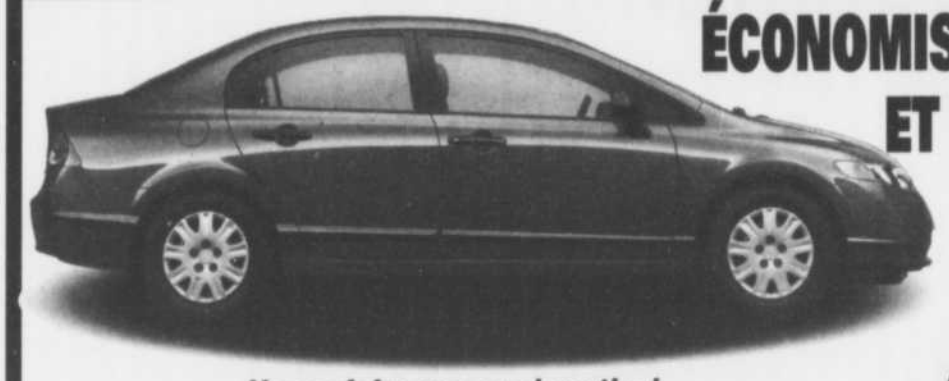
«Les employés de l'État veulent une convention collective négociée et non pas imposée avant la période des fêtes. Leur dernier contrat est échu depuis deux ans», a déclaré Daniel Tessier, président du conseil central de Lanaudière (CSN).

«Nous tenons à rassurer la population. Dans tous les établissements de santé et de services sociaux de la région, les services essentiels seront assurés; ce qui veut dire que les travailleuses et travailleurs seront à leur poste et offriront 90 % des services réguliers. Toute personne qui subirait un changement à ses rendez-vous pour des services médicaux ou opératoires doit comprendre que cela n'a rien à voir avec la grève ou le piquetage symbolique et que cette décision relèverait d'un gestionnaire ou d'un administrateur du réseau», a expliqué Lucie Clément, conseillère régionale FTQ Laurentides-Lanaudière.

«Nous sommes toujours prêts à négocier et avec un peu de bonne volonté, le gouvernement a encore du temps pour régler», a conclu Daniel Tessier.

Pour votre Honda c'est... Honda de Terrebonne

Venez voir nos modèles 2006, dont LA TOUTE NOUVELLE



ÉCONOMISEZ SUR NOS DÉMOS ET NOS MODÈLES 2005
INFORMEZ-VOUS!
En location à partir de
228$* /MOIS
Transport et préparation inclus

Venez faire un essai routier!
CIVIC BERLINE OU COUPÉ DX

ACCORD DX 2006
EN LOCATION À PARTIR DE
298$*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

CR-V SE 2006
EN LOCATION À PARTIR DE
308$*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

ODYSSEY LX 2006
EN LOCATION À PARTIR DE
348$*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

RIDGELINE LX 2006
EN LOCATION À PARTIR DE
417$*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

PILOT LX 2006
EN LOCATION À PARTIR DE
418$*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!

Modèle SE pour seulement 20$ de plus/mois*
PRÊT POUR LIVRAISON IMMÉDIATE!

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Voir détails chez le concessionnaire
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21 H
Tous les nouveaux véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.
Photos peuvent différer

*Location-bail de 48 mois avec comptant (ou échange équivalent) de 2 140$ pour la Civic berline DX, de 2 391$ pour la Civic coupé DX, de 3 731$ pour l'Accord berline DX de 3 792$ pour l'Accord berline SE, de 3 792$ pour la CR-V SE, de 5 126$ pour la Ridgeline LX, de 5 377$ pour le Pilot LX et de 6 607$ pour l'Odyssey LX. Les mensualités incluent: les assurances GAP, les frais d'immatriculation sont en sus. La première mensualité est exigible à la livraison. Tout financement est sujet à l'approbation de crédit. Les photos sont à titre indicatif seulement. Pour de plus amples détails, voyez votre concessionnaire expert Honda de Terrebonne.

Honda JUSQU'À 750$ DE RABAIS AUX DIPLÔMÉS

CONCESSIONNAIRE DE QUALITÉ 2005
ON REVIENT TOUJOURS CHEZ HONDA
Honda Terrebonne
2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE
477-0555
AUTOROUTE 25 CHEMIN GASCON AUTOROUTE 640
Visitez notre site web incluant nos voitures d'occasion
www.hondaterrebonne.com
HONDA

Le petit resto sympathique qui vaut le détour

RESTAURANT LE RETOUR
3211, chemin Gascon, Mascouche

Déjeuner - Dîner
de 5h a.m. à 14 h

Spécial
2 oeufs, rôties
bacon
café à volonté
3,33$

Spécial
Hamburger steak
4,99$

Menu du jour
Incluant : Souper
Repas principal
Dessert
6,99$

Spécial dimanche
3 oeufs
Bacon, jambon,
saucisses, cretons,
fèves au lard, crêpes
Café à volonté
5,99$
Meilleur prix à Mascouche

Spécialité
Pâté chinois
Pâté au saumon
Pain de viande
Ragoût de poulet
Ragoût de boulettes
Tourtière maison
Pâté au poulet
Gâteaux et tartes maison

Ambiance familiale
Bonne nourriture Service courtois

Repas des fêtes
Dinde
Tourtière
Ragoût pattes
Dessert d'antan
Spécial
9,99$

Réservation acceptée pour groupes

Viens faire un tour, tu reviendras.
Nous, on t'attend !
Gilles, Yolande, Cindy, Émilie

Glissement de terrain très inquiétant

À l'endroit où se trouve Marie Tremblay, on distingue parfaitement l'effondrement du terrain sur une hauteur d'environ 40 centimètres. Au printemps prochain, toute la partie du terrain située à droite de la photo pourrait bien être emportée par la crue. Un tel effondrement pourrait facilement venir bloquer l'écoulement des eaux sous le ponceau situé tout près et provoquer des inondations dans le secteur. (Photo : Éric Ladouceur)

Une résidente mascouchoise s'inquiète de plus en plus pour son terrain ainsi que sa maison, qui pourraient être sérieusement endommagés si le ruisseau derrière chez elle venait à monter trop haut au printemps prochain.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Marie Tremblay et son mari ont acheté, il y a deux ans, la maison argentée située en face de l'hôtel de ville de Mascouche. Cette maison centenaire fait d'ailleurs partie du circuit patrimonial de la Ville mis sur pied cet été.

Au printemps dernier, une partie du terrain derrière chez elle a commencé à s'effondrer à cause de l'érosion provoquée par le fort courant du ruisseau, qui se jette un peu plus loin dans la rivière Mascouche.

«On a commencé à avoir des doutes lorsque les plates-bandes que j'avais aménagées se sont mises à glisser tranquillement vers la rivière. Ma voisine de derrière n'en revenait pas de voir les dégâts que cela a faits. Il faut dire que l'eau est montée très haut, plus haut que la capacité du ponceau», explique Mme Tremblay.

Arbres déracinés

Une section complète de son terrain, section d'environ 50 pieds carrés, s'est littéralement effondrée d'environ 40 centimètres. De gros arbres matures situés en bordure du ruisseau sont tombés, et certains autres menacent de le faire, ce qui pourrait précipiter le glissement du terrain. «Ce sont les arbres qui retiennent le terrain, et là ils sont en train de tomber. Je ne sais plus quoi faire. Du côté de la Ville, on dit qu'on n'a pas d'argent, et je comprends, mais moi non plus je n'ai pas les 50 000 $ nécessaires pour solidifier le tout. Tout ça sans compter tous les permis que ça prend du ministère de l'Environnement pour pouvoir effectuer des travaux sur un cours d'eau», souligne Mme Tremblay, qui, en dernier recours, a décidé de téléphoner à La Revue pour faire connaître son histoire. «Au moins j'aurai une preuve s'il arrive quelque chose au printemps prochain», a-t-elle lancé.

Attendre la crue du printemps

En outre, si rien n'est fait, c'est aussi la maison centenaire qui pourrait subir d'importants dommages. Déjà, la terrasse arrière a commencé à s'incliner vers la rivière, et il ne reste plus qu'un mètre de distance entre les berges du ruisselet et un des piliers de la terrasse (voir photo).

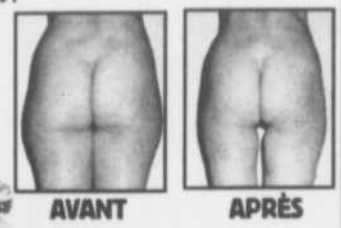
C'est donc avec beaucoup d'inquiétude que Marie Tremblay et son mari attendent la fonte des neiges. Impuissants, ils ne peuvent que croiser les doigts et espérer que la crue printanière ne sera pas trop forte.

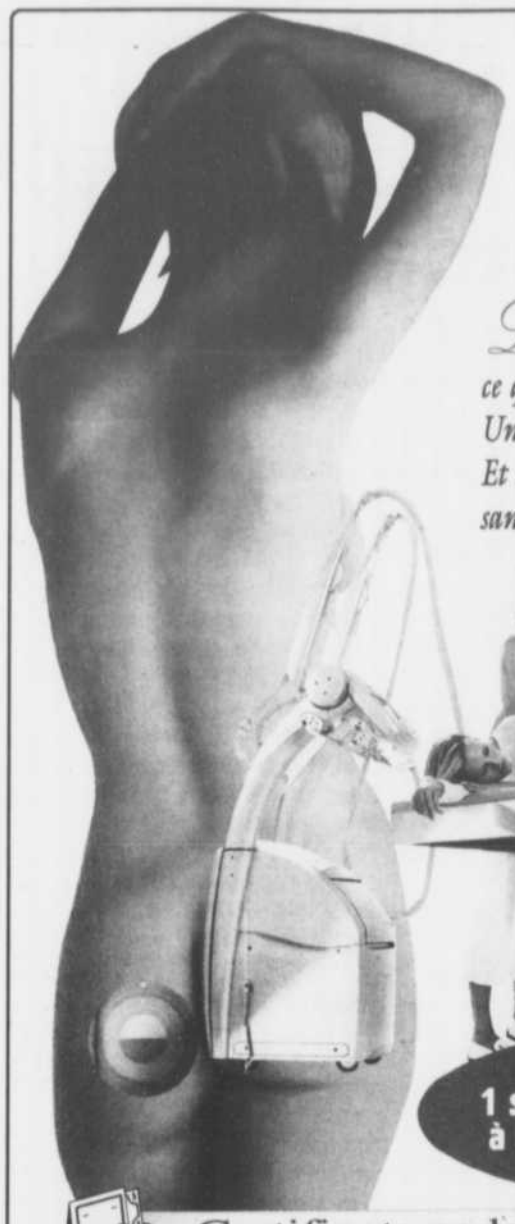
Des arbres matures ont été complètement déracinés par la crue du printemps dernier, ce qui fait craindre le pire à Marie Tremblay. (Photo : Éric Ladouceur)

Il ne reste plus beaucoup de terrain pour assurer la stabilité de la terrasse de la maison. Toute la partie à droite de la ligne noire glisse tranquillement dans la rivière. (Photo : Éric Ladouceur)

L'ENDERMOLOGIE RÉVOLUTIONNE
... le soin anti-cellulite

L'Endermologie donne aux femmes ce qu'elles réclament depuis toujours: Un corps plus beau, plus jeune, plus sain. Et ceci en parfaite harmonie, sans chirurgie!





LPG

*** Gratuit**
1 séance d'épilation Laser à l'achat d'un programme d'endermologie

Certificats cadeaux à partir de 25$

OUVERT LE LUNDI *Épilation des aisselles

AUDACE
Coiffure & Esthétique
CENTRE DE BEAUTÉ PROFESSIONNEL
L'ART ET LA MANIÈRE
Certificats cadeaux
2299, chemin Gascon, Lachenaie **471-2500**

www.audacecentredebeaute.com

Votre corps révèle-t-il le meilleur de vous-même?

GRATUIT*
pour le reste de l'année

En 30 MINUTES, vous profitez d'un **entraînement complet** d'exercises cardio-vasculaires et de musculation.

Nouveau chez Curves

Conçu spécifiquement ***pour les femmes:***

Un programme de 30 minutes, 3 fois par semaine;

Des appareils à résistance hydraulique, adaptés à la morphologie féminine;

Un programme nutritionnel de contrôle de poids réaliste sans diète permanente;

Le support constant d'une entraîneure.

Curves®
Redécouvrez celle qui est en vous.™

TERREBONNE
(450) 471-1337
559, boul. des Seigneurs, Terrebonne
www.curvesinternational.com

MASCOUCHE
(450) 474-2101
838, montée Masson, Mascouche
www.curvesinternational.com

*Avec abonnement de 1 an frais d'inscription en sus

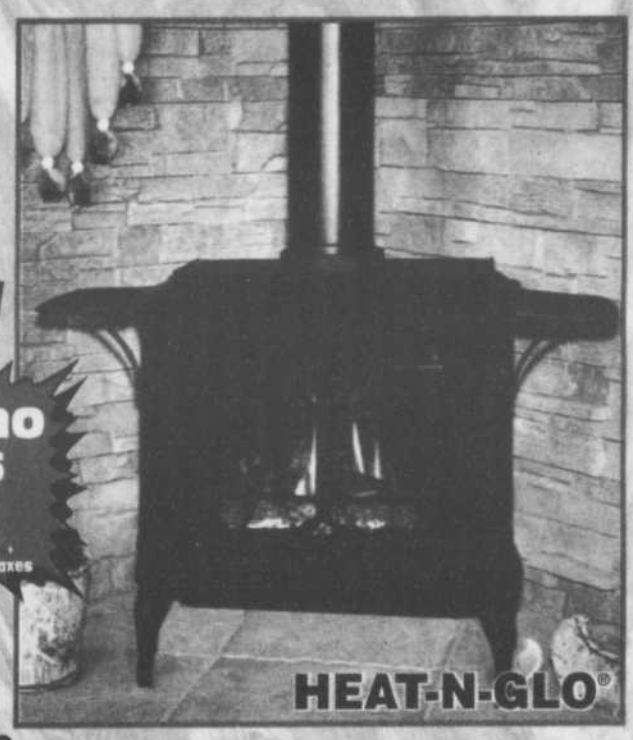
Promotion de novembre

Le Tiara I

- 28 000 BTU
- Chauffe 1300 p.c.
- Évacuation Direct Vent
- Ventilateur
- Installation

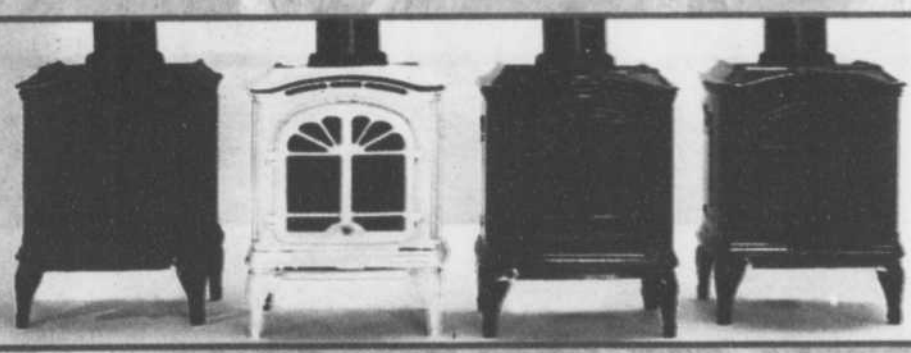
Prix Promo 2695$ taxes
Noir mat

Le Tiara II



Prix Promo 2995$ taxes
Noir mat

- 40 000 BTU
- Chauffe 1700 p.c.
- Évacuation Direct Vent
- Ventilateur
- Installation



Choix de couleurs en option

LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE AU NORD DE LAVAL
* Plus de 3000 p.c.
• Plus de 100 unités en montre
• Gaz, bois

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi - Vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche Fermé

Financement sur place

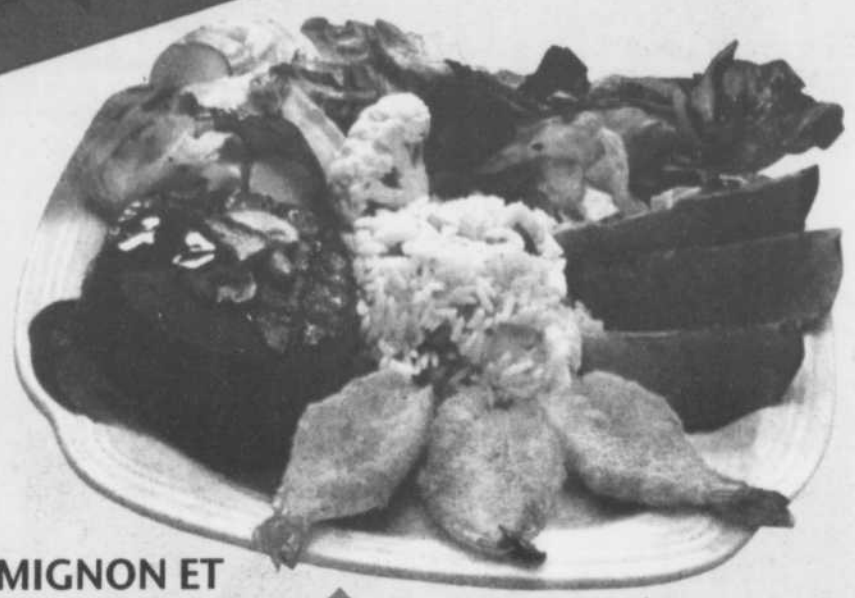
FOYER DESIGN
LE VRAI SPÉCIALISTE DU FOYER AU GAZ
* Entreprise familiale • RBQ # 8005-2145-39 • certificat pour vos ass.
803C, boul. Labelle
979-6650 Blainville
(514) 990-6650

7 jours sur 7
AU VIEUX DUNHAM EN fête

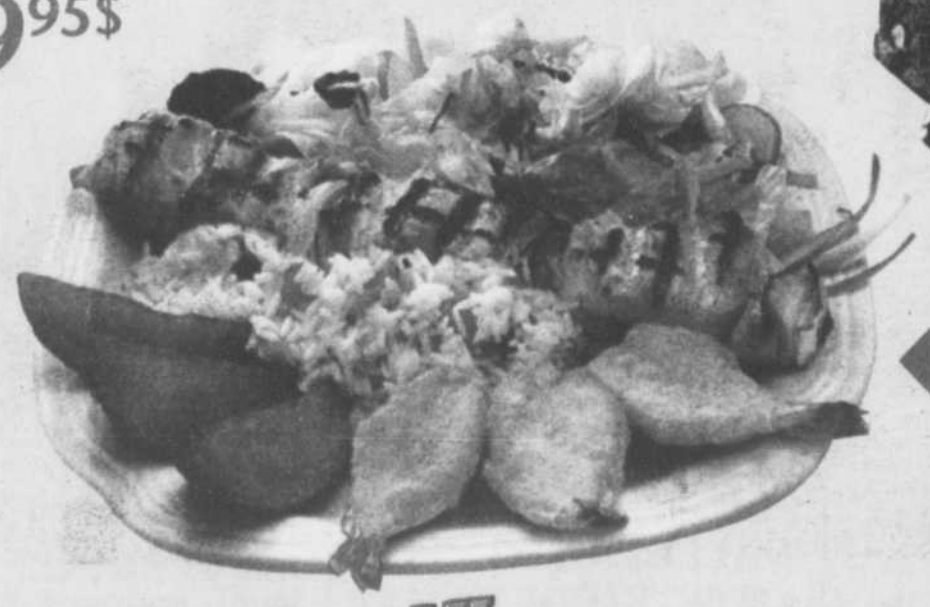
CREVETTES PAPILLON EN FÊTE
11 95$

Réservez pour vos "party" des fêtes
OUVERT Le 25 décembre Le 1er janvier

AU CHOIX DEUX DESSERTS POUR 4 99$
BAKLAVA
BROWNIE



FILET MIGNON ET CREVETTES PAPILLON
19 95$



BROCHETTE DE POULET ET CREVETTES PAPILLON
13 95$

AU VIEUX DUNHAM
617, boul. Labelle
Blainville
430-3223
1777, ch. Gascon
Terrebonne
964-1888

OPINION DU LECTEUR

Une histoire de cœur!

Le mardi 1er novembre à 15 h 15, je reçois à mon travail un appel de mon conjoint. Il a un serrement à la poitrine, il me dit : «J'appelle le 9-1-1, je n'en peux plus!»

J'ai la chance de travailler près de la maison, alors j'arrive trois minutes avant les ambulanciers. Enfin, ils arrivent. Tout de suite, ils prennent Robert en charge. L'ambulancière me dit dans l'oreille : «Madame, embarquez avec nous, car dans l'état où est votre conjoint, je suis certaine qu'il va aller à l'Institut de cardiologie de Montréal. Nous partons sirène criante.

En arrivant à l'hôpital Le Gardeur de Lachenaie, tout de suite Robert est attendu par une équipe merveilleuse. Tout de suite, le personnel le prépare, et 45 minutes plus tard, le transfère à l'Institut de cardiologie. Là encore, une autre équipe l'attend. Une artère est bloquée à 90 %. Le Dr Gosselin la débloque avec succès. Un «stent» est mis en place immédiatement et 45 minutes plus tard, nous repartons pour l'hôpital Le Gardeur, toujours avec mes deux anges, les ambulanciers.

À la chambre C211, soins critiques, une chambre l'attend avec une équipe là encore merveilleuse. Un bon souper. Robert le sourire aux lèvres. C'était fini, il n'avait plus mal.

Une échographie cardiaque est pratiquée le lendemain. Le Dr Phaneuf lui dit : «Monsieur, vous n'avez pas de séquelles à votre cœur.» Moi, je sais pourquoi, et je remercie mes deux anges ambulanciers qui ont fait un travail remarquable, l'équipe de l'urgence de l'hôpital Le Gardeur ainsi que l'équipe de l'Institut de cardiologie de Montréal. Je remercie également les infirmières, préposés, le monsieur de l'entretien, tout le monde de ce département et de tous les quarts de travail. Ils ont toujours le sourire, et une entraide formidable a permis le rétablissement de Robert.

Je tenais à écrire ce petit mot parce que trop souvent, nous critiquons, nous jugeons. Mais croyez-moi, il existe beaucoup d'anges autour de nous.

Guylaine Paquette
Terrebonne

Souper grec avec la Chambre de commerce

Le conseil d'administration de la Chambre de Commerce de Mascouche invite ses membres à un souper grec qui se tiendra le 22 novembre dès 18 h au Restaurant Nestor (695, montée Masson).

Lors de cette rencontre, la Chambre présentera ses nouveaux membres ainsi que les entreprises du mois. Vous pourrez y déguster des spécialités grecques dans une ambiance propice au réseautage et avec l'animation du chansonnier Antoine Dufour.

Il est important de confirmer votre présence auprès de Manon Bélisle ou de Robert Filion au (450) 966-1536 ou par courriel à : info@ccmascouche.com, et ce, au plus tard le lundi 21 novembre à midi. Le prix du souper est de 22 $, taxes incluses, pourboire en sus, et payable directement au restaurateur.

Stationnement restreint pour l'hiver

La Ville de Terrebonne rappelle à tous que le stationnement dans les rues de la ville est interdit entre minuit et 7 h du 15 novembre jusqu'au 15 avril 2006.

En cas d'accumulation de neige de plus de cinq centimètres, tout stationnement sur un chemin public est interdit, de jour comme de nuit, et ce, jusqu'à la fin de l'opération de déneigement. Notez aussi que l'installation d'abri d'auto temporaire est permise depuis le 15 octobre jusqu'au 15 avril 2006.

Guide des Adresses 964-4444
www.guidedesadresses.com
Nouveaux locaux, toujours d'excellents services!
Centre dentaire Lavallée Lavergne
450 477-1881
Consultez le Guide en page 116

15 jeunes élus lors des élections municipales dans Lanaudière

Il n'y a pas qu'à Mascouche et Terrebonne où des jeunes se sont fait élire aux dernières élections municipales. Comme le souligne le Forum jeunesse Lanaudière, 28 jeunes de 21 à 35 ans ont posé leur candidature, et de ce nombre, 15 ont été élus au poste de conseillers ou de maire.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

«Nous tenons à leur souhaiter un bon mandat. Ces résultats démontrent que 53,7 % des jeunes candidats et candidates ont été élus, soit une personne à titre de maire et les autres en tant que conseillers, conseillères. Chez les 14 élus conseillers, 5 sont des femmes. Cependant, si nous comparons le pourcentage de jeunes élus depuis le dimanche 6 novembre (4,1 %) avec le nombre de jeunes élus lors du dernier mandat, cette proportion a légèrement régressé (1,3 %) », écrit dans un communiqué Geneviève Dudemaine, conseillère en développement jeunesse au sein du Forum jeunesse Lanaudière.

Voici la liste des jeunes élus de la région : Martin St-Pierre, maire de St-Calixte, David Morin, conseiller de Lavaltrie, Guillaume Tremblay, conseiller de Mascouche, Stéphanie Lafrenière, conseillère de St-Alphonse-Rodriguez, François Chevrier et Martin Bordeleau, conseillers de St-Côme, Josée Durand et Isabel Lamoureux ainsi que Marc-André Gravel, conseillères et conseillers de St-Didace, Sonia Champagne, conseillère de Ste-Geneviève-de-Berthier, Éric Beaulieu, conseiller de St-Jean-de-Matha, Julie Dudemaine, conseillère de Ste-Marie-Salomé, Sylvain Lafortune, conseiller de St-Roch-Ouest, ainsi que Frédéric Asselin et Sylvain Tousignant, conseillers de Terrebonne.

Forum jeunesse Lanaudière

Rappelons que le Forum jeunesse Lanaudière est une table régionale consultative formée par et pour les jeunes âgés de 12 à 35 ans, habitant ou travaillant sur le territoire de Lanaudière. L'organisme est géré par la Conférence régionale des élus (CRÉ) Lanaudière et financé par le Secrétariat à la jeunesse.

Les pancartes électorales... au recyclage!

Que faire des nombreuses pancartes électorales qui, déjà, ont perdu toute utilité? Tricentris, centre de tri, informe les partis et organisations politiques ainsi que tous les candidats indépendants que leurs pancartes électorales faites de coroplaste sont recyclables.

L'organisme les incite donc à s'assurer que ces dernières ne prendront pas la direction des sites d'enfouissement, mais bel et bien celle du centre de tri.

On demande que chaque affiche soit libre de clous, de morceaux de bois et d'attaches de toutes sortes.

Selon l'article 285.8 de la «Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (LERM)», toute affiche se reportant à une élection doit être enlevée au plus tard 15 jours après le scrutin, soit, dans ce cas-ci, le 21 novembre. Tricentris estime à plus d'un million le nombre de pancartes électorales installées!

Tricentris est un organisme sans but lucratif qui reçoit et trie les matières recyclables de 72 municipalités des Laurentides, de Lanaudière et de l'Outaouais, dont Mascouche et Terrebonne. D'ici la fin de l'année, le centre de tri prévoit recevoir plus de 45 000 tonnes métriques de matières recyclables.

SALON CONCEPT ÉLITE

www.concept-elite.ca

Depuis 1 an déjà dans votre quartier!

MATRIX

Services offerts

Coiffure
Esthétique
Massothérapie
Manucure
Boutique de produits et d'accessoires professionnels

OUVERT
7 JOURS

15% de rabais

Sur votre prochain Service Coloration

Recevez en plus:
produit professionnel pour protéger la couleur
Format exposition

Salon concept Élite: 312 Montee des Pionniers, Lachenaie
telephone: (450) 582-3900
En face du Maxi et voisin de la nouvelle Banque nationale

Défis financiers importants pour Terrebonne en 2006

Lors de la séance régulière du conseil municipal du 14 novembre, le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a livré les grandes lignes de la situation financière de la municipalité, qui devra faire face à des défis financiers importants en 2006.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

Après des années d'équilibre budgétaire et trois baisses du taux de taxation depuis 2001, dont une très importante l'année dernière afin d'absorber la hausse moyenne de 30 % de la valeur foncière, l'administration Robitaille doit maintenant conjuguer avec un contexte économique plus difficile. «Ce que nous pouvons dire déjà, c'est que la hausse substantielle du coût de l'énergie et du taux d'inflation rend le prochain exercice budgétaire difficile», a signalé le maire.

Hausse de taxes?

Rien à craindre pour 2005 qui, selon le maire, devrait se terminer avec un équilibre budgétaire. Cependant, l'avertissement pour le budget de 2006 était clair. «Nous savons que nos citoyennes et citoyens sont prêts à consentir les efforts afin que l'on continue à bâtir une ville qui leur ressemble. S'il faut que le niveau de taxation soit ajusté, nous savons déjà que nos citoyens et citoyennes comprendront que c'est le geste à poser afin de nous permettre de demeurer en équilibre budgétaire (...). Notre responsabilité première en tant qu'administrateur public est de dire les choses comme elles le sont. C'est avec ces réflexions à l'esprit que notre administration poursuivra ses discussions dans les prochaines semaines», a indiqué M. Robitaille. De fait, on en saura plus lors du dépôt du budget prévu pour la mi-décembre.

Le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, a livré les grandes lignes qui guideront le prochain budget de la municipalité. (Photo : archives La Revue)

Maintien de la qualité de vie

Outre l'aspect financier, le maire Robitaille s'est également attardé sur le chemin parcouru depuis la fusion des trois villes en 2001. «On parle beaucoup du développement économique quand on parle de Terrebonne, mais Terrebonne, c'est d'abord l'exemple de la réussite d'un regroupement de trois entités. Terrebonne, c'est le développement social, l'environnement, la famille, la sécurité dans les quartiers et la très grande qualité de vie», a-t-il soutenu, tout en précisant que tout cela avait été fait en respect avec la capacité de payer des contribuables.

Pour l'avenir, même leitmotiv : «Nous savons une chose : nos décisions du passé nous permettent aujourd'hui d'envisager l'avenir avec confiance et détermination. Nous allons donc maintenir un programme ambitieux dont l'échéancier de réalisation sera tributaire de la conjoncture économique à venir. C'est ce qu'on peut appeler "travailler à l'intérieur de ses moyens".Une conjoncture économique moins favorable pourrait donc nous amener à revoir nos priorités et nos échéanciers de réalisation, mais ne remettra pas en question notre action et notre capacité à prendre les actions qui en découlent.»

La Cage aux Sports fête deux ans

Propriétaire du restaurant La Cage aux Sports de Terrebonne depuis deux ans, Jacques Riopel avait invité plus de 225 personnes à venir célébrer l'événement... sur le bras. En effet, bières et ailes de poulet ont été offertes gratuitement le temps du cinq à sept. Ça va très bien pour le restaurant. Malgré la grève du hockey, l'année dernière l'établissement a connu une augmentation de 10 %. «Et depuis le début de la nouvelle saison, on a vu une croissance de 25 %», souligne M. Riopel, qui est également propriétaire de La Cage aux Sports située sur le boulevard Pix-IV, à Montréal. Il a par ailleurs plusieurs projets en tête pour le restaurant de Terrebonne.

Sur la photo, une partie de l'équipe des serveuses de la Cage a bien voulu prendre la pause pour illustrer l'ambiance qui régnait lors du cinq à sept. C'est pas pour dire, mais ça aurait l'air que c'est encore mieux les soirs de hockey. (Texte et photo : Éric Ladouceur)

Guide des Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Douceur et courtoisie
Centre dentaire familial Terrebonne
450-964-6465
Consultez le Guide en page 120

Guide des Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
À votre service depuis plus de 15 ans!
Institut de beauté Martine Nadeau enr.
450-492-5671
Consultez le Guide en page 142

RESTAURANT
CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES
Chaudronnée Suisse
• Fondue • Raclette • Grillade • Crêpe
Souper des fêtes (face au théâtre) Vieux-Terrebonne
Fondue À VOLONTÉ boeuf ou poulet 12.95$/personne
Excepté vendredi et samedi
847, 2ième étage, rue St-Pierre, Vieux-Terrebonne (face au théâtre) 471-1786
358, rue Notre-Dame, Repentigny (Marina) 654-9119

JEAN COUTU
On trouve de tout ... même un ami
2225, chemin Gascon, Lachenaie 471-2515
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50% sur nos produits SISU sélectionnée
Ester-C 600 mg 150 gélules rég. 20.99 Spécial 15.99$
Omega 3 1065 mg 150 gélules rég. 24.99 Spécial 18.99$
Vitamine E 400 U.I. 180gélules rég. 18.99 Spécial 14.99$
Calcium et magnésium 300 gélules rég. 29.49 Spécial 14.49$
Sulfate de glucosamine 500 mg 360 gélules rég. 27.99 Spécial 17.99$
VALIDE DU JEUDI 17 NOVEMBRE AU VENDREDI 2 DÉCEMBRE

la région en activité

MÉLANIE SAVAGE

Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca

CHEMINEMENT PERSONNEL

L'ÉMERVEILLEMENT

Croissance dans la Foi Chrétienne Catholique offre une conférence sous forme de causerie qui s'intitule «L'émerveillement». Être en admiration devant tout ce qui est, ça se pratique. Venez apprendre à vous émerveiller au travers une expérience de méditation, puis apprendre à la mettre en pratique dans votre quotidien. D'autres sujets similaires peuvent aussi être développés sur demande et ces conférences s'organisent au sein des paroisses, organismes communautaires, mouvements, résidences, centres d'hébergement, en entreprise, en milieu scolaire ou tous autres milieux de travail. Info.: 964-2533

• • •

UN SENS À LA VIE!

La bibliothèque de Mascouche vous convie, le 21 novembre à 19h, à la conférence «Donner un sens à sa vie» avec Pierrette Sauriol, psychologue. Si on vous invitait à renonce à la compétition, à la performance, à l'obligation pour ressentir le vrai sens de la vie, que diriez-vous? «C'est de la folie. C'est sûrement une psy qui ose contrecarrer le système.» Vous avez raison, c'est une invitation d'une psychologue qui aimerait vous entretenir d'un angle de la vie inhabituel, lequel peut prévenir des états pessimistes et déprimants de la vie. Inscription à la bibliothèque ou au 474-4159.

• • •

REVIVRE

Il y aura thème d'animation «Vivre nos émotions» le 17 novembre à 19h30 au 3000, boul. Ste-Marie, à Mascouche (salle Aurélien-Breault) pour toute personne vivant ou ayant vécu une rupture. Info. :Claire 477-9413 ou Laurence 474-3952.

• • •

ON OFFRE / ON DEMANDE

EXPO-VENTE

L'AFÉAS de Mascouche tiendra son expo-vente annuelle les 3 et 4 décembre de 10h à 17h. Venez nous voir pour des cadeaux de Noël uniques et originaux, puisque tout est fait à la main : couvertures et nappes tissées, linges à vaisselle de qualité supérieure, chocolat maison, idées déco, etc. Plusieurs exposants enthousiastes vous attendront au 2932 Dupras, en face du poste de pompiers. Info.: Danielle au 492-4574 ou au local au 474-3322.

• • •

LE DIABÈTE DÉMYSTIFIÉ

Le Centre Re-Naissance offre un atelier gratuit de 2h pour démystifier le diabète et proposer des ressources. Il est conçu pour les personnes atteintes de diabète de type II ou d'intolérance au glucose récemment diagnostiquées. En prime, vous recevrez un lecteur de glycémie gratuitement. Si vous en possédez un, apportez-le pour faire vérifier son fonctionnement. Prochains ateliers : 22 novembre de 13h30 à 15h30 et 28 novembre de 19h à 21h au 2954, chemin Ste-Marie, à Mascouche, porte 4. Inscription : (450) 474-1164.

• • •

DÉPOUILLEMENT

Pour tous les enfants de 0 à 8 ans et leurs parents de la paroisse Très St-Sacrement, Sedai TSS, situé au 3677, montée Gagnon, organise un dépouillement d'arbre de Noël le 11 décembre à l'école Marie-Soleil-Tougas de 13h30 à 16h30. Inscription à l'école ou au local. Tout est gratuit : clown, père Noël, cadeaux pour chaque enfant.

• • •

GUIGNOLÉE

Pour la paroisse Bois-des-Filion (incluant l'ancien secteur Terrebonne-Ouest), la guignolée organisée par les Chevaliers de Colomb aura lieu le 4 décembre de 11h30 à 16h30. Merci pour votre générosité. Pour info. ou pour devenir bénévole: 621-7217.

• • •

GUIGNOLÉE

C'est le 10 décembre que se tiendra la guignolée de la paroisse Très-St-Sacrement. On invite tous les gens intéressés à être bénévoles à la salle paroissiale dès 8h30 afin d'être prêts à partir vers 9h pour la cueillette. Dans l'après-midi, plus de 40 paniers seront distribués aux familles démunies. Info.: M. Juteau au 435-4269 ou M. Aubin au 433-0931. Les personnes démunies peuvent appeler au 435-4206 pour une demande de panier de Noël.

• • •

BARRAGE – GUIGNOLÉE

Le Comité d'Aide aux Lachenois tiendra un barrage routier coin chemin des Pionniers et Pierre-Laporte, et coin montée Masson et Grande-Allée le 19 novembre. Le 4 décembre, des bénévole accrédités passeront aux portes. Les fonds et denrées recueillis lors de ces deux activités serviront à aider les démunis de la paroisse St-Charles-Borromée de Lachenaie tout au long de l'année 2005-2006. Donnez généreusement! Demandons bénévoles. Info.: Denise au 964-0360.

• • •

GÂTEAUX AUX FRUITS

Cette année encore, le Club Optimiste Lachenaie tient une campagne de financement au profit des jeunes en vendant des gâteaux aux fruits de luxe, tout beurre, tranché. Prix : 12$/unité. Contactez Denis Paradis au 961-9899 pour votre commande (2 gâteaux).

• • •

PANIERS DE NOËL

Le Comité d'aide aux Planois acceptent les demandes de paniers de Noël du 15 au 30 novembre. Attention : preuve de résidence obligatoire. Laissez un message au 477-8761 et nous vous contacterons pour un rendez-vous.

• • •

DÉJEUNER-CAUSERIE

Venez avec moi, maman, grand-papa ou marraine, nous aurons la chance de connaître des amis tout en étant ensemble. Nous pourrons déjeuner, jouer, avoir du plaisir, et ce, chaque jeudi de 8h30 à 10h30. Vite maman! Lise et Louise nous attendent au 793, rue St-Louis, à Terrebonne, et elles m'ont dit qu'un petit peu de monnaie suffit pour participer au déjeuner-causerie avec les amis. Appelle Julie au 964-0244, poste 15 pour plus d'informations.

AÎNÉS

AQDR

À tous nos membres : n'oubliez pas de réserver pour le dîner de Noël du 6 décembre à 12h et d'apporter des denrées non-périssables. Lieu : Salle La Québécoise (929, montée Masson, Terrebonne). Info.: 966-9513.

• • •

CITOYENS SÉNIORS

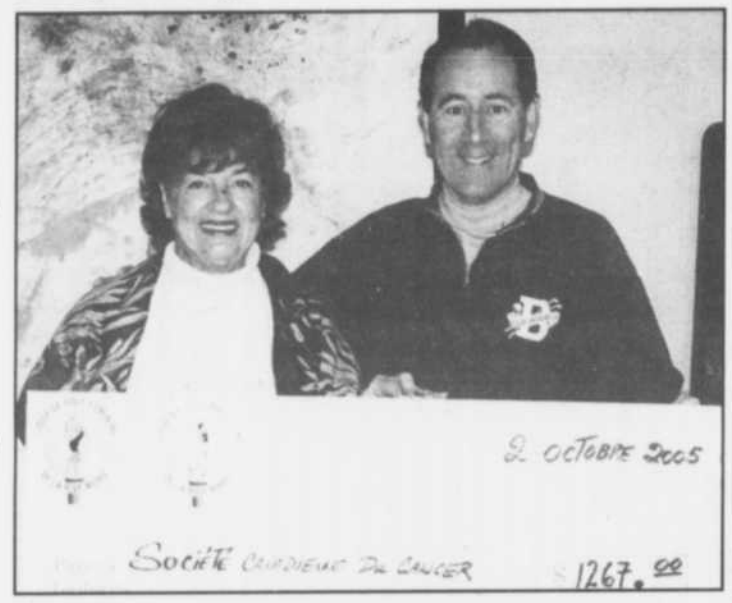
L'Association des Citoyens Séniors de Mascouche Heights célébrera le temps des fêtes au 225, chemin des Anglais le 17 décembre à 19h. Souper trois services et musique par Les Gens Heureux. Billets : 20$/non-membre, en vente jusqu'au 7 décembre. Info.: Marguerite Poirier au 968-8957 ou Diana Hislop au 477-0367.

• • •

ÂGE D'OR DE LACHENAIE

Le 19 novembre, bienvenue à notre danse mensuelle à l'école Bernard-Corbin (1747 Rochon) de 20h à minuit. Musique de Ginette, goûter en fin de soirée. Profitez-en pour renouveler votre carte de membre 2006 à 15$ ou venez au local (2953, ch. St-Charles, coin St-Denis) de 14h à 16h les mercredis et vendredis. À venir : souper BBQ avec bingo et cartes le 10 décembre.

1 267 $ de plus pour la recherche



Le march-o-thon Les Pattes de l'espoir, qui s'est déroulé le 11 septembre, continue de «faire des p'tits»! Cette semaine, Stéphane La Haye, directeur des Services de golf Stéphane La Haye, a remis à la présidente de la Société canadienne du cancer – région des Moulins, Jeannine Cossette, un chèque de 1 267 $. Ces fonds ont été cumulés lors du tournoi de golf des Ligues de golf féminine et masculine de la Rive-Nord le 2 octobre. «Je suis très heureux de ce montant parce l'an passé, on a eu 80 joueurs pour un montant de 1 300 $, alors que cette année, en raison d'un changement de date de dernière minute, on n'a eu que 40 joueurs, mais quand même un beau 1 267 $», a lancé M. La Haye, qui donne depuis trois ans les recettes de son tournoi à la Société. Il profite de l'occasion pour remercier du fond du cœur tous les gens qui ont participé, de près ou de loin, à ce succès : joueurs, organisateurs, donateurs de dons en argent ou en cadeaux, et le boute-en-train Paul Bétournay, qui a fait grimper le montant avec son optimisme. (Texte et photo : Mélanie Savage)

PARENTS, ENFANTS, ADOS

GRAND CONCOURS AMATEUR

Le Club Optimiste Lachenaie est à la recherche de jeunes de 6 à 17 ans talentueux dans tous les domaines artistiques. Faites parvenir votre CV ainsi que votre cassette, vidéo ou CD au 2951, boul. St-Charles, Lachenaie, J6W 3L5. Info.: Robert ou Ginette au 471-3547. Sous la présidence de Robert Girard.

• • •

INSCRIPTIONS

Les amis de la prématernelle Coeur-Soleil sont à la recherche de copains et copines de 3 et 4 ans pour venir jouer avec eux. Les rencontres ont lieu à la salle Aurélien-Breault (sous-sol de l'église de Mascouche) à raison de 2 ou 3 fois par semaine (rencontres de 2h). Coût: 7$/rencontre. Places disponibles dès main-tenant. Info.: Isabelle au 474-2712 ou Stéphanie au 478-0146.

• • •

POUR LES 12-18 ANS

Le Club octogone Envolado de Terrebonne, parrainé par le Club Optimiste de Terrebonne, a pour but de regrouper les adolescents. Plusieurs activités «cool» se tiennent régulièrement : journées de plein air (raquette, descente en tube, ski, etc.), parties de hockey cosom et ballon Omnikim, fin de semaine de 3 jours avec activités comme escalade, hébertisme, tir à l'arc et plus encore! Les jeunes se rencontrent également une fois par mois au Centre Angora. Rencontrez d'autres jeunes comme toi à travers des activités enrichissantes t'intéresse? Compose le 492-0901 ou écris à envolado@hotmail.com. On t'attend!

• • •

POUR SE DIVERTIR

CLUB D'ASTRONOMIE

Le Club Astronomie des Moulins est à la recherche d'un terrain pour faire de l'astronomie pour 2006. Condition : l'emplacement doit être très noir, sans aucune lumière, et doit pouvoir accueillir de 25 à 30 personnes avec télescopes et autres équipements. Prochaine conférence : 23 novembre au 2951, boul. St-Charles à Lachenaie à 19h45. Toute personne qui voudrait s'inscrire au cours avancé (Suivi) après le cours de base peut le faire au 961-9899. Tous les membres et les ex-membres du club sont invités à venir en fêter le 10e anniversaire au local le 14 décembre à 19h30. Ex-membres, communiquez avec nous au 961-9899.

• • •

PARLEZ-MOI D'AMOUR

Pour se mettre dans l'ambiance du temps des fêtes, la chorale Parlez-moi d'amour vous donne rendez-vous à son concert le 4 décembre à 14h en l'église St-Louis-de-France dans le Vieux-Terrebonne, rue St-Louis. Les billets sont en vente au coût de 10$ au 471-3451 ou 471-4848. Toute la région est cordialement invitée!

• • •

LA CALÈCHE

Joignez-vous aux Chevaliers de Colomb de Lachenaie les 1, 2 et 3 février à l'auberge La Calèche de Ste-Agathe. Forfait incluant 3 jours, 2 nuits, activités, danse, spectacle, 6 repas, taxes et pourboires. Prix par personne en occupation double : 166$, 201$, 235$ selon catégorie de chambre. Réservez d'ici le 23 novembre, car places limitées. Info. : Margot au 492-6449. Transport en voiture (pas d'autobus).

• • •

MANGIAMO!

MANGIAMO! rend hommage AUX GENS D'ICI

Claudette Migneault

Impliquée dans le Club Optimiste de Terrebonne, Claudette réalise depuis deux ans le dépouillement de l'arbre de Noël à l'école St-Louis. Plus d'une centaine de jeunes sont gâtés grâce à elle. Elle adore les enfants et a elle-même gardé son cœur d'enfant. Croyez-le ou non, elle collectionne les toutous! Chaque année, elle aide les Bons Voisins dans la vente de différents articles et coupons, où elle excelle. Elle le fait toujours avec son sourire et son énergie. (Texte : Jeannine Cossette et Mélanie Savage)

1460, chemin Gascon, Terrebonne • (450) 492-5225

Mangiamo ! est heureux d'offrir

UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

SOUPER BÉNÉFICE

Souper traditionnel des fêtes au resto La Pergola de La Plaine le 28 novembre de 16h30 à la fermeture. Tous les profits seront remis au Comité d'aide aux Plainois afin de venir en aide aux familles dans le besoin. Info.: 477-8761 ou 478-5276. Coût : 10$/adulte, 4$/enfant.

• • •

RENCONTRE DU CORDEM

Le Club d'ornithologie de la région des Moulins (CORDEM) vous invite, le 23 novembre, à une rencontre où vous pourrez visionner un documentaire de Jacques Perrin. Le film sera animé par Gilles Cyr. La rencontre aura lieu à 19h30 à l'agora de l'école des Trois-Saisons (1658, boul. des Seigneurs, Terrebonne). Entrée gratuite. Info. : boîte vocale au (514) 590-4707.

• • •

SOIRÉE DE DANSE

Soirée de danse des Chevaliers de Colomb de Terrebonne le 19 novembre à 20h au 505 Théberge à Terrebonne. La population de Terrebonne et des environs est invitée à venir danser et chanter au son de la musique du populaire chanteur Alain Juteau. Admission : 10$. Info. : Clément Drouin au 471-1289 ou Robert Breton au 492-2835.

• • •

DIVERS

ACTIVITÉS CENTRE FAM

Le 21 novembre de 19h à 21h, café-rencontre «La peur d'avoir peur». Qu'est-ce que l'anxiété, la peur, une phobie? Leurs mani-festations et conséquences? Nous décou-vrirons les moyens et ressources pour s'aider. Animé par Caroline Parent, travailleuse au Centre FAM. Le 30 novembre, invitation à toutes les femmes de la région : conférence sur la fibromyalgie présentée par Jocelyne Pircard de l'Association régionale de fibromyalgie. La conférence se tiendra à 13 h30. Nul besoin de vous inscrire. Arrivez en grand nombre! Ces rencontres se tiennent au 502 Langlois à Terrebonne. Info.: 964-5827. Notez que le Centre sera fermé le 24 novembre, car les travailleuses seront en journée de réorganisation.

• • •

Les pièges du français

DONNER L'HEURE JUSTE

L'expression DONNER L'HEURE JUSTE, qui signifie « renseigner correctement, fournir franchement les détails pertinents » est utile et irréprochable, même si elle n'est utilisée qu'au Québec. Ex. : Le maire a promis de DONNER L'HEURE JUSTE sur la question au cours de sa conférence de presse de demain. Demandez à Mme Tremblay, elle vous DONNERA L'HEURE JUSTE à ce propos.

Camil Chouinard

« Les 1300 pièges du français »

Éditions La Presse

Belle et bien dans sa peau... malgré le cancer

Afin de donner du support aux femmes aux prises avec le cancer, le Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur (CHPLG), offre des ateliers gratuits sous le thème «Belle et bien dans sa peau».

Ces ateliers s'adressent aux femmes de toutes les régions qui subissent un traitement actif contre le cancer, qu'elles soient suivies ou non au CHPLG. La prochaine rencontre aura lieu le 12 décembre au CHPLG, situé au 911, montée des Pionniers dans le secteur Lachenaie de Terrebonne.

«Belle et bien dans sa peau» a pour but d'aider les femmes qui vivent avec le cancer à améliorer leur apparence et leur estime de soi. La formation de deux heures porte sur les techniques de beauté servant à camoufler les effets secondaires de la chimiothérapie et de la radiothérapie : perte de cheveux, cernes, amaigrissement, fatigue, etc. En plus de se familiariser avec des techniques de beauté simples, les participantes reçoivent gratuitement une trousse de produits de beauté.

Toutes les bénévoles œuvrant aux ateliers sont formées et accréditées par le Programme Belle et bien dans sa peau. L'équipe est composée de cosméticiennes et d'une spécialiste des prothèses capillaires.

Toutes les participantes doivent obligatoirement s'inscrire en communiquant avec Louise Gaboury au (450) 654-7525, poste 37 733. Celle-ci pourra leur fournir davantage d'information sur les ateliers.

VENTE 33e anniversaire

JUSQU'À 30% DE RABAIS SUR BOTTES POUR FEMMES DU 16 AU 22 NOVEMBRE

TAXI

INFINITI

Photo peut différer

PLUSIEURS MODÈLES

kamik

PROSPECTOR

Blondo

SAUTE-MOUTON

Doublure 100% laine

En vrai mouton... pour hommes et femmes

POURQUOI PAYER PLUS CHER, LA MODE AU PLUS BAS PRIX ?

Acton

LE SUMMUM DE PROTECTION

- Base de *CAOUTCHOUC* naturel, de qualité supérieure, isole du froid et assure souplesse et imperméabilité.
- Tige de nylon *DOUBLÉE*, hydrofuge, protège du froid.
- Chausson *THERMAL* à triple densité (laine-polypro/Radiantex) conserve la chaleur. Amovible.
- Système d'attache Velcro ou lacé, offre un meilleur ajustement.
- *CHAUDE, RÉSISTANTE ET DURABLE*

ZONE DE CONFORT jusqu'à -40°F -40°C

Nos enfants en santé avec «Acton» à leurs pieds!

BOTTES STYLE SNOW

À partir de 29,99$

La qualité à meilleur prix

Chaussures Miracle

564, des Seigneurs, Terrebonne

(450) 471-1977

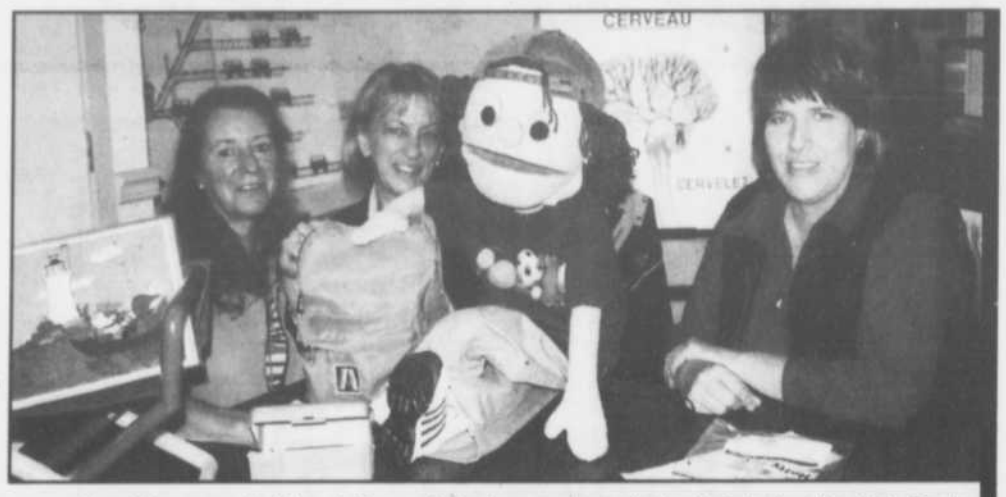
LE PLUS GRAND ENTREPÔT DE LA RÉGION

5$ de Rabais sur bottes d'hiver Homme - Femme - Enfant

Valide du 16 au 22 novembre 2005 - Sur présentation de ce coupon

Rémi, un nouvel ami pour les élèves dysphasiques

Lorsque les enfants voient et entendent Rémi, une marionnette qui personnifie un enfant dysphasique, ils comprennent rapidement les problèmes d'un enfant qui vit avec un tel handicap.



Lyne Simoneau de l'Association québécoise pour les enfants atteints d'audimutité, Carole Cossette et Edith Fortier, de La Corporation les enfants de ma rue, posent en compagnie de la marionnette Rémi. (Photo : Philippe Pilette)

PHILIPPE PILETTE
redaction@larevue.qc.ca

La marionnette est un outil précieux pour capter l'attention des enfants et obtenir rapidement leur complicité. C'est pourquoi l'organisme La Corporation les enfants de ma rue utilise ce médium depuis plusieurs années pour sensibiliser les élèves des écoles primaires aux problèmes des enfants handicapés et favoriser l'intégration de ceux-ci.

Bien connu des milieux éducatifs, l'organisme offre cinq thématiques touchant la déficience intellectuelle, les troubles d'apprentissage, la déficience visuelle, la déficience auditive et la paralysie cérébrale. Ses services sont gratuits et ils sont offerts à toutes les écoles primaires de Lanaudière.

Nouveau personnage

Depuis peu, La Corporation les enfants de ma rue a lancé un nouveau programme de sensibilisation pour les troubles de la communication. En partenariat avec l'Association québécoise pour les enfants atteints d'audimutité, un organisme qui apporte du soutien aux enfants, aux adolescents et aux adultes dysphasiques ainsi qu'à leurs parents, la Corporation s'est doté d'un nouveau personnage: une marionnette appelée Rémi.

Lors de ses visites dans les écoles, La Corporation les enfants de ma rue invite les enfants à participer à des ateliers éducatifs au cours desquels ils assistent à des animations, reçoivent de l'information et réalisent des activités. La marionnette, qui représente un enfant vivant avec une différence, leur parle dans un langage simple et accessible et les met à l'aise pour poser des questions.

Le programme s'adresse aux enfants âgés de 7 à 12 ans. Pour profiter de ces services, il suffit d'entrer en contact avec La Corporation les enfants de ma rue en téléphonant au (450) 752-2608.

Une occasion de se réaliser

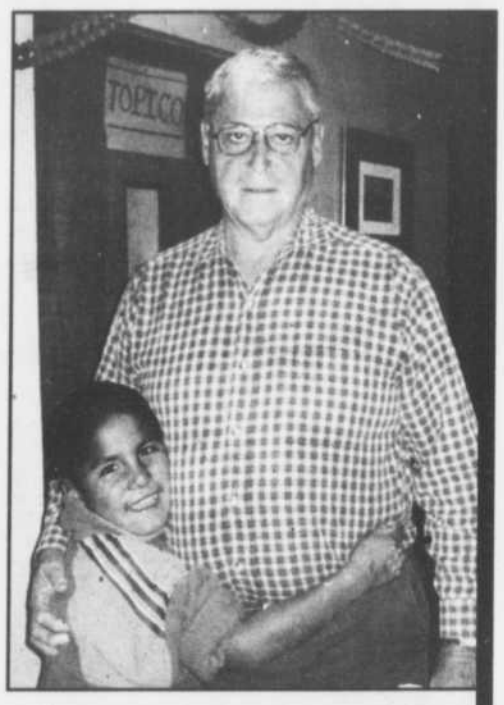
Ils sont au nombre de 90 à sarcler le jardin, à veiller à l'élevage de petits animaux, à apprendre différents arts et métiers manuels, à s'instruire, mais surtout à travailler fort pour tenter d'échapper une fois pour toutes à la rue. Les enfants de CIMA, au Pérou, ont besoin d'aide.

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Il y a 15 ans, Jean-Louis Lebel, un ami de la paroisse Saint-Louis-de-France à Terrebonne, laissait derrière lui un grand pan de sa vie pour aller aider les garçons de la rue à s'en sortir. C'est de ses mains et de celles de généreux bénévoles que s'est érigé CIMA, le Centre d'intégration des mineurs en situation d'abandon, à 20 km de la ville de Lima. Déjà plusieurs centaines d'enfants et d'adolescents y ont acquis des bases solides pour entamer une nouvelle vie, hors de la rue, des dépendances et de la criminalité. CIMA les accueille pour un séjour pouvant aller jusqu'à deux ans. Jamais ils ne sont expulsés, et «l'amour se doit d'être inconditionnel», précise Jean-Louis.

Un appel à l'aide

Des psychologues, des travailleurs sociaux, des enseignants et d'autres bénévoles assurent la survie de CIMA. Or, le fondateur, Jean-Louis, aujourd'hui âgé de 65 ans, doit penser à la relève. Éventuellement, son état de santé ne lui permettra plus de veiller à ce que CIMA demeure la maison des enfants de la rue, l'espoir d'une vie nouvelle et juste pour eux. Peut-être la région des Moulins compte-t-elle en son sein des personnes qui cherchent à se réaliser par une mission particulière, qui attendent une occasion de partir à l'étranger. Jean-Louis l'espère. Pour lui prêter main forte, que ce soit par un don ou par un coup de main sur place, au Pérou, contactez la Fondation Adolphe et Roger Ducharme au (450) 563-3842.



Jean-Louis Lebel est le fondateur de CIMA, un centre pour les enfants de la rue au Pérou, comme ce jeune garçon bien reconnaissant qu'on l'ait aidé à se sortir de la misère.

Une fête de Noël des plus Optimistes

Maquillage, fanfare, tempête de ballons, spectacle de magie, surprises : c'est ce que prépare le Club Optimiste de Lachenaie pour son spectacle de Noël, qui se déroulera en compagnie du père Noël!

Deux représentations auront lieu : le 11 décembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, à l'école des Rives (400, montée Dumais, Lachenaie).

L'inscription est obligatoire et se tiendra au local Optimiste, 2951, chemin St-Charles à Lachenaie, les 19 et 26 novembre de 10 h à 12 h. Seulement 500 places sont disponibles, alors n'oubliez pas la date d'inscription!

Pour de plus amples informations sur cette belle fête familiale, contactez Ginette Bleau au (450) 471-3547 ou Francine Parent au (450) 434-4862.

Le mode de scrutin,
votre opinion est fondamentale!

La Commission spéciale sur la Loi électorale (CSLE) de l'Assemblée nationale a pour mandat de consulter la population sur des questions liées à la révision du mode de scrutin, à la tenue des élections et à la représentation des régions, des femmes, des jeunes, des minorités ethnoculturelles et des autochtones.

Elle tiendra des auditions publiques à compter du 24 janvier 2006 dans 16 villes du Québec.

INFORMEZ-VOUS

Un cahier d'information présentant les grands enjeux liés à la consultation est disponible dans le site Internet de l'Assemblée nationale (www.assnat.qc.ca) ou auprès du secrétariat de la CSLE.

EXPRIMEZ-VOUS

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion peut :

- soumettre un **mémoire** au secrétariat de la CSLE d'ici le **mardi 20 décembre 2005**; ou
- participer à la consultation en ligne en remplissant le formulaire à cet effet dans le site de l'Assemblée nationale (une version papier de ce formulaire est insérée dans le cahier du participant); ou
- signifier son intérêt à témoigner quelques minutes devant la Commission, sans déposer de mémoire, en remplissant ce même formulaire.

La Commission communiquera avec les personnes et les organismes qu'elle entendra dans le cadre de ses auditions publiques.

Exigences relatives aux mémoires soumis
Transmettez un exemplaire papier de votre mémoire (format lettre), accompagné d'un résumé, par la poste et, si possible, en version électronique, par courriel. Veuillez inclure 20 exemplaires supplémentaires si vous désirez que votre mémoire soit transmis à la Tribune de la presse (facultatif).

SUIVEZ LES TRAVAUX

Consultez régulièrement le site de la CSLE pour tout savoir (horaire des auditions et de la tournée, journal des débats, mémoires et documents déposés, etc.).

Les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements doivent être adressés à : Me Louis Breault
Secrétaire de la Commission spéciale sur la Loi électorale

Édifice Pamphile-Le May, 1035, rue des Parlementaires
3e étage, bureau 3.15, Québec (Québec) G1A 1A3
Téléphone : (418) 643-2722
Télécopieur : (418) 643-0248
Courriel : csle@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Solde 25ième ANNIVERSAIRE

Fini supérieur

Armoire TV
en merisier

rég: 1289,99$
-25%
967,49$

Quantité limitée

Sealy
Posturepedic

736 ressorts
Matelas très grand
Ferme

rég: 669,00$
-25%
499,00$

Via

Causeuse
en cuir

rég: 1699,00$
-25%
1275,00$

***Des meubles à -25%**

Passez nous voir

Amisco 36"X48"x60"

Ensemble
4 chaises

rég: 729,99$
-25%
547,50$

Table TV
en
merisier

rég: 399,99$
-25%
300,00$

Vantage — Doux velours

Causeuse
en tissu

rég: 759,99$
-25%
570,00$

Berkline

Bergère
inclinable

rég: 599,00$
-25%
450,00$

Ensemble Laurier

rég: 2699,00$
-25%
1999,00$

PEL

Chaise berçante,
pivotante

rég: 659,99$
-25%
495,00$

Table
4 chaises
Buffet

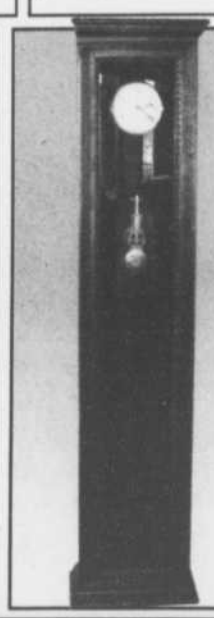
Ensemble
Bermex

rég: 3299,99$
-25%
2474,99$

Peint à la main

Armorie de
collection

rég: 959,99$
-25%
720,00$



Quartz
Horloge
Grand-père

rég: 599,00$
-■%
399,00$

Ameublements 640 inc.

À votre service depuis 1980

474-3840

96, montée Masson,
Mascouche

Le plaisir de choisir !

Images à titre indicatif. Détails en magasin. Pour un temps limité. Taxes en sus.

Pour que plus d'élèves réussissent et qu'ils réussissent toujours mieux.

Commission scolaire des Affluents

AVIS PUBLIC

RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE
Pour l'élection du commissaire d'école de la circonscription 9
du 11 décembre 2005

Avis public est, par la présente, donné aux électeurs de la Commission scolaire des Affluents que :

1. La liste électorale de la circonscription # 9, Terrebonne Centre-sud a été déposée au Centre administratif de la commission scolaire, le mardi 8 novembre 2005.
2. Les conditions à remplir pour être électeur et avoir le droit d'être inscrit sur la liste électorale sont les suivantes :
   - avoir dix-huit ans accomplis le jour du scrutin;
   - être citoyen canadien;
   - être domicilié sur le territoire de la commission scolaire et depuis au moins six mois au Québec;
   - ne pas être en curatelle;
   - ne pas être privé de ses droits électoraux

   et soit
   - avoir un enfant admis aux services éducatifs de la commission scolaire;

   ou
   - ne pas avoir d'enfant admis aux services éducatifs de la commission scolaire anglophone ou francophone qui offre des services à l'adresse de son domicile. L'électeur qui remplit cette dernière condition a le droit de choisir d'être inscrit sur la liste électorale de la commission scolaire anglophone.
3. Vous pouvez consulter la liste électorale déposée aux endroits suivants :

   au Centre administratif
   de la Commission scolaire des Affluents
   80, rue Jean-Baptiste-Meilleur, Repentigny
   Personne-ressource : Alain Proulx, secrétaire d'élections
   (450) 492-9400, poste 2310

   à l'école Saint-Louis
   539, rue Saint-Sacrement
   Terrebonne
   Personne-ressource : Chantal Longpré, directrice d'école
4. Les demandes d'inscriptions, de radiations et de corrections peuvent être présentées aux personnes désignées à cette fin à la Commission de révision qui est chargée de rendre les décisions sur ces demandes en se présentant à :

   École Saint-Louis
   539, rue Saint-Sacrement
   Terrebonne

   aux dates et heures suivantes :

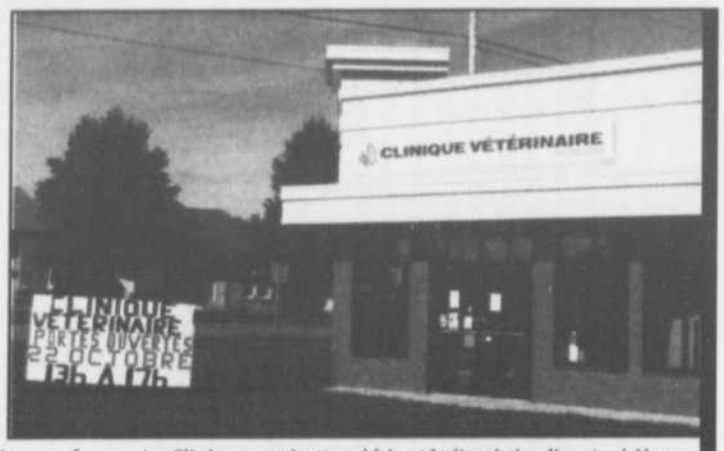
19 novembre 2005	de 10h00 à 13h00 et de 14h30 à 17h30
24 novembre 2005	de 19h00 à 22h00

   Ces demandes doivent être accompagnées de deux documents officiels, l'un mentionnant le nom et la date de naissance, et l'autre le nom et l'adresse du domicile. Dans le cas d'une inscription, l'adresse précédente de la personne visée doit être mentionnée.
5. La date limite pour la révision de la liste électorale est fixée par la loi au 24 novembre 2005.
6. Si le scrutin cesse d'être nécessaire après la fin de la période prévue pour la production des déclarations de candidature, la révision sera interrompue.

Donné à Repentigny
Le 16 novembre 2005

Jean-Pierre Ferland
Président d'élection

Porte ouverte pour vos animaux de compagnie



Le 22 octobre, la Clinique vétérinaire de Lachenaie tenait une journée porte ouverte fort courue par chiens, chats, oiseaux et autres animaux de compagnie et leurs propriétaires, qui, eux, étaient venus en apprendre un peu plus sur les soins à donner à leur fidèle compagnon. Le personnel a, en effet, profité de l'occasion pour offrir quelques trucs et conseils aux visiteurs sur la façon de garder leur fidèle compagnon en bonne forme. La Clinique, qui attend bientôt l'arrivée d'un troisième vétérinaire, offre tous les services médicaux pour vos animaux : médecine générale, vaccination, chirurgie, dentisterie, laboratoire, hospitalisation, analyse sanguine sur place et nourriture spécialisée. Située au 4575, rue des Fleurs (en face du Maxi), la clinique est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h et le samedi de 9 h à 13 h. Pour prendre rendez-vous, composez le (450) 582-7300. (Texte et photo : Éric Ladouceur)

Le Vieux-Terrebonne s'affiche

Pour une deuxième année consécutive, l'association les Commerçants du Vieux-Terrebonne s'affiche afin de permettre aux visiteurs de mieux s'y retrouver parmi tous les restaurants, commerces et attractions du quartier. «Les gens pourront consulter la carte du Vieux-Terrebonne sur les affiches prévues à cet effet. Des circulaires seront également distribuées par la poste pour inviter les gens en grand nombre à venir nous visiter», indique Pierre Lizotte, président des Commerçants du Vieux-Terrebonne, qui profite de l'occasion pour remercier les commanditaires : Rona L'Entrepôt de Mascouche, SNF, la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, le Groupe Automobile Grenier, Acier Roger, le Manoir de La Rive ainsi que les députées Jocelyne Caron et Diane Bourgeois. Il convie par ailleurs les membres du regroupement à venir nombreux au souper de Noël de l'organisme, qui se tiendra le 29 novembre à 18 h au restaurant la Chaudronnée Suisse. Pour plus de renseignements, vous communiquez avec M. Lizotte au (450) 471-8787. (Texte et photo : Éric Ladouceur)

Denis et Frère ltée
Brut • Pré-verni tél.: planchers de bois franc tél.: Brut • Pré-verni
Exotique • etc... (450) 471.2381 (450) 471.2381 Exotique • etc...
35 ans d'expérience
Spécial d'ouverture produits en inventaire
• Merisier Select naturel ou teint pré-vernis (11/16x3 1/2 po) 3.40$ pi.ca.
• Merisier Mill Run naturel (11/16x3 1/2 po) 3.25$ pi.ca.
• Merisier Antique (11/16x3 1/2 po) 2.10$ pi.ca.
• Salle de montre
• Installation disponible
Entrepôt à humidité contrôlé
1340, Grande Allée, Lachenaie 471-2381

METRO Plus TERREBONNE

1er anniversaire

venez célébrer avec nous!

DU VENDREDI 18 AU DIMANCHE 20 NOVEMBRE

SUPER MÉCHOUI

SAMEDI 19 NOVEMBRE

ROUE CHANCEUSE

de 12 h à 17 h

À GAGNER*

- Certificats-cadeaux jusqu'à 50 $
- Produits Selection Merite

*Avec achat minimum de 100 $

SAMEDI 19 NOVEMBRE

DUO DE MUSICIENS

de 12 h à 16 h

MAQUILLEURS

de 12 h à 16 h

DIMANCHE 20 NOVEMBRE

ESCOUADE

MERIT Selection MERITE

de 12 h à 16 h

ET MAGICIEN

de 12 h à 16 h

CONCOURS

TIRAGE DE 3 CERTIFICATS-CADEAUX DE 500 $

Concours en vigueur du 14 novembre au 18 décembre 2005.
Le tirage aura lieu le 18 décembre 2005 à 15 h.

COUPON DE PARTICIPATION

METRO Plus TERREBONNE

Nom*: _____ Prénom*: _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal*: _____

Tél. : ( ) _____ Courriel: _____

☐ NON, je ne désire pas recevoir l'information concernant l'abonnement à l'infolettre Metro.

* Ces informations sont obligatoires pour participer.

METRO Plus TERREBONNE

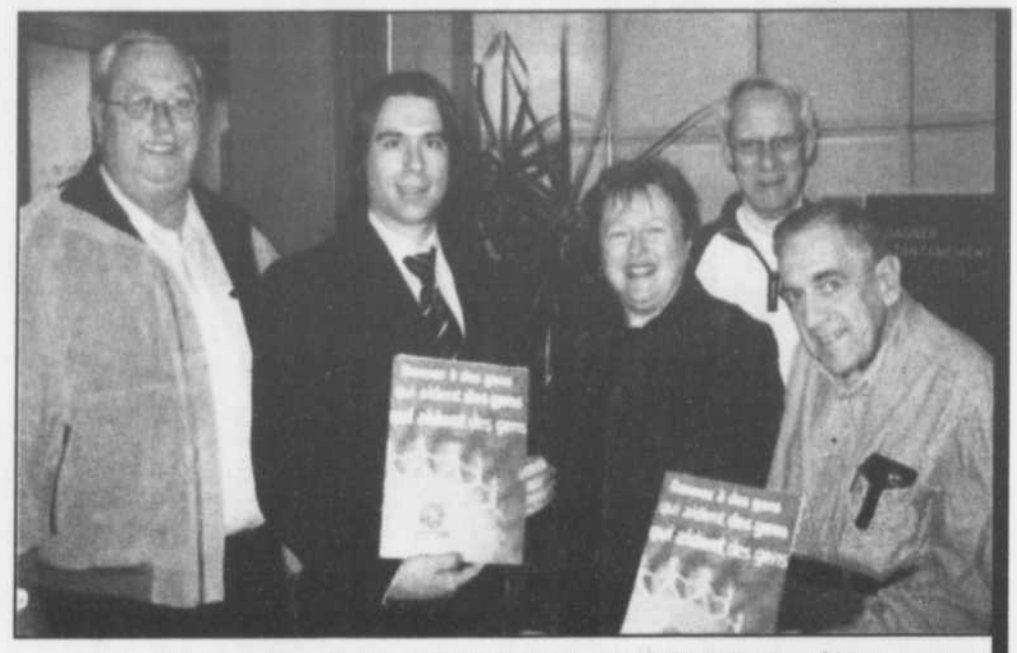
1300, boul. Moody
Terrebonne
Tél. : (450) 471-3353

HEURES D'OUVERTURE
7 JOURS - 24 H

Centraide ajoute encore plus de dynamisme à ses rangs

Centraide Lanaudière lance sa campagne annuelle de financement avec comme objectif d'amasser 25 000 $. Ce lancement, tenu le 27 octobre à la Banque Laurentienne de Mascouche, coïncidait avec la nomination par Louise Guilbault, directrice générale de Centraide Lanaudière, de Jean-François Chalifoux, directeur de la succursale, à titre de vice-président de la campagne 2005-2006 de l'organisme.

JEAN-MARC GILBERT
redaction@larevue.qc.ca



Les membres du cabinet de la campagne Centraide pour 2005-2006 : Donald Duncan, Jean-François Chalifoux, Louise Guilbault, Jacques Beauchemin et Richard Dupuis. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

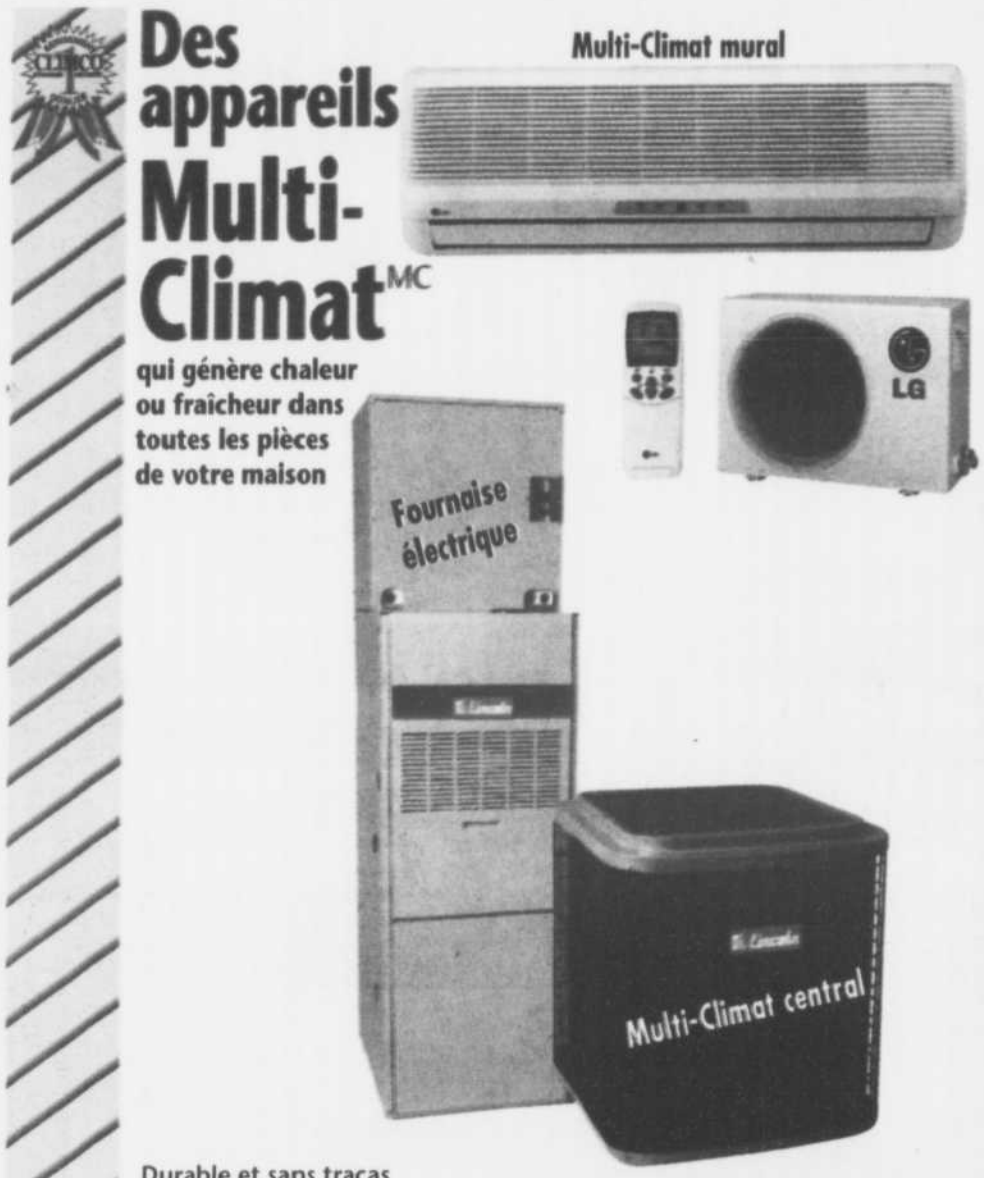
Le cabinet de la campagne sera constitué de Jacques Beauchemin, Jean-François Chalifoux, Donald Duncan, Richard Dupuis et Louise Guilbault. Centraide Lanaudière, dont le créneau d'action principal est celui de la lutte contre la pauvreté et l'exclusion, voulait avoir une personne plus jeune en son sein: «Nous voulons donner une touche plus jeune et plus dynamique à Centraide Lanaudière», a affirmé Mme Guilbault, en soulignant l'implication de M. Chalifoux.

Objectif

«Notre objectif est fixé à 25 000 $ et nous avons confiance de l'atteindre», a ajouté Mme Guilbault. Les mesures prises afin d'atteindre le but fixé sont diverses. La sollicitation d'entreprise en est une, et la Banque Laurentienne sert d'exemple. Il y aura aussi 12 000 envois postaux qui seront acheminés dans les quartiers clés couverts par Centraide Lanaudière.

Les particuliers qui veulent contribuer à la cause peuvent également le faire par le biais de la Banque Laurentienne de Mascouche ou en faisant parvenir un don par chèque, carte de crédit ou argent comptant directement aux bureaux de Centraide Lanaudière, situés à Joliette (1446, rue De Lanaudière, Joliette, QC, J6E 3P2). On peut également le donner à un membre du cabinet.

Guide des Adresses 964-4444
www.guidedesadresses.com
Rénovation résidentielle / Portes et fenêtres
Réno Gilles Lacasse enr.
450-492-1678
Consultez le Guide en page 207



De mercredi à dimanche seulement

Solde avant Noël

Chandails d'hiver

14.98$

Choix de jeans

À partir de

24.98$

Nous payons la TPS et TVQ

sur toute la marchandise Automne et Hiver *Sélectionné

GUESS JEANS®

Grand choix d'ensemble pour vos « party » des fêtes

ZONE

mac & jac

MEXX WOMEN

HOLLYWOOD

girlfriend

Graffiti

Cartise INTERNATIONAL

ORLY INTERNATIONAL

TRIBAL

POINT ZERO

AUBAINES DES *Princes*

VETEMENTS POUR DAMES

FAITES VOTRE MARQUE avec des vêtements de grandes marques.

1299, des Seigneurs 471-2006

Terrebonne (voisin du CLSC)

* Sur tous les articles d'été sélectionnés

Le Rendez-vous de la Solidarité franchit une autre étape

Le tirage d'un cellier de 100 bouteilles de vin au profit des organismes communautaires membres du Rendez-vous de la Solidarité s'est déroulé le 7 novembre, en même temps que le dévoilement du site Internet.

PHILIPPE PILETTE
redaction@larevue.qc.ca

Il s'agissait de la deuxième étape des Rendez-vous de la Solidarité initiés par Luc Thériault. Le député de Masson a félicité les organismes qui ont vendu plus de 800 billets pour ce tirage et a remercié les gens d'affaires qui ont accepté d'en être partenaires. Le prix consistait en un cellier de 100 bouteilles de vin d'une valeur de 5 000 $, constitué grâce aux conseils de Fabien Poirier, président de la Chambre de commerce de Terrebonne et propriétaire du restaurant Chez Fabien.

C'est Luc Thériault qui a procédé au tirage du billet gagnant. Il s'agit de celui appartenant à M. André Auger.

Rappelons que les Rendez-vous de la Solidarité sont un regroupement d'organismes communautaires et de gens d'affaires dont l'objectif est de favoriser la concertation entre les milieux communautaire et d'affaires de la région Les Moulins.

Site Internet

Les responsables du Rendez-vous de la Solidarité ont profité de cette rencontre pour annoncer la mise en ligne, le 12 décembre, d'un site Internet à l'adresse www.rdvsmasson.info.

Outre l'histoire de la démarche et les objectifs du réseau de solidarité, on retrouvera sur le site le répertoire des organismes communautaires participants et des partenaires du milieu des affaires qui se sont procuré la vignette «Ici on est solidaire».

Luc Thériault a réinvité les entreprises à joindre le Rendez-vous de la solidarité en se procurant la vignette «Ici on est solidaire», qui identifie les membres du réseau. En achetant sa vignette au coût de 250 $, l'entreprise bénéficie d'un espace de choix dans le répertoire du réseau «Ici on est solidaire», qui sera publié chaque automne, de visibilité dans le journal La Revue, partenaire du réseau, et de visibilité sur le site Internet. De plus, les organismes communautaires membres s'engagent à faire la promotion des entreprises du réseau auprès de leurs membres. Pour plus d'information au sujet du réseau «Ici on est solidaire», ont peut communiquer avec la Coopérative le Chez-Nous du Communautaire au (450) 966-9513.

Le député Luc Thériault a procédé au tirage du cellier de 100 bouteilles de vin en présence des représentants des organismes communautaires et de partenaires du réseau Rendez-vous de la Solidarité. (Photo : Philippe Pilette)

PUBLIREPORTAGE

Luc Brisson toujours aussi actif

J'aimerais apporter certaines précisions concernant mes services et ma vie professionnelle. D'abord, je voudrais dire à quel point j'ai conclu une belle transaction lorsque j'ai fusionné mon entreprise avec le groupe Sutton Synergie.

Camille et Nicole, deux clients très satisfaits des services de Luc Brisson.

Cette fusion s'est faite dans une grande harmonie et avec beaucoup de respect mutuel. L'intégration a été rapide, et je me sens déjà un vrai membre de l'équipe Sutton.

Certaines personnes ont pu croire qu'en fusionnant, je prenais ma retraite. Quand on est aussi «jeune» et passionné que je le suis, peut-on vraiment songer à la retraite? Non! Je suis encore très actif, encore plus passionné et toujours à l'écoute de mes clients.

Pas seulement Mascouche

J'aimerais aussi faire une mise au point. Lorsque j'ai commencé à travailler dans l'immobilier en 1990, j'ai organisé mon travail en développant un secteur privilégié. Ainsi, j'ai consacré toute mon énergie à faire connaître Mascouche. Cette initiative a pu laisser croire que je ne travaillais qu'à Mascouche. C'est une fausse impression que je veux rectifier aujourd'hui. En effet, j'ai toujours offert mes services en dehors de Mascouche. J'ai vendu des propriétés à Montréal, Anjou, Rawdon, Chertsey, Deux-Montagnes, Repentigny, Terrebonne, Lachenaie, La Plaine, et j'en passe.

De plus, j'ai toujours vendu toutes sortes de maisons : des petites, des moyennes et des grosses. Donc, n'hésitez pas à recourir à mes services. Si je dois m'associer à un autre agent en raison de la distance, je le ferai pour vous offrir les meilleurs résultats possible. Mon slogan : «Toujours plus pour le maximum de résultats.»

Luc Brisson

DEPUIS 48 ANS

AL

ACADÉMIE LAVALLOISE

«La passion laisse des traces...»

École primaire privée
- Pré-maternelle Trotte-Menue
- Maternelle (bain linguistique)
- Primaire (1 à 6 année)

Admission
Pour admission en septembre 2006, prenez rendez-vous dès maintenant.

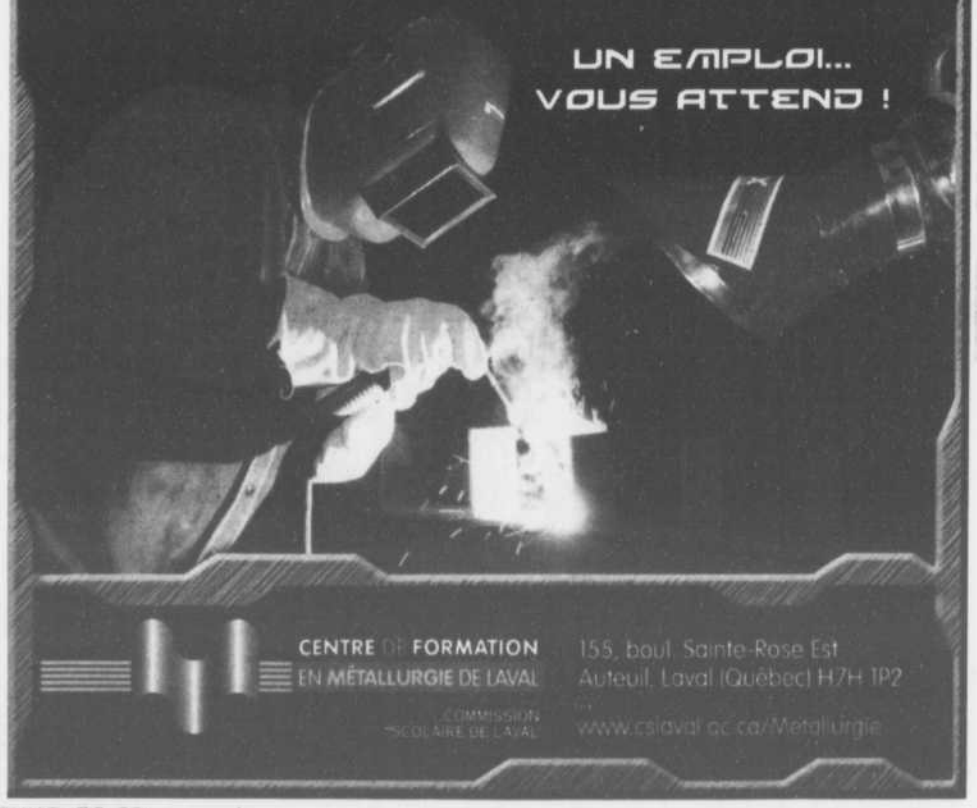
- Garderie gratuite de 7h à 9h et 15h15 à 16h
- Garderie facultative ouverte jusqu'à 18h
- Période d'étude dirigée
- Uniforme scolaire
- Français et mathématiques enrichis
- Espagnol, arabe
- Transport par autobus à la porte
- Service de cafétéria
- Terrain de soccer

ANGLAIS INTENSIF À TOUS LES NIVEAUX

5290, boul. des Laurentides
Auteuil Laval QC H7K 2J8
Tél. 450.628.1430
Visitez notre site www.academielavalloise.com

SOUDAGE-MONTAGE

Diplôme d'études professionnelles (DEP)
1 800 heures
Taux de placement 100 %
Jour 7h30 à 14h30 • Soir 14h45 à 21h45
Début : Janvier 2006
5 soirs/semaine - 30 heures/semaine
Information: (450) 662-7000, poste 2100



CENTRE DE FORMATION EN MÉTALLURGIE DE LAVAL
COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL
155, boul. Sainte-Rose Est
Auteuil, Laval (Québec) H7H 1P2
www.cslaval.qc.ca/Metallurgie

La sobriété un jour à la fois

NDLR - Des gens de tous âges, de tous les milieux, pour plusieurs raisons se retrouvent à la rue. Dans la région de Lanaudière, près de 2 000 personnes vivent d'itinérance soit épisodique ou occasionnelle. Pour s'ouvrir les yeux sur une situation que l'on ne veut pas voir, La Revue présente une série d'articles sur les résidents de la rue. Découvrez leur parcours ainsi que leur façon de vivre ou de survivre.

Sans nécessairement coucher sur les bancs de parc, Mélanie Ménard, de Terrebonne, s'est promenée, sac sur le dos, chez un ami puis un autre pendant un bon bout de temps. Après une thérapie en désintoxication, elle a repris sa vie en main et réapprend à vivre. Elle a bien voulu s'ouvrir et nous raconter son parcours.

KARINE COUSINEAU
redaction@larevue.qc.ca

Buvant de plus en plus, Mélanie est sans le sou. Le jour de l'anniversaire de son fils, son propriétaire la met à la porte de son appartement, dont le loyer demeure impayé depuis plusieurs mois. «J'ai dû appeler moi-même à la DPJ pour qu'on s'occupe de mon fils, je ne pouvais pas l'emmener à la rue avec moi», affirme la jeune femme.

«Je venais de me séparer et je vivais ça difficilement; voilà pourquoi je me suis mise à boire. Mes paies y passaient», raconte-t-elle. Jetée à la rue, armée seulement de son sac à dos, Mélanie vit dans sa voiture. «Tant que j'avais mon "char", je n'étais pas à la rue, mais on me l'a également saisi.» Commence alors une vie d'errance pour Mélanie, qui couche chez des amis et parfois à l'hôtel lorsque les fruits de sa quête sont suffisants pour se payer une chambre.

Un chemin facile

«Vivre dans la rue, c'est facile : je n'avais aucune responsabilité, mis à part ma petite personne. Il y a des jours où j'étais très bien, d'autres où ça allait plus mal parce que je pensais à ce que j'étais avant d'être à la rue, et je pensais également à mon fils, bien sûr», note la jeune femme.

«Les week-ends, je recevais mon fils en visite dans des chambres d'hôtel et j'en étais mal.»

Après s'être prise en main, après avoir été en thérapie grâce à l'aide des travailleurs de rue, Mélanie reprend le cours de sa vie. «J'ai retrouvé toutes mes choses, je travaille dans une pizzeria et j'ai un appartement. Je vais retrouver mon fils en janvier, et j'en ai bien hâte», affirme-t-elle. «Travailler, pour moi, c'est difficile parce qu'en une journée, je gagne ce que je faisais en quelques heures dans la rue.»

«J'ai encore de la difficulté à m'en sortir, mais je ne veux pas retourner à la rue, alors j'ai opté pour la sobriété un jour à la fois. Mon fils m'a aidée à m'en sortir, et je ne le laisserai pas repartir», conclut Mélanie sur une note positive.

Voilà le coupon pour le dépouillement

Coupon d'inscription
*** à apposer au verso du dessin

Nom:_____ Âge: ____

Adresse: _____

Téléphone: (____) ____-_____

Tes invités au déjeuner si tu gagnes seront:

Parent(s)

1) _____

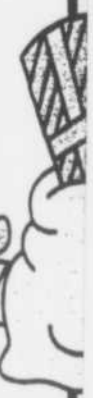
2) _____

Frères/soeurs

1) _____ ____ ans

2) _____ ____ ans

3) _____ ____ ans



Lors de la parution du texte sur le dépouillement de Noël du Club Optimiste de Mascouche, une erreur est survenue au montage, de sorte que le coupon d'inscription n'a jamais été publié. Afin de permettre à vos enfants de participer au concours, voilà ledit coupon que vous pourrez utiliser et photocopier. Une fois qu'il est dûment rempli, vous devez le coller à l'endos du dessin de l'enfant et faire parvenir le tout à «Concours de dessin de Noël, 2465, chemin Ste-Marie, Mascouche, J7K 1M7» avant le 18 novembre 2005. Pour plus d'information, contactez Viviane Taillon au (450) 474-5816.

VENTE D'AUTOMNE • VENTE D'AUTOMNE • VENTE D'AUTOMNE •
Matelas en visco élastiques antibactérien avec support multi-zones
35% d'économie
Simple
Double
aussi disponible
15 ans de garantie
60"
Queen 967,85$
rég.: 1489,99$
PRIMO INTERNATIONAL
Meubles Séduction est une entreprise qu'y découvre votre région. Nous sommes fiers de vous avoir comme client. Il me fera plaisir de vous accueillir. Paula
MEUBLES Séduction
459, route 341 L'Épiphanie
588-0241
Photos peuvent différer. Détails en magasin. Taxes en sus.
• VENTE D'AUTOMNE • VENTE D'AUTOMNE • VENTE D'AUTOMNE •

SEMAINE DE PRÉVENTION DE LA TOXICOMANIE

La drogue : ce n'est pas du bonbon !

À l'occasion de la Semaine de prévention de la toxicomanie, du 20 au 26 novembre, la population est conviée à un temps de réflexion sur la prévention de l'abus de l'alcool et des autres drogues.

Ce n'est pas du bonbon !

L'alcool et les drogues ainsi que les jeux de hasard et d'argent sont de plus en plus accessibles et semblent faire partie du quotidien. Pourtant, ces produits, utilisés pour les mauvaises raisons, en trop grande quantité et à des moments inappropriés, peuvent être des pièges dangereux. Avec l'intention de cesser de banaliser ces produits, le slogan de la Semaine de prévention est : «Ce n'est pas du bonbon».

Les messages véhiculés soulignent le rôle essentiel que les parents doivent jouer auprès de leurs adolescents. Les parents sont aussi invités à réfléchir à leurs propres comportements, à créer un climat de confiance ainsi qu'à multiplier les moments de famille qui constituent un facteur important de la prévention de la toxicomanie.

Des partenaires régionaux engagés

Pour promouvoir la Semaine de prévention de la toxicomanie, la Direction de santé publique et d'évaluation compte sur la précieuse collaboration des organismes communautaires spécialisés en toxicomanies de la région. De concert avec des écoles primaires et secondaires, des organismes communautaires et les CLSC, les organismes spécialisés proposent différentes activités de prévention aux jeunes.

Pour répondre à vos questions au sujet de l'alcool et des drogues, consultez l'un de ces organismes : Uniatox des Moulins au (450) 968-0363, Tel jeunes au 1 800 263-2266, la Ligne Parents au 1 800 361-5085 et Drogue : aide et référence au 1 800 265-2626. Vous trouverez également beaucoup d'informations sur le site Web du ministère de la Santé et des Services Sociaux à la section parlonsdrogues.com.

Concours pour les jeunes

Un concours sur Internet (parlonsdrogues.com) est proposé aux jeunes de 10 à 17 ans. De plus, les jeunes du CÉGEP seront sensibilisés, cette année, aux dangers du calage d'alcool.

La cocaïne des pauvres

Surnommée la «cocaïne des pauvres», le crystal meth coûte environ le sixième du prix de la coke, mais procure des effets 10 fois plus puissants.

Cette drogue qui fait présentement des ravages aux États-Unis et dans l'Ouest canadien peut ainsi paraître tentante pour certains, mais qui a envie d'avaler, de fumer, de renifler ou de s'injecter de l'acide muriatique, de l'éther, de l'acide sulfurique, des insecticides, des solvants, de l'engrais, de l'iode, le tout mélangé à de la méthamphétamine pure à 80 %? Voilà effectivement la composition de cette drogue fort dangereuse.

Le crystal a l'apparence d'une poudre blanche cristallisée. Il porte aussi les surnoms de chalk, ice, jib, glace, ice et Tina, entre autres. Cette drogue procure une sensation de bien-être et une grande stimulation, mais qui sont très, très loin de faire le poids à côté des effets secondaires possibles : dépendance grave immédiate, irritabilité, hypertension, nausées, confusion, anxiété sévère, paranoïa, violence, état de psychose, et plus encore. À long terme, on parle de délires, d'hallucination, de paranoïa et même de dangereux changements structuraux du cerveau pouvant entraîner des symptômes psychotiques permanents, des pertes de mémoire sérieuses, des difficultés à exécuter des tâches complexes, et même la mort. Soyez alerte. N'hésitez pas à composer le 911 si vous vous trouvez en présence d'une personne qui a consommé du crystal meth. (MS)

Desjardins
Caisse populaire
André Shatskoff
Directeur général
SOYONS À L'ÉCOUTE DE NOS JEUNES
Siège social
513, rue Masson
Terrebonne (Québec)
J6W 2Z2
Centres de services financiers
1299, boul. des Seigneurs, (104) Terrebonne
2250, Chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande Allée, Lachenaie
471-3735

Obsédé par le jeu ?
Centre Le Tremplin CSSSNL
Services de Réadaptation - Externes et Gratuits
Jeu pathologique - Alcool - Drogue
Services Jeunesse - Adulte - Entourage
Mascouche : (450) 966-9705

Jocelyne Caron
Députée de Terrebonne
ASSEMBLÉE NATIONALE Québec
203, Ste-Marie,
Terrebonne J6W 3E4
(450) 492-7207

COLLÈGE
SAINT-SACREMENT
901, rue Saint-Louis
Terrebonne 471-6615

Conférence antidopage

En collaboration avec Sports-Québec, Loisir et Sport Lanaudière offre une session d'information sur le dopage le 29 novembre à l'hôtel de ville de L'Épiphanie à compter de 18 h 30.

Dans le cadre des projets en matière de sécurité dans la pratique du loisir et du sport de la Direction de la promotion de la sécurité (DPS) du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Sports-Québec a développé un projet pilote pour mettre en place des sessions d'information sur le dopage et ses méfaits. Une conférencière de l'Association québécoise des médecins du sport interviendra sur les différentes drogues et les médicaments ainsi que sur les comportements reliés à la consommation et les risques pour la santé.

Cette activité est gratuite. La date limite d'inscription est fixée au 21 novembre. Un minimum de 10 participants est nécessaire pour que la formation ait lieu. Le nombre d'inscriptions est limité. Pour inscription ou information : Elyse Lafortune au (450) 588-4443 ou au 1 866 588-4443

L'argent pour les Panthères

Les Panthères section Moustique de Terrebonne ont perdu la finale du Ballon d'argent, repartant ainsi avec la médaille d'argent accrochée au cou, non sans avoir souffert.

Malheureusement, certains jeunes footballeurs ont dû subir les coups de l'équipe adverse, et certains joueurs sont revenus avec des blessures sévères. Les entraîneurs de l'équipe ont eu la bonne idée d'expliquer aux enfants que ça n'a rien de gratifiant de gagner en blessant les autres. Surtout, que l'équipe adverse était suffisamment bonne pour ne pas avoir besoin de poser de tels gestes. Comme diraient certains, chacun ses modèles d'éducation!

AU PROFIT DES JEUNES

Souper spaghetti bénéfice avec le Duodiversion au profit des joueurs de hockey Les Maraudeurs et Les Voyageurs Novices A de Mascouche. Soirée dansante et prix de présence. Le tout se tiendra le 19 novembre dès 17h à l'école du Coteau de Mascouche. Coût : 17$, pour une bonne cause et une belle soirée! Info. : www.duodiversion.com ou Marie-Josée au 966-0380 ou au (514) 606-6303.

***

SOCCER

L'Assemblée générale de l'Association de soccer de Mascouche se tiendra le 28 novembre à 19h30 au chalet du parc Du Domaine sur la montée Du Domaine. Présentation du bilan de l'année 2005 et des états financiers. Deux postes au conseil exécutif seront en élection : président et secrétaire. Pour appliquer, vous devez faire parvenir votre mise en candidature au moins une semaine à l'avance à Gilles Granger, C.P. 76039, Mascouche, J7K 3N9. Le cachet de la poste fera foi de la date de réception. Toutes les personnes intéressées à donner de leur temps pour les jeunes sont priées de le faire savoir à la même adresse.

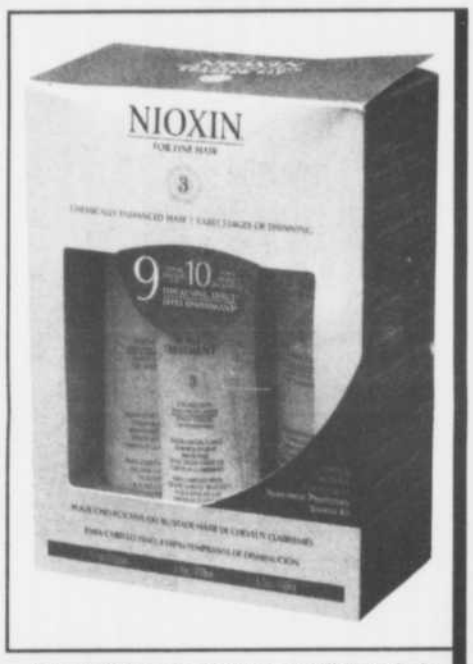
AU *banc d'essai* DE la Revue

www.larevue.qc.ca

LA CHRONIQUE DES NOUVEAUX PRODUITS, DES TESTS, DES CADEAUX ET DES PRIX TOUTES LES SEMAINES

Les produits Nioxin

Les laboratoires de recherche Nioxin ont été fondés aux États-Unis par Mme Eva Graham. Depuis 15 ans, cette dernière s'est donné pour mission de solutionner le problème complexe des cheveux fins, clairsemés ou d'apparence mince qui rendent la vie impossible aux gens qui en souffrent.



De performants produits capillaires de la marque Nioxin.

L'équipe de chercheurs renommés mondialement de Nioxin a développé le système le plus avancé pour améliorer l'aspect des cheveux fins et clairsemés. Il reste beaucoup à faire, mais l'entreprise poursuit ses recherches pour trouver de nouvelles réponses et solutions à ce problème.

Des produits de Nioxin sont vendus dans des salons de beauté et chez des professionnels autorisés dans l'ensemble des États-Unis et dans 21 autres pays.

Nioxin a retenu l'attention en développant des produits qui fournissent de vrais résultats.

Système 3 pour cheveux clairsemés

Parmi les nouveautés, notons l'introduction du Système de traitement Nioxin pour cheveux clairsemés 3. Ce système compte trois étapes. Il nettoie, hydrate et nourrit le cuir chevelu et les cheveux. La formule BioAMP ajoute de l'épaisseur à l'intérieur de la cuticule en renforçant la tige pilaire. Les produits Bionutrients et Glyco Fused Complexe protègent le cuir chevelu contre l'irritation desséchante causée par les services chimiques, tout en prolongeant la vivacité et l'éclat de la couleur. Quant au système Transactive Delivery, il apporte les nutriments essentiels au cuir chevelu et améliore l'apparence des cheveux clairsemés tout en créant un environnement qui favorise la pousse des cheveux. Ceux-ci sembleront plus volumineux et plus sains.

Selon une étude de marché indépendante menée auprès des consommateurs, 91 % d'entre eux ont constaté un effet épaississant supérieur à 10 % de leurs cheveux après usage de ce système. De plus, 60 % ont remarqué un effet supérieur de 25 % sur leurs cheveux. Et pas moins de 29 % ont distingué un effet supérieur de 50 %. Le système fonctionne.

Un leader mondial

De petite compagnie, Nioxin est devenu un leader dans son industrie.

Pour en savoir plus, on visite le site de Nioxin au www.nioxin.com (anglais seulement) ou on joint le 1 800 628-9890.

La Revue offre plusieurs produits capillaires Nioxin d'une valeur globale de 125 $. Le coupon sera présenté le 30 novembre 2005, et le tirage aura lieu le 8 décembre 2005.

* À noter que tous les produits présentés Au Banc d'essai de La Revue sont offerts gratuitement à La Revue au grand plaisir de ses lecteurs et lectrices. Le texte publié n'est nullement payé par le fabricant ou le commerçant donateur.

À GAGNER

La Revue offre un exemplaire de «L'Annuel de l'automobile 2006» des Éditions de l'Homme et un exemplaire du livre «Elvis par les Presley» des Éditions Michel Lafon.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Téléphone: _____

Envoyez votre coupon **DANS UNE ENVELOPPE S'IL VOUS PLAIT À:**

LA REVUE
CONCOURS «AU BANC D'ESSAI «ANNUEL DE L'AUTO»
231, rue Sainte-Marie
Terrebonne J6W 3E4

TIRAGE : 1er décembre 2005

Nos félicitations à Mme France Sauriol, de Terrebonne, qui a remporté un ensemble matelas et sommier Posturepedic de Sealy, grâce à cette entreprise et à Ameublement 640.

Nos remerciements aux très nombreux lecteurs et lectrices qui participent... *«Au banc d'essai de La Revue».*

Commerce en Revue

www.larevue.qc.ca

Pour goûter une authentique cuisine italienne

Niché au 1691, chemin Gascon à Terrebonne, le sympathique restaurant Le goût d'Italie offre une cuisine typiquement italienne préparée avec les meilleurs ingrédients selon les recettes traditionnelles. Le chef Ciro Pendino et son assistant Yanik D'Abaté vous invitent à venir essayer les spécialités du restaurant : le veau de lait et les pâtes. Pour un bon repas dans une atmosphère intime et tranquille, Le goût d'Italie est l'endroit par excellence. Vous cherchez un bon restaurant pour la période des fêtes? Réservez sans tarder puisque le nombre de place est limité. Le restaurant Le goût d'Italie peut être joint au (450) 471-6666.

Nouvelle massothérapeute à la Clinique d'ostéopathie de Mascouche

Établie depuis seulement six mois à Mascouche, la Clinique d'ostéopathie de Mascouche compte déjà une vaste clientèle. Une nouvelle massothérapeute offre maintenant les services de massages. En effet, depuis octobre, Caroline Tellier fait partie de l'équipe de la clinique. L'ostéopathie est une thérapie douce dont les effets bénéfiques sont reconnus. Les ostéopathes de la clinique de Mascouche sont en mesure de vous conseiller sur le meilleur traitement possible pour vos problèmes de dos ou autres douleurs. La clinique dispense aussi les traitements pour nourrissons et le suivi de grossesse. Pour découvrir un endroit sympathique et recourir aux bienfaits de l'ostéopathie, n'hésitez pas à communiquer avec la clinique d'ostéopathie de Mascouche. La clinique est ouverte du lundi au vendredi, sur rendez-vous. Sur la photo, on reconnaît la massothérapeute Caroline Tellier ainsi que les ostéothérapeutes Rachel Brosseau, Clara Dallaire et Danielle Blain. La Clinique d'ostéopathie de Mascouche est située au 1087-A, montée Masson (à coté du Poulet Nouveau). Au téléphone : (450) 966-9740.

Connaissez-vous les teintures végétales ?

La coiffeuse Caroline Gauthier, qui possède 17 ans d'expérience dans son domaine, est heureuse d'annoncer que son commerce est maintenant déménagé à Mascouche. Établi auparavant dans le secteur La Plaine, le salon de coiffure Émeraude est maintenant logé sur le chemin des Anglais, près de Matelas Bourk. Caroline Gauthier vous invite à venir découvrir les teintures à base végétale, qui donnent une coloration durant plus longtemps que les teintures ordinaires. De plus, ces produits ne piquent pas et laissent une bonne odeur dans votre chevelure. Le salon de coiffure Émeraude est situé au 214, chemin des Anglais, Mascouche. Au téléphone : (450) 477-5293.

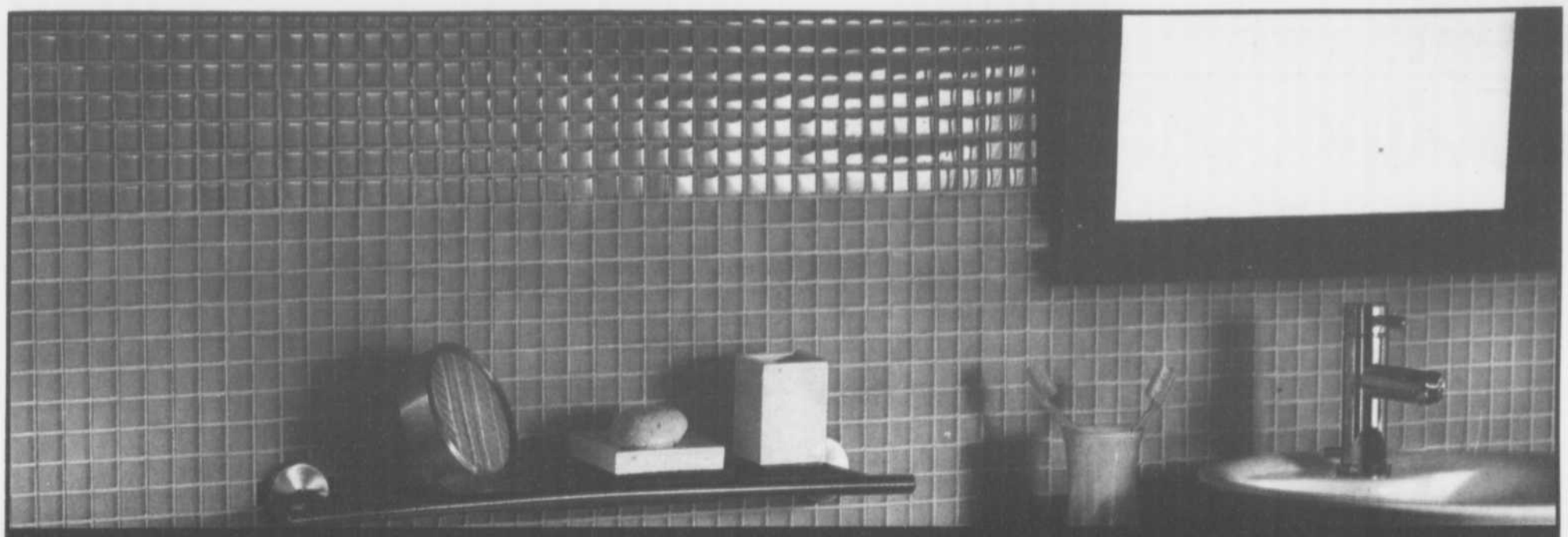
La DYNAMIQUE *Personnalité* de la SEMAINE

Richard Côté, conseiller technique

Honda de Terrebonne
2850, chemin Gascon, Terrebonne (450) 477-0555

PACINI
Le vrai goût de l'Italie.

CERTIFICAT-CADEAU DE 20$
1054, chemin Gascon, Terrebonne
(450) **964-7665**



Vente anniversaire

3 jours seulement • 17, 18, 19 novembre

RABAIS de 10% sur tous les articles
(Sauf pièces et transport)

CONSEILLERS EXPÉRIMENTÉS
ACCESSOIRES • PIÈCES • SERVICE
OUVERT LE SAMEDI

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ
American Standard

PROULX & FILS
PLOMBERIUM

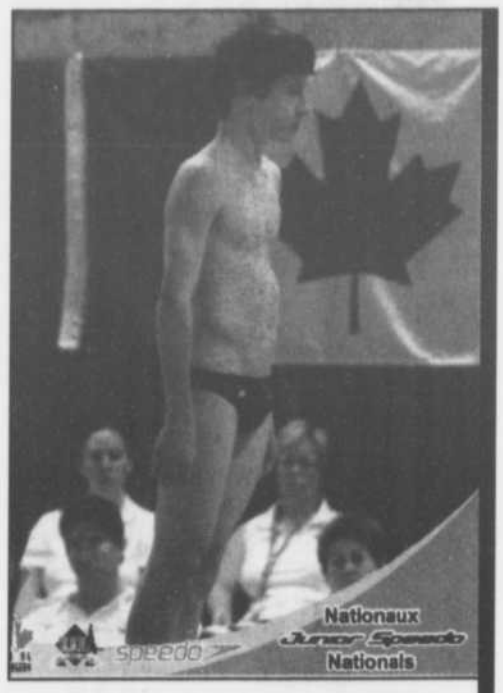
10, montée Masson, Mascouche (Québec) J7K 3B5

(450) 474-3881

Samuel Parent, un plongeur d'élite

Plongeur de compétition depuis cinq ans, le jeune Samuel Parent, de Mascouche, détient une fiche impressionnante. Deuxième de sa catégorie au Canada en 2005, Samuel a acquis ses standards séniors à l'âge de 13 ans, alors que les athlètes atteignent habituellement ce niveau à l'âge de 17-18 ans. Portrait d'un athlète d'élite.

KARINE COUSINEAU
redaction@larevue.qc.ca



Samuel parent est le plongeur qui détient la meilleure fiche au Canada pour le trois mètres.

Avant de se lancer dans la compétition de plongeon, Samuel faisait de la gymnastique. «J'avais vu une compétition de plongeon lors des Jeux Olympiques et j'ai eu envie d'essayer», raconte le jeune athlète.

Inscrit au programme sports-études de l'école Antoine-de-St-Exupéry de Montréal, Samuel fait partie du club de plongeon de la relève de Camo. Tous les matins, il part pour l'école et en revient à 19 h. Ses matinées sont consacrées aux études et ses après-midi, à l'entraînement. En tout, Samuel passe 20 heures par semaine à s'entraîner.

Tout un loisir

Pour lui, faire des sacrifices, c'est normal. «Je ne peux pas jouer avec mes amis parce que je suis pas mal occupé. Parfois, ce n'est pas facile et je deviens fatigué. C'est un loisir, mais il faut vraiment aimer ça», note Samuel. Terre à terre, le jeune Samuel n'a pas de rêve de grandeur : le plongeon, pour lui, est un loisir qui prend beaucoup de temps et de place.

Le plongeon est un loisir qui prend beaucoup de temps et de place dans la vie de Samuel.

Samuel préfère de loin l'entraînement à la compétition. «C'est stressant, les compétitions, mais c'est un bon stress», affirme le jeune homme. «Il gère bien son stress, il semble relax, mais j'ai l'impression que tout se passe en dedans», note Claude, le père de Samuel.

«Pour moi, ce qui est important, ce n'est pas de gagner, mais de toujours progresser envers moi-même. Je suis fier de mes bons résultats, et ça me met en confiance pour les prochaines années», déclare un Samuel qui fait preuve d'une grande maturité.

Samuel se prépare pour la compétition Invitation CAMO qui aura lieu en décembre.

Souper & Cinéma
La Revue vous invite...
Réservez dès maintenant pour vos party des fêtes
CHEZ NICKELS
GRILL & BAR
Ce n'est pas que du smoked meat
• Poulet
• Côtes levées
• Brochettes
• Pizzas
• Pâtes
• Assiettes de souvlakis
• Salades
• Soupes
• Nachos
• Hamburgers
• Sandwichs
• Poutines
• Clubs sandwichs
• Smoked meat
• Fajitas
• Bifteck
• Fruits de mer
• Etc...
Le Bar
Venez à notre 4 à 7 du lundi au vendredi
Nouveau menu
Menu du jour à partir de 6.99$ Soupe maison et dessert inclus
Déjeuner à partir de 6h a.m. tous les jours
Ouvert le 25 décembre et le 1er janvier
Déjeuner seulement de 9h à 15h
1092, Boul. Moody, Terrebonne
(450) 471-5388

Solde de DÉTENTE
Sectionnel
Spécial 1199$
Fauteuil inclinable
299$
Sofa + Fauteuil Elran 1 seul en stock
1499$
Berçante
169$
249$
Divan causeuse
Quantité limitée
Meubl'Aubaines
Ouvert 7 jours
Possibilité de financement*
285, montée Masson 474-4643
Mascouche (voisin de Corbeil Électroménagers)
*Sujet à l'approbation du crédit
(Photos peuvent différer)

NOUVEAU

Articles Déco
recherchés et exculsifs

Boutique cadeaux, Artistes & Artisans québécois

- *Sculptures*
  Pierre Tremblay

Canard grandeur nature

Champion compétitif

- *Sculptures*
  Guy Rouleau

Oiseaux rivages et canards naïfs

- *Toiles Custeau*
- *Fleurs exotiques*
- *Chandeliers*
- *Lampes, miroirs*

Et tellement plus

553, boul. des Seigneurs, Terrebonne (450) 492-4017

Souper & Cinéma la Revue vous invite...

Votre santé nous tient à cœur

Pacini est fière d'être la première chaine de restaurants à avoir éliminé tous les gras trans artificiels de ses menus pour que vous puissiez goûter les saveurs authentiques de l'Italie tout en veillant sur votre santé. Nous tenons à remercier nos fournisseurs et les spécialistes des services de cardiologie et de nutrition clinique du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) d'avoir contribué à ce merveilleux projet.

PACINI

À partir du 21 novembre tout le menu est sans gras trans artificiels

Table d'hôtes du Midi à partir de 6.95$

Stationnement sur la rue Angora et Hansen.
Situé à l'arrière du Restaurant se prend par la rue Angora.

1504, ch. Gascon Terrebonne 964-7665

Remplissez ce coupon et courez la chance de remporter des certificats cadeaux pour ces restaurants et des entrées au cinéma.

Envoyez le tout à La Revue, concours Souper & Cinéma, 231 rue Sainte-Marie, Terrebonne. J6W 3E4.

Nom : _____

_____

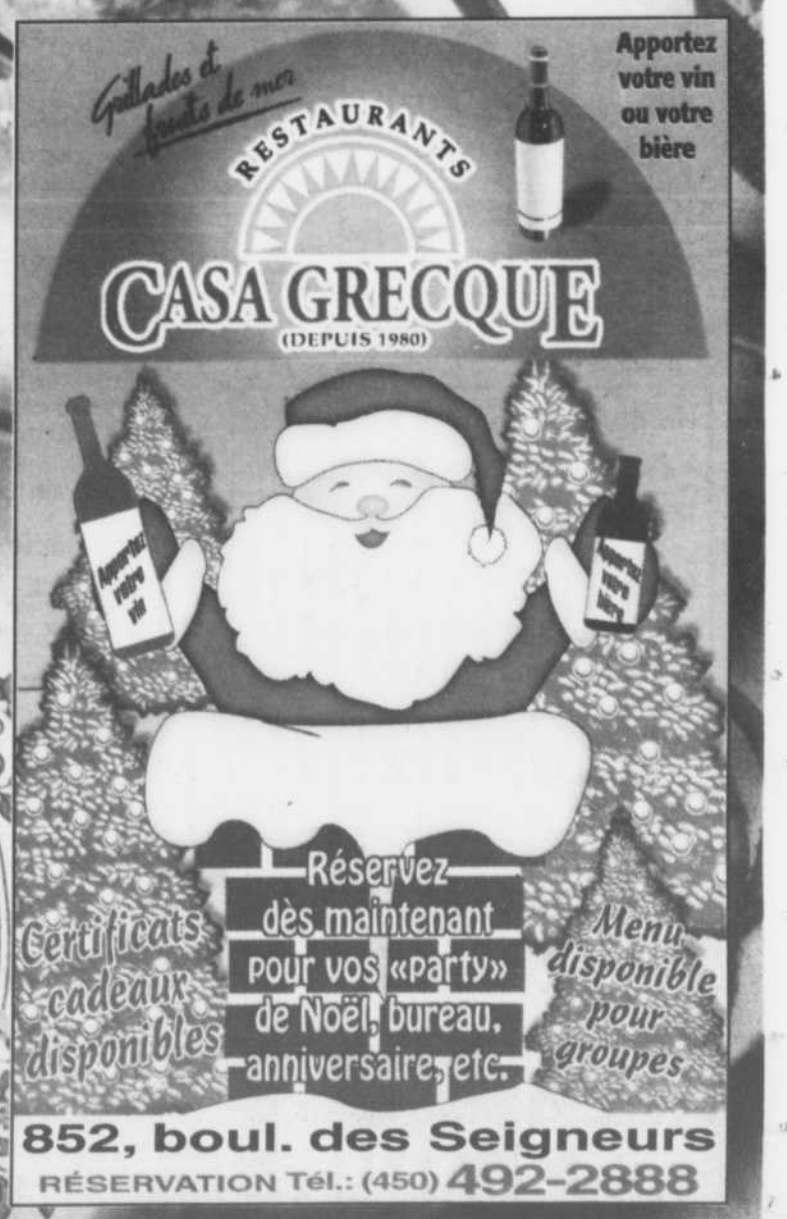
Adresse : _____

_____

_____

Téléphone : _____

Tirage 24 novembre 2005



Un couple en pleine progression

Un jeune athlète de Terrebonne de 13 ans, Benjamin Smyth, et sa jeune partenaire, Raphaëlle Viau, se dirigent vers les Championnats Nationaux Juniors BMO 2006 de patinage artistique, qui se tiendront en février à Moncton, au Nouveau-Brunswick.

ÉRIC LADOUCEUR
redaction@larevue.qc.ca

En août, aux Championnats québécois d'été BMO 2005 à Pierrefonds, le couple avait remporté deux médailles de bronze, une en «Danses imposées» et une en «Danse libre».

Le mois suivant, au Figue 8 Autumn Skate 2005 à Gloucester, en Ontario, Benjamin et Raphaëlle ont encore une fois très bien fait avec une médaille d'argent en «Danses imposées» et une médaille d'or en «Danse libre».

Au début de novembre, le jeune couple de patineurs a à nouveau brillé lors des Championnats de section Simple et Danse BMO 2006 à Baie-Comeau avec une médaille de bronze en «Danses imposées» et une d'argent en «Danse libre». Au combiné, le couple a terminé deuxième.

Équipe du Québec

Cette performance a valu aux patineurs d'être sélectionnés par l'équipe du Québec 2006 et invités au Défi de l'Est du Canada, qui sera disputé du 3 au 6 décembre à Mississauga, en Ontario.

Selon les résultats obtenus là-bas, le couple pourrait ensuite participer aux Championnats Nationaux Juniors BMO 2006 à Moncton. Après seulement trois mois d'entraînement ensemble au Club élite Montréal-Concordia, Benjamin et Raphaëlle sont sur la bonne voie pour connaître une excellente saison 2005-2006.

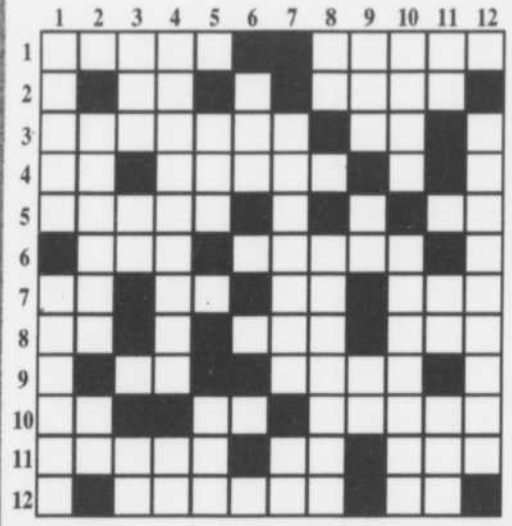
Le jeune patineur de Terrebonne Benjamin Smyth et sa partenaire, Raphaëlle Viau, connaissent un début de saison fulgurant. (Photo : Courtoisie)

Restaurant Le Petit Délice
Déjeuner & dîner
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
LUNDI AU SAMEDI: 6h00 À 15h00
DIMANCHE 7h00 À 14h00
1100 Montée Masson, Mascouche J7K 2L8 / Tél.: 450.474.5982

NICKELS
GRILL & BAR
Déjeuner Lève-tôt
À partir de 3.89$
1092, Boul. Moody, Terrebonne (450) 471-5388

Thème: Petit déjeuner

Par Danièle Miny



Horizontal

1. Dans la tarte, chez *Nickels*/Entrée
2. Voyelles/Le bacon en fait
3. Pâtés ronds garnis de fruits/Arbre
4. Infinitif/Mettre ensemble dans une omelette
5. Folle/Note de musique
6. Fleuve/Abaissa la pâte
7. Directeur général/Champion/Voyelles/Plusieurs
8. Au féminin/Farine/Vus
9. Île/Troisième personne
10. Aimée de Zeus/Article/Étendue d'eau
11. Est-elle bretonne au *Déjeuner Royal*?/Voyelles/Rongeur
12. Une spécialité du *Petit-Délice*/Squelette

Vertical

1. Resto mascouchois
2. Fruit/Métal précieux
3. Spongieux/De «rillettes»/Partie du mot «oeuf » en anglais
4. Purée de fruits/Dans «pamplemousse»
5. Au golf/Unité monétaire
6. Assaisonnement
7. Blé, mais aussi riz/Désinence de l'infinitif
8. «Ager», phonétiquement/Propre au miel
9. On le pousse/Grande-Bretagne/Ici
10. Restaurant de la montée Masson sans sucre
11. Du verbe «être»/Europium/Organisation armée secrète
12. Bon au beurre

De bons déjeuners à gagner
Remplissez ce mot croisé et faites-le parvenir à :
La Revue
Concours
«De bons déjeuners à gagner»
231, rue Sainte-Marie
Terrebonne
J6W 3E4

Déjeuner Royal
Festival 2 pour 1
Déjeuner - dîner
DU LUNDI AU VENDREDI • Sauf les jours fériés
1096, boul. Moody • 471-5995

Café Allegro
Croissants, Muffins
Oeufs, Omelettes, Rôties
Fruits frais, Céréales
Café au lait, Cappuccino, Espresso
DÉJEUNER SERVIS 7 JOURS
Ouvert dès 6h du lundi au vendredi
Ouvert dès 7h samedi et dimanche
Déjeuners servis toute la journée la fin de semaine
828, montée Masson (coin boul. Mascouche)
Mascouche (450) 966-0457

CARTES professionnelles

ACUPUNCTEUR
NIKOLAJ SOHACKI D.AC.
ACUPUNCTEUR
792, St-Louis, Terrebonne
471-4991

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES
LES ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES MICHEL BRASSARD
MICHEL BRASSARD É.A., B.A.A.
Évaluateur agréé
Résidentiel - Commercial - Industriel
Tél.: 450-966-9148
Fax: 450-966-6284 1-877-966-6284
Courriel: michelbrassard2000@hotmail.com

ARPENTEURS
blain + paquin
arpenteurs-géomètres
- Opérations cadastrales
- Certificats de localisation
- Piquetages
- Bornages et expertises
(450) 471-0423
Montréal (514) 384-6704
info@blainpaquin.com

NOTAIRES
492-0561
louise roy
notaire - médiateur
744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

ARPENTEURS
Meunier Bernard Fournier Mc Clish
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES
450•471-0388
Téléphone
940, Montée Masson #100
Terrebonne (Lachenaie)

PRODUCTION VIDÉO
LES PRODUCTIONS G.N.M. VIDEO PRODUCTIONS
Tournage & montage d'évènements en numérique
Transfert 8MM & super 8 en VHS/DVD
Transfert Europe & autres/Duplication CD/DVD
www.gnmvideo.com Gabriel 450-471-5787

AVOCATE MÉDIATRICE FAMILIALE
Centre de Médiation Familiale
Montréal - Terrebonne - Lorraine
Lucia Salvatore
AVOCATE
Médiatrice familiale
Possibilité de séances gratuites
3166, rue Joseph-Monier, Terrebonne
Tél. 450 477-0131 Fax. 450 477-5149
E-mail: lsalvatore@videotron.ca

SYNDIC DE FAILLITES
Noiseux syndic inc.
Syndic de faillite • réorganisation financière
Gilles Noiseux
C.I.R.P. Syndic
gnoiseux@noiseuxsyndic.com
1102, boul. Moody, bur. 200
Terrebonne (Qc) J6W 3K9
Tél.: (450) 492-0200
Téléc: (450) 492-0194
www.noiseuxsyndic.com
Première consultation gratuite

DENTUROLOGISTE
Fabian Gastan d.d
Denturologiste
- Prothèses dentaires personalisées
- Dentistes disponibles sur place
- Service d'implants dentaires
Consultation et examen sans frais.
Rafraîchissez votre sourire.

Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le
964-4444

ENSEMBLE, AVEC NOS COBRAS !
Cobras Terrebonne
la Revue L'HEBDO DES GENS D'ACTION
partenaire média des Cobras

6e VICTOIRE CONSÉCUTIVE

Les Cobras ont le vent dans les voiles

Après avoir connu une période en eaux troubles, les Cobras ont hissé les voiles solidement et accumulent les victoires.

RAYMOND BERTHIAUME
redaction@larevue.qc.ca

Le numéro 9 des Cobras, Nicolas Pelletier, a été l'un des artisans de la victoire contre les Inouks de Granby vendredi soir dernier avec un tour du chapeau. Il a continué dans la même veine dimanche soir sur la glace du Forum de La Plaine face aux Condors de Kahnawake, alors qu'il a marqué deux buts pour conduire les siens à une 6e victoire consécutive dans un gain de 4-2.

Dimanche soir en première période, seuls les Condors ont réussi à s'inscrire au tableau avec le 8e de la saison de Nicolas Robillard. En deuxième, les Cobras sont revenus à la charge avec 4 buts sans riposte dont un en avantage numérique. Shawn Legris avec son 9e, Nicolas Pelletier avec ses 11e et 12e buts de la saison ainsi que le 23e but de Francis Rochon ont permis aux Cobras de porter la marque à 4 à 1. De retour au dernier tiers, Alexandre Nadeau, en avantage numérique, a redonné espoir aux Condors en début de période, réduisant l'avance à 4 à 2, mais trop peu, trop tard puisque la défensive des Cobras a fermé la porte, n'accordant que 6 lancers à l'adversaire. Le gardien des Cobras, Shawn Monette, qui a signé sa 10e victoire de la saison, a repoussé 19 des 21 tirs dirigés dans sa direction, alors que les Cobras ont lancé à 26 reprises sur son opposant, Maxime Joyal.

Victoire à Granby

Sur la glace de l'aréna Léonard-Grondin vendredi soir, Nicolas Pelletier a trompé la vigilance du gardien des Inouks à trois reprises en plus de récolter une passe, pour conduire les Cobras à une victoire de 5-2. Les Cobras ont ouvert la marque en avantage numérique au premier vingt sur le 1er but de la soirée de Nicolas Pelletier. En deuxième, les Cobras ont ajouté à leur avance avec 3 buts. Nicholas Pelletier, avec son 2e du match, Francis Rochon avec son 22e de la saison et Anthony Pittarelli avec son 4e ont porté la marque à 4-0 après deux périodes. Au dernier vingt, 2 buts des Inouks ont redonné quelques espoirs aux partisans de Granby, mais déjà il était trop tard. En fin de match, Pelletier a complété son tour du chapeau en inscrivant son 10e but de la campagne dans un filet désert. La troupe de Christian Plante a dominé la rencontre 33-29 au chapitre des tirs au but.

Joueur de la semaine

Le titre du joueur offensif de la semaine RBC Groupe Financier pour la période se terminant le 13 novembre, revient à l'ailier gauche des Cobras, Nicholas Pelletier. Nicholas a grandement contribué aux trois victoires des Cobras de la dernière semaine. Pelletier a compilé un dossier de 5 buts et deux 2 passes pour 7 points en trois matchs, incluant 2 buts en avantage numérique et un différentiel de +4. Pelletier occupe le 2e rang chez les meilleurs pointeurs des Cobras jusqu'à présent cette saison avec une fiche de 12 buts, 20 passes pour 32 points en 20 matchs et un différentiel de +6.

Ici et là

Francis Rochon connaît un excellent début de saison : il a marqué 23 buts en 23 rencontres et a récolté 16 mentions d'aide pour un total de 39 points.

Pelletier a connu un bon week-end avec 5 buts et une mention d'aide.

Le cerbère Shawn Monette a inscrit dimanche soir une 6e victoire consécutive.

Coup de chapeau aux nombreux bénévoles des Cobras qui font toujours un travail remarquable et indispensable.

Nous vous invitons à apporter des denrées non périssables à chacune des joutes locales. Ce geste permettra à des familles de connaître un temps des fêtes agréable.

La prochaine semaine des Cobras

Les Cobras profiteront d'une semaine de congé puisque la prochaine rencontre aura lieu au Forum de La Plaine le dimanche 20 novembre alors que les Panthères de Saint-Jérôme seront les visiteurs à compter de 19 h 30. Le lundi 21 novembre, les Cobras seront les hôtes des Patriotes de Saint-Eustache. La rencontre aura lieu au Forum à compter de 20 h.

Changement à l'horaire

Le match hors concours opposant les joueurs d'Équipe Québec qui participeront au championnat du monde des moins de 17 ans aux Cobras de Terrebonne, prévu le lundi 21 novembre, a été reporté au jeudi 24 novembre à l'aréna de Lachenaie à compter de 19 h 30. Le meilleur joueur de la LHJMQ (Esposito), qui est en fait le remplaçant de Sydney Crosby, sera de l'alignement pour l'Équipe Québec.

En raison de ce changement, le match de la saison régulière que devaient disputer les Patriotes de Saint-Eustache à l'aréna de Terrebonne le vendredi 25 novembre a été déplacé au lundi 21novembre au Forum de La Plaine à compter de 19 h 30. Les détenteurs de «billets de saison» verront leurs billets honorés pour ces deux rencontres.

SOMMAIRE

KAHNAWAKE: 2
TERREBONNE: 4

Première période
1-KAH: Nicolas Robillard (8) (Chausee et Fleury) 4:01
Punitions: Beaulieu (KAH) 5:48; Lemire (KAH) 7:49

Deuxième période
2-TER: Shawn Legris (9) (Couture et Crête) 1:01
3-TER: Nicholas Pelletier (11) (Noroozi) 10:10
4-TER: Francis Rochon (23) (Godmer) 11:43
5-TER: Nicholas Pelletier (12) (Crête et Rochon) -AN- 19:56
Punitions: Albany (KAH) 1:16; Albany (KAH) (maj.) 1:16; Albany (KAH) (inc.) 1:16; Albany (KAH) (ext. inc.) 1:16; Rochon (TER) 2:38; Brandon (KAH) 8:31; Asselin (TER) 9:21; Chausee (KAH) 10:16; Pelletier (TER) 10:55; Legris (TER) 12:58; Proteau (KAH) 16:55; Robillard (KAH) 18:22; Crête (TER) 20:00; Parent (KAH) (inc.) 20:00

Troisième période
6-KAH: Alexandre Nadeau (6) (Proteau et Chausee) -AN- 1:17
Punitions: Godmer (TER) 4:26; Théberge (KAH) 9:26; Théberge (KAH) (inc.) 9:26; Côté (TER) 10:41; Blanchard (TER) 19:15

Tirs aux buts

Équipe	1	2	3	TOT
KAHNAWAKE	7	8	6	21
TERREBONNE	**11**	**12**	**3**	**26**

Gardiens
KAH: Maxime Joyal (P,4-2-0)
TER: Shawn Monette (G,10-10-0)

Avantages Numériques: KAH: 1 en 7; TER: 1 en 8.
Arbitre: Yannick Boisclair; Juges de lignes: Bruno Forest et Maxime Lalande.
Assistance: 347

PROCHAINE PARTIE LOCALE

LES de St-Jérôme
VS
Cobras Terrebonne

Dimanche 20 novembre 19h30
FORUM DE LA PLAINE

Téléphone : (450) 477-5104
www.cobrasterrebonne.com
Coûts :
Adulte : ..... 8$
âge d'or : ..... 7$
Enfants de 13 ans à 17 ans : ..... 5$
Enfants de 12 ans et moins : ..... gratuit

L'Association de hockey mineur de La Plaine rayonne

À l'ouverture officielle de la saison 2005-2006 de l'Association de Hockey Mineur de La Plaine (AHMLP), qui se tenait le 6 novembre au Forum de La Plaine, plusieurs commanditaires se sont ralliés autour de l'AHMLP dans le but d'apporter un soutien marqué à cette dernière.

JEAN-MARC GILBERT
redaction@larevue.qc.ca

Le président, Marc Tassé, était un homme comblé durant cette soirée. Après son mot de bienvenue, il a convié à venir le rejoindre des invités qui avaient tous un cadeau pour l'Association. Le maire suppléant de la Ville de Terrebonne, Marc Campagna, était au rendez-vous. Philippe Crégheur, propriétaire d'un marché IGA, et Line Lemelin, de la Caisse populaire Desjardins Le Manoir étaient également de la partie.

Soutien des commanditaires

Philippe Crégheur a assuré de donner 4 000 $ par année à l'Association. La Caisse populaire Le Manoir déboursera quant à elle 5 500 $ cette année, en plus d'autres investissements pour le futur (qui seront dédiés autant à l'AHMLP qu'au développement académique des joueurs), tandis que Rogers Sans-Fil Terrebonne, dont le propriétaire, Yves St-Denis, ne pouvait être présent, s'engage à remettre 8 000 $ au cours des cinq prochaines années pour le tournoi annuel.

Lancement du tournoi annuel

M. Tassé profitait de l'occasion pour annoncer le Tournoi Atome Provincial Rogers Sans-Fil de La Plaine, qui se déroulera du 8 au 18 décembre et qui regroupera 32 équipes. Il est à noter qu'un dîner/souper spaghetti avec le Club Optimiste sera organisé durant ce tournoi.

«Un gros merci à tous les commanditaires!» a lancé Marc Tassé tout en soulignant le travail des anciens membres du conseil d'administration et l'arrivée des nouveaux avec qui il travaillera cette année. «Sans eux, je ne suis rien. Moi, je suis en avant, mais en arrière, il y a une grosse équipe formidable», a-t-il mentionné.

Plus sur l'Association

Si vous voulez avoir plus d'information sur le Tournoi Provincial Atome, contactez Marc Tassé au (450) 478-8725. L'AHMLP représente un noyau de 350 joueurs âgés de 4 à 20 ans, qui sont regroupés en 26 équipes. Cent trente bénévoles y sont impliqués.

Ils sont plusieurs à collaborer de près ou de loin à l'AHMLP. En plus de Marc Tassé (au centre), on aperçoit les anciens et nouveaux membres du conseil d'administration, des commanditaires principaux et quelques jeunes hockeyeurs. (Photo : Jean-Marc Gilbert)

PETITES ANNONCES

la Revue
964-4449
PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR: VISA
231, Ste-Marie, Terrebonne

VOS PETITES ANNONCES sont sur INTERNET
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE
www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

LIVRAISON 964-4419
2370, chemin Gascon (Angle autoroute 640)
AU COQ 4 REPAS À GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)
GAGNANTS AU COQ, PARUTION 9 NOV. 2005
Stéphane Lemieux/Yolande Rioux

Garage CRISCI & FRÈRES INC.
Depuis 1968
3535, chemin Gascon, Mascouche

Téléphone (450) 477-0112
Prix spécial
Sur pneus et jantes légèrement utilisés
Ouvert les samedis jusqu'à 14h
en semaine jusqu'à 17h30

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille, 7/jours, vendons auto 300$ à 3.000$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION, PIECES ACCIDENTE. DE 75$$ ET PLUS COMPTANT. ++++. REMORQUAGE GRATUIT, 7JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE, 514-232-3431.

AAA ACHETONS AUTO/CAMION, en bon état ou accidenté, pour route ou ferraille, payons comptant. Remorquage 440, 450-477-7070.

CARAVAN GMC SAFARI, 1995, cargo, cooler à transmission, vitre électrique, 192.000km, très propre, mécanique A1, 2,500$ négociable, 450-439-7229.

HYUNDAI ACCENT GT, 1996, 168,000km, manuel, freins neufs, mise au point faites, 8 mags, silver, 2,600$ jour 450-474-1922, soir 450-474-2785.

JETTA 1992, petite réparation, prix à discuter, 450-961-9923.

KIA RIO, manuel, 52,000km, 8 pneus + rimes, démarreur à distance, 5,900$, 450-492-2984.

PONTIAC TRANSPORT GT, 1992, besoin de réparation, 1,900$, 450-474-6318.

VOYAGEUR 1988, V6, automatique, propre, mécanique A1, 1,200$. TOPAZ 1990, automatique, 4 cylindres, propre, mécanique A1, 950$. Spirit, 4 cylindres, automatique, mécanique A-1, démmareur, très propre, 1,300$, 450-472-4632.

Motoneige à vendre 30

MOTONEIGE YAMAHA SXR 600cc, 2001,prête pour l'hiver 7,000 km, 4,000$, 450-971-5539.

À vendre Divers 40

MOBILIER CHAMBRE 5mcx fini chêne blanchi, 475$ comme neuf. Bureau travail en métal avec rallonge, 75$. 450-838-7516.

4 PNEUS A NEIGE, état neuf, 18565R15, 225$, 450-471-5920.

4 PNEUS D'HIVER, Président 205-7015, presque neuf, 450-471-0456.

4 PNEUS D'HIVER, Snowtrakker St/2, 215165R16, 1 saison d'usure, 185$, 450-474-0520.

4 PNEUS D'HIVER, Yokohama, P20575/14, S401, 1 saison d'usure, 150$, 450-471-5256.

A VENDRE. Ensemble de chambre à coucher en cerisier, 7 pièces, coût 6,600$ vendu 2,900$. 418-801-9468.

Le Coffre de Jouets
VENTE - ACHAT - CONSIGNATION
Jouets - Livres - Jeux éducatifs - Cadeaux
Accessoires et Ameublements
Vêtements 0 - 6 ans
192 rue St-André Vieux-Terrebonne 961-1384

BOIS DE FOYER A VENDRE, sec et semi-sec, appeler après 18h, 450-625-5391.

BOIS DE FOYER (CROUTE), 65$/corde, 450-474-3622, 514-250-3622.

CABANON (remise à jardin) 10X12 1,449$, 10X16, 1,749$, 12X16, 1,899$, 15X20, 2,899$, 15X30, 4,399$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-632-0007.

CLIMATISEURS, REFRIGERATEURS, poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle encastrés. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

KIT POUR FABRICATION de vin et +, 125$, Violette, 450-968-0641.

LAVEUSES/SECHEUSES, poêles, réfrigérateurs, ensemble ou séparés, bons prix, 450-471-1219.

MOBILIER DE CHAMBRE POUR FILLE, lit maisonnette avec beaucoup de rangement, pupitre, tabouret, fabriqué par artisan, 500$, 450-966-0965.

PLAQUE CHAUFFANTE, four encastré, lave-vaiselle. Couvert fibre de verre bleu pour Pick-Up F-250, boite courte,250$, 514-771-2626, 450-492-4243.

POELE ELECTRIQUE, 30po. blanc, comme neuf, 175$, 450-474-6166.

SET DE CHAMBRE, cuisine, bibliothèque, meuble télé, le tout 1,000$, 514-749-5543

SET DE CUISINE en merisier neuf, 6 chaises, 750$,450-477-7963.

SOUFFLEUSE MASTERCRAFT, 5 forces, propre, 275$. Tercel 1992 pour pièces, 450-478-1940.

SOUFFLEUSE WHITE, 10.5hp, 28po., 4 ans d'usure, 700$. 450-964-0300.

SPA AVEC TOUS LES OPTIONS. jamais utilisé. Coût 9,100$ VENDU à 5,500$, The Furniture Guy 514-989-7488.

TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po., coût 4,800$, vendu 2,300$. The Furniture Guy 514-745-6536.

TABLE DE CUISINE,4 chaises peint antique, 6 mois d'usure, 150$, 514-262-0710.

TRIPORTEUR électrique, comme neuf. Particulier, 1,295$, livraison possible, 450-666-1228.

Achat et vente 41

ANTIQUITE: Meubles, bureaux, tables, lampes. Payons comptant. 805 Montée Masson, Terrebonne. 450-471-9501.

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.
ALCOOLIQUES ANONYMES
TÉL.: 514-629-6635

Animaux à vendre 55

CHIOTS LABRADOR, noir et blond, parents sur place, 250$/chacun, 450-478-3771 ou 450-435-8900.

11 MAGNIFIQUES CHIOTS, mère Rothweller-labrador, père BorderColie-Rothweiller, demande 200$/chacun, 450-492-7662.

CHIOTS 75$ et +, berger allemand, labrador et autres chiots mélangés, 450-666-1228.

CHIOTS PINSHERS, LASHAPSO, vacc, vermifugés, 450-477-7368.

NOUS ADOPTERIONS des portées de chiots, allons chercher gratuitement, 450-666-1228

Perdu-trouvé 60

PERDU 2 BAGUES, en or dont une alliance avec 3 joncs soudés avec un diamant et l'autre avec perle noire de Thaïti et petit diamant, grande valeur sentimentale, 6 novembre à Mascouche, Ecole du Coteau, offre récompense, 450-966-6044.

On demande 65

*****RAMASSONS GRATUITEMENT***** de la cave au grenier, ramassons aussi piscine, métal et BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, pagette: 514-859-1768.

On recherche 70

URGENT BESOIN, ACHETONS: PEPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TEL.: 819-353-1777.

Avis légaux 80

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **3099-4024 QUÉ. INC.**, ayant son siège social au 1790, Hélie, Terrebonne, J6Y 1B1, demandera au Registraire des entreprises de la P.Q. la permission de se dissoudre.
Gaétane Gosselin,
Présidente
Le 16 novembre 05

Cours 85

COURS PRIVES DE MUSIQUE pour adultes. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 19 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

A DOMICILE, cours piano, clavier, possibilité d'essai, professeure diplômée, Reine, 450-477-6956.

ANGLAIS, ateliers préscolaires, primaires, secondaires, adultes, jour/soir, 450-477-8632.

ANGLAIS, BESOIN D'AIDE??? Web: www.louezunanglo.ca Conversation, Grammaire, adultes + enfants (des Moulins). Privé ou par téléphone. Avec expérience. Yvonne Coupal: 514-592-8312.

COUPE ET COUTURE, ajustement patrons, confection, design mode, réparations vêtements, 450-477-8632.

COURS DE GUITARE, chant, piano, en privé, Centre musical Allégria, 450-961-2027.

COURS DE GUITARE complet pour seulement 39.95$, pour plus d'information, visitez notre site internet www.distribusoft.ca

Objectif 2005
2 150 000 $
Objectif local 68 000$
25 355$ recueillis
37% de l'objectif
100%
90%
80%
70%
40%
30%
20%
10%
972 269 $
Centraide Laurentides
C'est sûr, je donne.
Pour faire un don :
Centraide Laurentides, cabinet des Moulins
281, rue Brière, casier postal 335
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5T9
www.laurentides.centraide.ca

AVIS PUBLIC

Terrebonne
Une histoire de vie

Avis est donné conformément à l'article 9 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, qu'à une séance du Conseil tenue le 24 octobre 2005, avis de motion a été donné avec copie d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant l'article 6 du règlement numéro 12 afin de fixer la rémunération du vice-président d'une commission ».

Que ce projet de règlement propose de modifier le règlement fixant la rémunération des membres du Conseil de la Ville de Terrebonne afin de fixer la rémunération du vice-président d'une commission à 5000$/an.

Que ce projet de règlement sera adopté à la séance régulière du Conseil le 12 décembre 2005.

Toute personne intéressée peut consulter le règlement proposé à l'Hôtel de Ville de Terrebonne, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

Donné à Terrebonne, ce 16 novembre 2005.

Le greffier de la Ville,

Denis Bouffard, avocat

Guide des Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Excavation de tous genres
Entreprises Réjean Allaire
450-478-8358
Consultez le Guide en page 147

Guide des Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Des indésirables vous envahissent?
Cie Extermination Terrebonne Inc.
450-477-3932
Consultez le Guide en page 150

les BONNES adresses

ABRI D'AUTOS
REPARATION DU CAMPEUR
Réparation et confection
• Abris d'autos
• Toiles et portiques
Résidentiel * commercial
30 ans d'expérience
Estimation gratuite
1247, boul. Ste-Marie MASCOUCHE
474-7422

EXCAVATION
Excavation Daniel Tousignant®
Daniel Tousignant
514-594-4097
pag 514-221-0942
excavationtousignant@hotmail.com

BOIS DE CHAUFFAGE
BOIS DE CHAUFFAGE
LIVRAISON
(450) 419-1981 André Latour Ste-Anne-des-Plaines

Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le
964-4444

remerciements décès et prières

17 novembre 2000 - 2005
M. Al Winner
5e anniversaire

Déjà 5 ans. Poursuis ton envolée céleste. Protège-nous. Manon

Une messe sera célébrée le vendredi 18 novembre 2005, à 7h45, en l'église St-Louis-de-France, Terrebonne.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveurs obtenues. L.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. F.B.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. C.D.

Pour une insertion dans cette rubrique, contactez MANON au 964-4449

Cours 85

COURS DE GUITARE, débutants ou avancés, LaPlaine, 15$/heure, 450-968-2602, 514-229-6313.

COURS DE MUSIQUE, privé: guitare, clavier, base, batterie, chant. Informations: 450-478-5580.

INSTITUT JAYSON INC.
COURS D'ANGLAIS
Groupe 2 à 6 pers.
3h/sem. 15$ hr. tout inclus.
Notre 20e année
Déductible d'impôt
Permis S.Q.D.M.
Mme Fortin, 5 professeurs
784, rue Notre-Dame
suite 211 Repentigny
(450) 581-0955
(450) 657-1939
Site web:
www.institutjayson.com

COURS PRIVEE D'ANGLAIS, débutant, intermédiaire, avancé, disponible groupe, jour ou soir, 450-477-7545.

COURS PRIVES, français, mathématique, enseignante diplômée, 1ère à 6ième années. 450-474-6304.

LPS
Langues, Productions, Services, Limitée
LAVAL
Montréal, Longueuil, Québec
Cours de langues - Résultats garantis à 100%
Seulement de la conversation
(514) 878-2821 • www.truc821.com

LA CIGALE MUSICALE la meilleure école de musique c'est garanti, Jocelyn 514-966-4742.

ONGLE BELLE-JOLIE COURS DE POSE D'ONGLES et recouvrement sur ongles naturels, en 3 jours seulement, 20ans d'expérience. Chantal Grenier 657-3761 (jour et soir).

Musique 87

PIANO DROIT, de marque Heintzman de l'année 1905, accordé tous les ans, en excellente condition, 6,500$, 450-961-3496.

Chambres à louer 90

CHAMBRE A LOUER avec cuisine, salle de bain, salle de lavage, câble, tout compris, demandez Johanne, apres 19h. 450-966-6188.

ILE-ST-JEAN, cuisinette, personne tranquille, près autobus, 75$/semaine, 450-961-0688 ou 514-570-6240.

MASCOUCHE CENTRE-VILLE, accès à toute la maison, non-fureur, 85$/semaine, 450-474-3097.

Guide Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Créations de site Internet
Créations AD
450-961-3429
Consultez le Guide en page 163

Guide Adresses 964-4444 www.guidedesadresses.com
Votre expert depuis plus de 25 ans!
Centre électronique Rive-Nord
450-477-1321
Consultez le Guide en page 180

TERREBONNE, près centre d'achats, chambre, accès cuisine, s.d.b., câble, entrée privée, non-fumeur, libre immédiatement, 450-964-3211, 514-945-3811.

TERREBONNE, si vous désirez un endroit calme et paisible et êtes non-fumeur, chambre à louer, proximité de tous les services, dans une résidence style PETITE AUBERGE, 450-964-3750/514-609-3750.

Chambres et Pensions 95

CHAMBRE A LOUER OU pension. Personne autonome, retraité, travailleur, étudiant, non-fumeur, 80$ à 100$/semaine, 450-964-3498.

RESIDENCE PAUL VI, grande chambre très éclairée, nourriture équilibrée, éligible au crédit d'impôt, demandez Mme Bernatchez, 450-492-0248.

Agence de rencontres 100

AGENCE DE RENCONTRE dans Lanaudière, but sérieux, service personnalisé, 22 ans d'expérience, 1-888-755-1271.

Rencontres 101

CELIBATAIRES EN FOLIE, Samedi rencontre, Danse, plaisir et ? +, Entrée 10$, 35 ans et +, 20h. 1425, Chemin Gascon, Noella 514-712-2455.

AFRICAINES, Asiatiques, Latinos, etc...Rencontrez des gens de 80 nationalités, à l'agence A2 (but sérieux), 514-962-6004.

ALLO A TOI, samedi 12 novembre je suis allé à la soirée célibataire en folie à Terrebonne, toi jolie dame 5pi.5, cheveux long noir, foncé, en jupe, tu as quitté vers 23h15, tu étais seule, pourrais-tu me rejoindre au 514-368-3856 après 20h.

BONJOUR GRANDE DAME, TOI grand dame qui s'est présentée au célibataire en folie samedi 12 novembre, tu étais avec 3 amies de femme, tu m'as approché en essayant d'apprendre une danse en ligne, tu as pris ma main et tu la déposé sur tes hanches et à ton départ je t'ai suivi jusqu'au vestiaire. Est-ce possible de me contacter au 514-824-2352.

Astrologie 102

MARIE-CHANTAL DE RETOUR, CONSULTATION, 35$. 450-492-4741.

TAROT, VOYANCE pour un présent et futur positif, 450-961-9318.

Chambres et pensions 95

Au coeur de la ville
Résidence pour personnes âgées

STUDIO
à partir de
680$/mois
TOUT COMPRIS

3 JOURS GRATUITS
pour vous faire découvrir la Villa

Satisfaction garantie
Essai d'un mois, si vous n'êtes pas satisfait on annulle votre bail

Infirmière sur place, gestion des médicaments

Résidence recommandée par la Régie Régionale de la Santé 2004

VILLA DES MOULINS
1425, chemin Gascon, Terrebonne
964-8364

Service divers 120

Roseberry Entretien Ménager
Une entreprise d'entretien ménager
20 ans d'expérience à votre service

Notre spécialité

Personnel qualifié
Nous payons les deux taxes
Votre conseiller en salubrité
Attention C'est moins cher qu'une amende

Services offerts
Salles à manger
- Bouches d'aération
- Chaises et fauteuils rembourrés
- Murs - Plafonds
- Planchers - Tapis

Cuisine de restaurants
- Bouches d'aération
- Chambres froides, fourneaux, les dessous des comptoirs, murs, plafonds, planchers, stainless et tablettes

On tient nos promesses quand on dit ça va être propre, ça va être propre !
Restaurateur, n'attendez pas qu'un inspecteur en hygiène passe... Appelez-nous avant !

Autres services :
Boulangeries - Pâtisseries - Boucheries - Supermarché - Moyennes et grandes surfaces.
Nous offrons aussi le service de conseil en salubrité.

Estimation gratuite
Service 7 jour sur 7
Tél. : (450) 968-1510

Offres d'emplois

Rôtisserie Au Coq

RÔTISSEUR et AIDE-RÔTISSEUR

Temps plein
(jour, soir, semaine et fin de semaine)

Se présenter entre 14h et 16h
au 2370 chemin Gascon
avec C.V. ou par télécopieur au (450) 964-4429.

AGENTS(TES) DE PERCEPTION, temps partiel, bilingue, 450-477-8944 poste 101.

Vendeuse à temps partiel
Boutique de vêtements pour dames à Terrebonne, Guislaine
450.471.6592

RECHERCHONS
Couturière d'expérience dans le domaine de la draperie.
471-9748

CHAUFFEUR DEMANDE, chauffeur classe 1, expérience sur dompeur, 3 et 4 essieux, flat bed et fardier, bon dossier de conduite, dynamique et polyvalent, 450-478-6769 de 8h30 à 16h30 .

J'AI UNE ROUTE DE MACHINE distributrice (café, liqueur, friandise) dans la région de Montréal et je cherche une femme fiable pour m'accompagner sur la route pour nettoyer et entretenir les machines à café, 2 à 3 jours/semaine, 8$/heure, Sylvain 514-233-7213 (laisser massage).

LA PLAINE, COMMIS COMPTABLE avec expérience, logiciels Acumba, Fortune 1000, Word, Excel. Faxez votre c.v. 450-478-3609.

RECHERCHE ESTHETICIENNE électrolyste diplômée et aussi espace à louer pour massothérapie, La Plaine, 450-474-0070.

AIDES DEMENAGEURS, demandés avec expérience sur courroie de préférence, temps partiel, 450-966-1655.

AU GRILLE-PAIN, aide-cuisinier(ière), 40h/semaine, contactez Martin 514-971-4254.

BESOIN URGENT, professeur(e) guitare et de batterie pour école de musique 450-961-2027.

BIJOUTIER AVEC EXPERIENCE, Appelez Laurence, 450-961-1684.

ENTREPRISE de construction cherche: menuisier apprenti avec carte CCQ pour commercial/résidentiel, 514-949-0844.

HOMME D'ENTRETIEN d'un certain âge, 3 jours, fin de semaine, 450-474-6318.

LIVREUR DEMANDE avec auto, Restaurant Mito Plus, 450-961-1001.

PERSONNEL DEMANDE, service à la clientèle avec expérience dans un nettoyeur, 450-961-9819.

RESTAURANT NAPOLI, recherche livreur. Se présenter au 794, Boul. des Seigneurs, Terrebonne.

SECRETAIRE POUR COMPAGNIE en construction, expérience sur Word et Excel, temps partiel ou temps plein, 450-477-6523.

SERVEUSE ET LIVREUR DEMANDE temps partiel et temps plein, se présenter au 2894, Boul. St-Charles, Lachenaie.

SERVEUSE D'EXPERIENCE du jeudi au dimanche, 16 heures, resto déjeuner, diner, 450-492-1372.

Hunt Personnel
Recrutement et placement de personnel
Emplois disponibles présentement

INDUSTRIEL	MÉTIER	SOUTIEN ADMINISTRATIF
- Journalier	- Électromécanicien	- Adjointe administrative
- Production	- Soudeur	- Réceptionniste
- Commis d'entrepôt	- Machiniste	- Commis de bureau
- etc...	- etc...	- etc...

Tél. : (450) 492-4150
950, Boul. Moody, Terrebonne, Québec, J6W 3K8
****** Venez nous rencontrer entre 9h et 15h, du lundi au vendredi ******

ASPIRATEUR 2000 plus
RECHERCHE UN TECHNICIEN-VENDEUR
- *Belle personnalité*
- *Capable de se véhiculer*
- *Manuel*
- *Bilingue et expérience de vente au détail seraient des atouts*

Faire parvenir votre C.V. par Télécopieur au
(450) **437-1351**

OPTION EMPLOI
CENTRE d'Avenir
À la recherche d'un emploi...
Nous avons les outils pour vous
Contactez-nous!
(450) 492-3737
Thérèse Archambault #3235
Johanne Meunier #2670
Ghyslain Thuot #2661

Compagnie de ré-usinage d'armatures et de moteurs électriques D.C. est à la recherche de personnel pour effectuer les tâches suivantes:
- **Travail sur chaîne de production;**
- **Réparation de moteurs électriques D.C.;**
- **Rebobinage d'armatures, rotor et stator.**

Veuillez vous présenter chez D.C. Armature Inc., au 3245, rue Marconi, Mascouche (Québec).

Comme les bons employés sont rares... les meilleurs travaillent avec nous !
Nous sommes à la recherche d'un préposé à l'entretien ménager dans le domaine hospitalier.
- 1 à 3 ans d'expérience dans le décapage et cirage de plancher.

Salaire 13.55$/h
du lundi au vendredi soir.
37.5h/semaine
Faire parvenir C.V.
Fax: **450-968-0295**

AUBAINES MIGNONNE
GÉRAN(TE) RECHERCHÉ
Chaîne de magasins de vêtements pour dames, recherche gérant(e) avec expérience dans la vente au détail.
Faxez C.V. : (514) 528-9012
Courriel :
aldaro1@gmail.com

OFFRES D'EMPLOIS

CENTRE DE FORMATION DES **NOUVELLES-TECHNOLOGIES**

En collaboration avec Emploi Québec

LIAISON EN RÉSEAU D'ÉQUIPEMENT BUREAUTIQUE

APPRENEZ à installer, configurer, diagnostiquer les équipements reliés à un réseau.

Formation de **450 heures offerte le jour** menant à une attestation de spécialisation professionnelle

Début : 16 janvier 2006
Fin : 12 mai 2006

Conditions d'admission :

- Être sans emploi ou dans un emploi précaire
- Être prestataire de l'assurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années

OU

- Être prestataire de l'assitance-emploi

ET

- Avoir complété un DEP en Service-technique d'équipement bureautique

OU

- Avoir cumulé deux ans d'expérience dans le domaine de l'informatique et de l'électronique

75, rue Duquet, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 5R8
Téléphone : 450-433-5480
www.cfnt.qc.ca

Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles

ARMOIRES AGLY INC.

1124, rue Lévis, Lachenaie

Recherche
HOMME DE SERVICE
après intallation
Candidat avec expérience dans menuiserie de finition

INSTALLATEURS
d'armoires de cuisine avec expérience

Faxez votre C.V. au :
(450) 492-6975

Académie Ste-Thérèse

École privée est à la recherche de :

EMPLOYÉ(E)S DE SOUTIEN MANUEL DEMANDÉ(E)S

- Poste à temps plein (40 hres) du lundi au vendredi de jour (Remplacement d'un congé de maladie)
- Poste à temps partiel les lundis, mardis de soir et les samedis, dimanches de jour (Poste permanent, travaux lourds)

- Pour les deux postes, entrée en fonction immédiate.

*Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 18 novembre 2005 par télécopieur au **450-434-0010**, par courriel à emplois@academie.ste-therese.com ou par la poste au 425, rue Blainville Est, Sainte-Thérèse (QC) J7E 1N7*

Seul(e) les candidat(e)s retenu(e)s seront convoqué(e)s.

ASPHALTE DESJARDINS
450-430-7160
LICENCE RBQ : 1855 3057 67

ASPHALTE DESJARDINS INC.,
un entrepreneur en construction routière des Basses-Laurentides est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

MÉCANICIEN EN MACHINERIE LOURDE
Pour son garage de Terrebonne

PRÉREQUIS :

5 ANS D'EXPÉRIENCE EN MÉCANIQUE DE MACHINERIE LOURDE
MOTEURS DIESEL
HYDRAULIQUE ET ÉLECTRICITÉ
DOIT POSSÉDER UN PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 3
ET SON PROPRE COFFRE À OUTILS

Faites-nous parvenir vos coordonnées par télécopieur au
(450) 430-5977

Louis Philippe Traiteur

RECHERCHE :

Cuisinier(ère) jeune et dynamique

Fonction : assister le chef et pouvoir prendre en charge certaines responsabilités D.E.P. serait un atout, expérience obligatoire.

Préposé(e) à la salle à manger

Fonction : remplir certaines fonctions adjacentes à la salle à manger.

Seul les candidat(e)s répondant aux exigences requises seront convoqués à une entrevue.
Si le poste vous intéresse veuillez nous faire parvenir C.V. à l'intention de

Philippe Paiement par fax au 450-471-4935 ou par courriel à info@louisphilippetraiteur.com

---

provigo

Commis demandés

Temps partiel
Disponible en tout temps
Pour les dépt. de :
Service - Épicerie
Fruits et Légumes - Viande.

Faire parvenir C.V.
Provigo Mascouche
1100, mtée Masson
Mascouche, J7K 2L8
Fax : 450 474-6897
Att. : *Anne Bernard*

---

randstad

Changement de carrière?
Appelez-nous maintenant, nous avons un emploi à votre mesure!

Journaliers - 9 $ / h + prime
- De jour et de soir
- St-Eustache

Opérateurs - 11 $ / h + prime
- De soir et de nuit
- Possibilité de permanence
- Blainville, domaine du métal

Manœuvres - 9,50 $ / h
- De jour, de soir et de nuit
- Postes temporaires et permanents
- Rive-Nord

Venez nous voir, on vous attend!
Apportez-nous votre CV.

Randstad Ste-Thérèse
208, boul. Curé-Labelle
450.437.3038 T www.randstad.ca

JAGUAR MÉDIA

Chef de file dans le domaine des solutions Internet et des réseaux d'information (électronique et imprimés), Jaguar Média a développé 6 réseaux, 2 portails ainsi que 3 publications spécialisées paraissant sur une base régulière. Nous comptons aujourd'hui près de 2500 clients et 125 000 abonnés.

JOURNALISTE – RECHERCHISTE

Afin de développer d'avantage le contenu rédactionnel de nos portails d'information, nous sommes présentement à la recherche d'un JOURNALISTE – RECHERCHISTE bilingue pour un poste à temps plein.

Principales tâches :

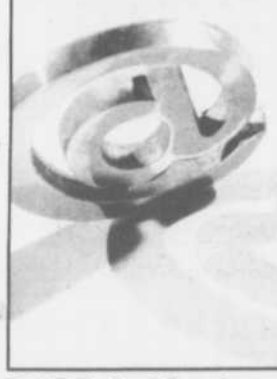
Sur une base quotidienne, vous aurez à trier les nouvelles issus de nos différentes sources afin d'alimenter nos 6 réseaux spécialisés. De plus régulièrement, vous aurez a rédiger des articles et chroniques sur divers sujets touchant les domaines de la santé, de l'éducation, des municipalités et de l'énergie électrique. Enfin, occasionnellement, vous aurez a mener a bien des dossiers spéciaux.

Profil :

Vous êtes diplômé(e) en journalisme et avez obligatoirement une expérience de 2-3 ans dans cette fonction. Vous maîtrisez parfaitement le français et l'anglais, tant à l'écrit qu'à l'oral, et faites preuve d'une bonne aisance rédactionnelle.

Une connaissance du monde municipal, de l'éducation et de la santé sont des atouts certains.

Nous vous offrons un salaire, des conditions de travail et des avantages sociaux concurrentielles.



Le masculin est utilisé afin d'alléger le texte.
Si vous possédez le profil recherché et que vous êtes intéressés, saisissez la chance de faire partie de l'équipe de Jaguar Média en nous faisant parvenir votre candidature.

Jaguar Média Inc.
1160 rue Lévis, suite 100
Lachenaie (Québec) J6W 5S6
Courriel : gordon@jaguar-media.com
Site : www.jaguar-media.com

SRAD COMMUNICATIONS

TELUS mobilité

S.R.A.D. Communications, détaillant autorisé TELUS Mobilité, cherche actuellement à combler des postes de **commis-comptoir** pour ses sucursales de la rive-nord.

Vous aurez le mandat de développer et de fidéliser nos clients par des activités de ventes et de service à la clientèle.

Compétences recherchées :
- Expérience en ventes
- Connaissance du secteur des communications sans fil (atout)
- Connaissance des produits Telus (sérieux atout)
- Bilinguisme (atout) • Aptitudes informatiques

Technicien en Radiocommunications
- Effectuer la réparation, programmation et l'installation d'équipement Radio sur les marques majeures, tels que Kenwood, Motorola etc...

La personne recherchée doit être mature, avoir le sens de l'initiative, de l'organisation et aimer le travail d'équipe.

Envoyez-nous votre CV par fax au **(450) 622-3162**
ou par courriel au **gruscito@bellnet.ca** en indiquant le nom du poste pour lequel vous postulez.

Lub Express

Lub Express inc. est un centre de changement d'huile rapide en 10 minutes, sans rendez-vous. Nous effectuons aussi l'entretien léger de tous véhicules.

Lub Express est présentement à la recherche d'un gérant et de techniciens pour sa nouvelle succursale de Ste-Thérèse située au 35 Curé-Labelle.

Compétences requises (Gérant) :
- Connaissance de la mécanique automobile
- Honnêteté
- Bilinguisme
- Autonomie
- Savoir diriger le personnel
- Habileté avec l'ordinateur
- 2 ans d'expérience

Compétences requises (Technicien – Homme de service) :
- Connaissance de la mécanique automobile
- Honnêteté
- Bilinguisme (si possible)
- Minutieux dans son travail
- Bonne esprit d'équipe
- Bon vendeur
- Aimer le public

Nous offrons :
- De la formation
- L'habillement
- L'assurance collective sans frais pour l'employé

Veuillez envoyer votre C.V . à Sylvain
Par télécopieur (450) 961-9274
Par courriel Lub@Lubexpress.ca
Par la poste 1417 Chemin des Anglais Lachenaie, Québec J6X 4G3

Maintenant à Mascouche

PRÉ-VENTE DE CONDO À PARTIR DE 129 900$ TAXES INCLUSES

CONSTRUCTION

Noreast

INCLUS

- Plancher flottant, choix de couleur,
- Céramique cuisine
- Honoraires du notaire • Foyer au gaz
- Rangement intérieur/extérieur
- 2 espaces de stationnement • Plancher de béton
- Insonorisation supérieure • Fixtures électriques
- Bain romain / douche séparée

Bureau situé au

323, montée Masson
(450) 474-8444
Mascouche
Cell: 514-571-6653

Services divers 120

PEINTURE D.M.C, travail professionnel/prix compétitifs, estimation gratuite, service rapide. Dominic, 450-492-4127.

A1-FERAIT MENAGE dans résidence privée et commerce, personne fiable, honnête, références. Disponibilité flexible, Carmelle, 450-492-9472.

DAME COMPETENTE, ferait entretien ménager, service personnalisé, 450-964-8867 (répondeur).

FEMMES DE MENAGE, entretien ménager, résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

REPARATION PETIT MOTEUR à gaz, tondeuse, scie à chaîne, souffleuse, tracteur, 450-474-4589

Les ENTRETIENS Blain & fils
Pour un service nettement supérieur

- Entretien ménager
- Intérieur
- Extérieur
- Résidentiel
- Commercial
- Estimation gratuite

Gilles Blain
Président

Lachenaie (Québec)
Tél.: (514) 295.2608
Courriel: gillesblain@videotron.ca

AAA ENTRETIEN MENAGER ou grand ménage, bienvenue aux contracteurs. NAT-TOI-TOUT. Natalie, 450-964-1828, cell. 514-726-9066.

C.V. C.V. C.V. C.V. C.V. C.V. REDACTION EXPRESS!!! Vous avez besoin d'aide pour la rédaction de votre curriculum vitae, lettre de présentation et préparation à l'entrevue?? Je peux vous aider à mettre en valeur vos qualités et vos compétences. Service rapide et professionnel. Contactez moi, 450-439-7229.

INSTALLATION
- TAPIS
- PRÉLART
- CÉRAMIQUE
- PLANCHER FLOTTANT
20 années d'expérience travail garanti
Pierre
(514) **247-4988**

Santé 121

VOUS POUVEZ PERDRE OU GAGNER 9 à 19 lbs en 30 jours. Formulé par des médecins, consultation gratuite, 450-474-3764.

Esthétiques 122

STUDIO D'ESTHETIQUE CHEZ MOI, spécial épilation: jambes complètes, bikini, aisselles 30$, autres soins, clientèle féminine seulement. 450-968-8928.

ELECTROLYSE 35$/heure, Martine, sur rendez-vous, 450-471-2532.

Massages 123

A-1, massage de détente sur rendez-vous, Terrebonne, cellulaire 514-502-3175.

Massothérapeutes 124

MASSAGES PROFESSIONNELS, thérapeutique, relaxation, à domicile, reçu d'assurance, 5 ans d'expérience. Marie-Josée, 514-802-5361.

SUEDOIS, REFLEXOLOGIE, Reiki, 7jours, 25$ par étudiante en massothérapie, 450-474-0155.

Entreposage 125

GRAND ENTREPOT ventilé pour entreposer véhicules de toutes sortes, porte de 14pi.X16pi., plancher de ciment. Aussi, quelques places pour autos, endroit chauffé, déshumidifié; pour 6 mois d'hiver. St-Lin-des-Laurentides, Clément Plante 450-666-1654.

Déménagement 130

****DEMENAGEMENT**** A. MAISONNEUVE, 511 St-Jean Baptiste, Terrebonne, 450-471-4221. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DEMENAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, Pagette 514-853-6575.

Rénovation 135

MAITRE CIMENTIER, restauration, réparation, crépi, trottoir, marche agrégat, acrylique, infiltration d'eau, injection fissure, membrane d'imperméabilisation, drain français. Luc 450-477-3220. RBQ-8294-7896-31.

PEINTURE, résidentielle, commerciale avec ou sans fusil, réparations de plâtre. Estimation gratuite, avec licence. Stéphane 514-603-7540.

RENO DECO H.D. INC.Construction- rénovation- décoration. Spécialité: VOS PROJETS! Intérieur/extérieur. Rénovation après sinistres . Travail de qualité, prix raisonnable. RBQ 8308-6561-11, 450-492-7366.

S.P. RENOVATION, résidentiel et commercial. Rénovation de tout genre, Céramique (plancher, comptoir), revêtement de sol, porte et fenêtre, revêtement extérieur. Fabrication, installation, sur mesure, de balcons et marches en fibre de verre. Pour estimation contacter 450-477-8370 ou cell: 514-730-9313.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

CONSTRUCTION ELIBELLE INC., Construction neuve et rénovation de tout genre, RBQ: 8323-3668-10, bureau: 450-222-9955.

ENTRETIEN-MAISON, joint, peinture, gyproc, céramique, porte, fenêtre. Dan 514-835-2219.

PEINTRE, TIREUR de joints professionnel, secteur résidentiel, excellentes références, Louis, 450-474-3725.

PEINTRE très minutieux, propre. Retouche de plâtre. Jacques, 450-471-7481.

PLANCHER E..M., sablage et pose, vieux planchers remis à neuf. 15 ans d'expérience, estimation gratuite, RBQ: 8268-9928-40, 450-478-0538.

RENOVATION GENERALE, sous-sol et toitures, Guillaume 450-474-7959, Etienne 514-346-3564.

RENOVATION PA-MA ENR, rénovation intérieure et extérieure, patio, toiture, peinture, recouvrement de planchers (céramique, bois-franc), travail de qualité, Patrick 514-212-9284.

RENOVATIONS GENERALES, finition intérieure/extérieure, patio, trottoir, cabanon, pose portes et fenêtres, 450-478-0176.

TOITURES SOLEIL INC. Entrepreneur spécialisé en bardeaux d'asphalte. Neuve, rénovation, réparation, travaux garantis, estimation gratuite. RBQ 8322-0178-13. 450-478-4530, 514-269-4530.

Garderie 145

GARDERIE LES PETITS PAPILLONS ouvre bientôt ses portes à Terrebonne (à deux pas du poste de police). L'endroit idéal où vous pourrez sans aucune inquiétude laisser vos tous petits 1 à 5ans. Milieu familial avec chaleur, bien-être, créativité et bons repas. 23$/jour avec reçu en attente d'accréditation. Réservez vos places! Johanne 450-471-8601.

A LACHENAIE, PRES BOUL. LAURIER, garderie en milieu familial, poupons 3/mois à 3/ans, 450-492-2254.

A LACHENAIE, secteur hôpital, superbe garderie à 7$, 1/places disponibles. 450-654-5351.

A MASCOUCHE, garderie en milieu familial, repas maison, 7h à 17h, places à 7$ disponible, Isabelle 450-474-4593.

A MASCOUCHE, garderie familiale, temps plein ou partiel, secteur école 4 vents, venez bricoler et vous amusez 450-966-1353.

GARDERIE A 7$, place pour poupon (0-12 mois), Terrebonne-Ouest, entre Lorraine et Ste-Anne, excellents soins, beaucoup d'amour, Marie, 450-979-9057.

GARDERIE FAMILIALE subventionnée, 1 place pour novembre 18 mois et plus. Manon 450-474-1995, 514-794-5668.

GARDERIE secteur Lachenaie, près école Bernard Corbin, 1 place disponible, 2ans et +, Sophie 450-492-1478.

LA PLAINE, place à 7$, milieu familial, recherche enfant de 0 à 2ans 1/2, 10 ans d'expérience, lettres de référence, Suzanne, 450-478-3342.

LA PLAINE, place disponible à 7$, Sylvie, 450-838-8828.

LACHENAIE, près des autoroutes 640/40, garderie en milieu familial à 7$, cherche 2/petits amis pour venir jouer avec nous. Manon, 450-470-9775.

ST-FRANCOIS près du vieux pont, maman d'un petit garçon de 10 mois, 2 places disponibles, 20$/jour reçus, début janvier 2006. Venez partager nos jeux, Isabelle, 450-666-9111.

Divers à louer 170

LOCATION COSTUMES Noël, disco, rétro & +, Terrebonne, 450-471-5070, 514-618-8287.

Garages à louer 172

TERREBONNE, 1/garage, rue McKenzie, arrière centre d'achats, 125$/mois, libre immédiatement, 450-471-4070.

Logements à louer 175

A LACHENAIE,(Grande-Allée), luxueux grand **41/2 neuf** de style condo. Plancher de béton, insonorisation supérieure, plafond cathédrale à l'étage, grande terrasse arrière, 2 stationnements, r.d.c 875$/mois. 1er étage 900$/mois. **31/2 neuf**, demi sous-sol 600$/mois, occupation 1er octobre 2005, 514-863-0519.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Le-Gardeur. Occupation immédiate. Pour informations: 450-964-6901.

LA PLAINE, bachelor 3 1/2, neuf, libre immédiatement, 550$/mois, 450-492-1327.

LA PLAINE, très grand 4 1/2 dans triplex neuf, près de tous les services, piste cyclable, écoles, parcs, planchers flottants, céramique, grand balcon, disponible sur plusieurs niveaux à partir de 750$/mois, libres pour octobre et novembre. 450-477-8881.

MASCOUCHE, dans maison de prestige près du golf, 3 1/2 neuf, chauffé, éclairé, système d'alarme, possibilité d'un foyer, libre janvier 2006, idéal pour personne seule, site enchanteur, 450-492-8596.

5 1/2 TERREBONNE, 1ère étage, près de tous les services, 665$/mois, disponible 1er janvier, Monsieur Brassard 450-964-5483.

A MASCOUCHE, [illegible] 1/2 neuf, [illegible]eau, 450-[illegible]-234-0934. LOUÉ

A MASCOUCHE, quartier neuf, triplex neuf style cottage, grand 4 1/2, insonorisation supérieure, plancher béton, près de tous les services, occupation immédiate, 750$ à 800$/mois, 2 mois gratuit, visite sur rendez-vous, 514-829-6047.

BACHELOR, La Plaine, petit 4 1/2, chauffé, éclairé, électros fournis, locker 6x11 inclus, stationnement déneigé, 630$/mois, libre 15novembre. 514-885-4743.

BEAU 31/2 PRES VIEUX-TERREBONNE, 1er décembre, câblé, 600$/mois, 450-961-3773.

GRAND 2 1/2 et 3 1/2, semi meublé, chauffé, électricité, eau, stationnement, 450-[illegible]-6501. LOUÉ

ILE ST-JEAN, 31/2, 470$, 1er étage, planchers flottants, références sérieuses, 450-964-3845, 514-806-0543.

ILE ST-JEAN, 4 1/2, cinqplex, stationnement, enquête de crédit, libre 1er janvier 2006, 575$/mois, 450-492-7245.

ILE ST-JEAN, TERREBONNE, grand 4 1/2, style condo, bord rivière et parc, 2/stationnements, foyer électrique, libre immédiatement, 700$/mois, 450-492-8269.

ILE-ST-JEAN, grand 31/2, éclairé, entrée lav/séc, secteur tranquille, 490$/mois, libre 1er janvier, 450-664-1360.

LACHENAIE, 1191 Sarazin, 31/2, 3ième étage, entrée laveuse/sécheuse, libre 1er décembre, 450$/mois, 450-471-4587.

PETIT ESPACE COMMERCIAL à louer situé sur le Chemin des Anglais, près du Chemin Gascon, à Lachenaie. Bien situé, 514-820-5410 ou 450-492-5952..

Condos à louer 190

TERREBONNE, haut de gamme, 2 c.a.c., boul. des Seigneurs, près des services, 850$/mois, avec option d'achat. 514-793-0972.

ILE ST-JEAN
Terrebonne
À LOUER
Condo neuf, aire ouverte, bain podium, foyer, plancher bois, garage,
4 1/2 - 950$/mois
5 1/2 - 1050$/mois
471-8855
setam

LACHENAIE, 4 1/2, style condo, 1/remise, 2/stationnements, pas d'animaux, libre immédiatement, 730$/mois. 450-492-5653.

LACHENAIE, 5 1/2, libre immédiatement, stationnement extérieur, entrée laveuse/sécheuse, non/chauffé, à partir de 700$/mois, 514-602-3022.

LACHENAIE, Ch. St-Charles, construction 2002, luxueux 4 1/2, plancher béton, foyer, disponibilité 1er décembre, 775$/mois, 450-979-1622, 514-703-7276.

MASCOUCHE, bachelor 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, déneigement, 500$/mois, idéal pour personne seule, libre 1er décembre, 450-477-2724.

MASCOUCHE, BACHELOR, grand 31/2 dans maison neuve, chauffé/éclairé, câble fourni, libre décembre, 600$/mois, 514-705-4539.

MASCOUCHE, CO-LOCATAIRE RECHERCHE pour maison neuve, grande chambre avec walk-in, s.d.b. privée, idéal personne travaillant de jour, non-fumeur, 400$/mois, 450-966-6686.

MASCOUCHE, grand 4 1/2, tranquille, remise extérieure, 2/stationnements, 1er mois gratuit, libre 1er décembre, 450-966-0405.

MASCOUCHE, grand 41/2, luxueux, style condo, insonorisé, 2/stationnements, près tous services, 750$/mois. 450-435-2176.

MASCOUCHE, rue St-Malo, bachelor neuf, grand 31/2, entrée privée, stationnement double, 600$/mois, libre début décembre, 450-661-6308.

MASCOUCHE, rue St-Malo, maison neuve, 61/2, libre début décembre, 950$/mois, 450-661-6308.

TERREBONNE, 3 1/2, sous-sol, très propre, 450$/mois, libre 1er décembre, 450-477-6523.

TERREBONNE, 4 1/2, 3e étage, disponible 1er décembre, 595$/mois, 514-802-8481.

TERREBONNE, 5 1/2, 6 1/2, bas avec cour, grand stationnement,1,000$/mois négociable, libre immédiatement, 450-654-7033, 514-824-2944.

TERREBONNE, grand 4 1/2 chauffé, 685$/mois, rue McKenzie, arrière centre d'achats, 2ième étage, pas d'animaux, références exigées, libre immédiatement, 450-471-4070.

TERREBONNE, près 640, bachelor 1 1/2, niveau sol, meublé, tout inclus, idéal pour personne seule, libre 2 décembre, 514-235-9582.

VIEUX-TERREBONNE, 41/2, bas de duplex, stationnement, 560$/mois, libre immédiatement, 450-964-3610.

Locaux à louer 180

LACHENAIE, 1,200pi.ca. commercial ou bureau, 1,280p.c., industriel sur la rue Lévis, 450-471-9810.

MASCOUCHE, local pour entrepôt, 1600 pi.ca., disponible, 450-474-5515.

Espaces commerciaux à louer 182

BUREAU AVEC SERVICE, meublé ou non, fort achalandage, Boul. Des Seigneurs, 450-471-2363.

Maisons à louer 195

A LOUER, OPTION d'achat, ou devenez propriétaire, sans mise de fonds, 450-979-8232.

TERREBONNE, bungalow, 3 c.a.c., 2 s.d.b., poêle , cabanon, 1,150$/mois, Option d'achat, 514-793-0972.

LA PLAINE, bungalow neuf, 950$/mois (possibilité option d'achat), près des services, libre immédiatement, 450-492-1327.

MASCOUCHE BUNGALOW, 3 c.à.c, thermopompe, foyer, piscine ,cour clôturée, possibilité meublé ou non, 1,200$/mois, 514-713-5640.

TERREBONNE, 7 1/2 libre décembre ou avant, 2sdb, grand jardin, combustion lente, 2/stationnements, 1,200$/mois. 514-885-3595.

TERREBONNE OUEST, bungalow 1,200p.c., 6 1/2, 2càc, clôturée, piscine, asphalté, déneigé, 1,075$/mois, immédiatement. 514-567-9788.

Terrains à vendre 225

TERRAINS POUR MAISON UNIFAMILIALE, prêts à construire. Nouveau projet domiciliaire en réseau souterrain (Bell & Hydro). Infrastructures locales incluses. Mascouche 450-966-9532 ou 450-474-0037.

LA PLAINE: terrain vacant résidentiel situé près de tous les services. Grandeur d'environ 61,359p.c. Service: le bonhomme pour l'entrée d'eau est passé sur le terrain. 100,000$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

TERRAIN COMMERCIAL - 301 pieds (91m) de façade sur le Boul. Laurier, intersection rue Léo. Service d'aqueduc, parfait pour petit centre commercial. 340,000$ (9,20$p.c.). Vente par le propriétaire. Info.: 514-952-4122.

Condos à vendre 240

1612-LACHENAIE: Condo bien décoré. Grandes pièces spacieuses et ensoleillées, deux chambres. Certains planchers refaits. Balcon avant, deux stationnements ainsi qu'un rangement au sous-sol. Un bijou! 134,900$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

181-TERREBONNE: Super condo situé au rez de chaussé, 2c/c et garage simple. Balcon arrière, porte patio double dans une des chambres, secteur du Vieux Terrebonne. Prix réduit! 129,900$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

185-TERREBONNE: Condo sur deux paliers situé dans le Vieux Terrebonne. Il vous offre deux chambres et un garage simple. A voir absolument! 139,900$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

30-TERREBONNE: Super condo, armoires mélamines de couleur. Plusieurs planchers en lattes de bois. Porte patio ainsi que foyer au salon. Deux stationnements ainsi que deux rangements. A proximité du site historique avec vue sur l'eau! 162,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

Maisons à vendre 245

TERREBONNE, cottage, 4c.ac. même niveau, superbe s.d.b. douche séparée, plusieurs inclus, air climatisé central, piscine neuve, grand garage, cour intime, taxes basses. Faut voir! 174,900$. 450-964-1588.

104-LACHENAIE: Cottage super moderne, 5c/c, foyer, plancher en lattes de chêne, s-sol entièrement fini. Terrain d'environ 9,996p.c., gazonné, clôturée et paysagé, entrée avant en pavé-uni. À qui la chance? 329,900$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

1050-LACHENAIE: Beau bungalow avec garage, 4c/c, plusieurs planchers de bois. Armoires en chêne, foyer, s-sol complètement aménagé. Très propre, belle cour. À Voir! 239,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

1228-LACHENAIE: Cottage avec garage et aucun voisin arrière. Foyer napoléon au salon. Salle à manger fermée. 4c/c dont 3 au même niveau. S-sol fini, grande salle familiale. Décor particulier et chaleureux, une visite vous convaincra! 279,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

1372-MASCOUCHE: Cottage 3c/c avec garage et piscine h/t. Grandes pièces aérées. La ccp communique avec sdb, bain podium et douche séparée. Sam séparé. terrain d'environ 47,868 p.c., plusieurs arbres matures, bordé par la rivière Mascouche. Site enchanteur! 259,900$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

1881-MASCOUCHE: Beau bungalow avec garage porte élec., 4c/c, grandes pièces très éclairées. Cuisine bien aménagée, possibilité de 3/stationnements. S-sol avec sortie intérieure pour accèder au garage. Sdb avec douche séparée. Terrain avec arbres matures, de plus ou moins 17,028p.c. Accès facile à tous les services ainsi qu'aux autoroutes, 239,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

2528-LA PLAINE: Cottage avec garage. Grand hall d'entrée fermé. 3c/c plusieurs planchers de bois. Superbe salle de bain avec douche en coin. Sou-sol complètement aménagé. Un bijou, clé en main! 199,000$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

2535- LACHENAIE: Cottage 4c/c dont 3 même niveau. Grand hall d'entrée avec portes françaises. Salon et sam à air ouverte. Beau foyer en coin au salon. Grand walking à la ccp ainsi que sdb communiquante. Garage double, deux portes séparées. Décormag! 399,900$. Re/Max des Mille Iles G.Q.Inc., Ginette Quevillon 450-471-5503.

2773-LACHENAIE: Magnifique propriété, 4c/c au même niveau. Bachelor avec entrée privée. La ccp possède une sdb attenante avec bain tourbillon et douche spéciale. La cour vous charmera avec son jardin japonais et bassin avec poissons. Accès à la rivière navigable. Elle n'attend que vous! 286,000$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

283-LACHENAIE: Belle propriété spacieuse, 3c/c. Salon toit cathédrale avec foyer, 2 salles de bain complètes, dont une avec bain tourbillon. Cour aménagée avec des cascades d'eau. Vendeur motivé! 189,000$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

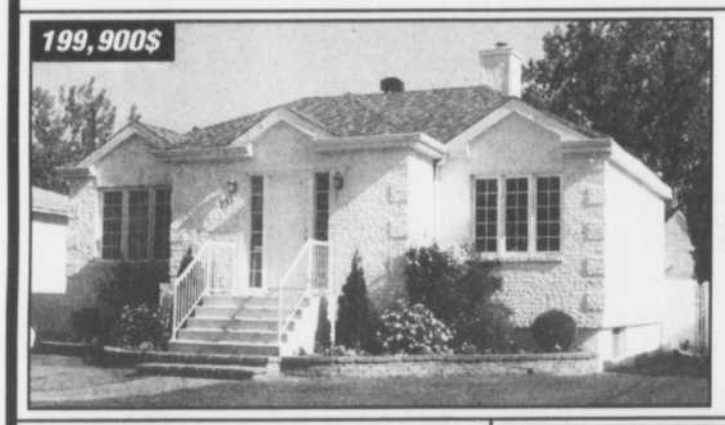
2935-MASCOUCHE: Construction 2005, propriété jamais habitée avec garage. Grandes pièces, sam et salon à aire ouverte, armoires de couleur. 4c/c, salle de cinéma, sous-sol entièrement aménagé. Plusieurs planchers de lattes. Près de tous les services. Secteur de choix, faites vite! 239,900$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

301-LACHENAIE: Bungalow avec garage et aucun voisin arrière. Situé à proximité de l'hôpital et école. Grandes pièces spacieuses. Beau foyer en coin au salon. Salle de bain refaite, moderne. S-sol fini. Une visite s'impose! 189,000$ Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

3339-TERREBONNE: Cottage avec garage détaché et bachelor. Sam avec portes françaises, verrière. Très belle salle de bain, douche séparée. Piscine h/t, grand terrain d'environ 9,275p.c. Faites vite! 249,900$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

Autres maisons à vendre pages A-45 et A-46

Monique Lupien
RE/MAX DES MILLE-ÎLES Courtier immobilier agréé
980, boul. des Seigneurs Terrebonne
471-4390 **471-5503**



199,900$

ST-FRANÇOIS: Bungalow complètement rénové, grand cabanon, piscine creusée, accès à la rivière. Vendeur motivé.

199,900$

LA PLAINE: Grand bungalow 2004 avec garage et bachelor indépendant, 3 càc. pour le r.d.c. + SFM, 3 salles de bains complètes, coin de rue.

"CONST. 2004"

TERREBONNE: Condo clé en main "face à un parc", grande SAM séparée ouverte salon foyer au gaz, cuisine + dînette très fonctionnelle, propriété belle et très lumineuse, 159,900$.

"LE GRAND LUXE" 2004

SEIGNEURIE: Majestueuse sur terrain "9,706p.c.", piscine creusée, grandes pièces lumineuses, lattes et parqueterie, 3 càc. sur le même étage, SAM séparée, porte française, grand garage, SFM avec foyer cinéma maison, situé dans un croissant, 349,000$.

167,000$

TERREBONNE: Pas de voisin arrière, dos à un parc, aucun tapis, 4 càc., comb. lente dans S. familiale (cinéma maison), des taxes basses, idéal pour votre jeune famille. Impeccable!

L'at*traction* 2006 est arrivée

Financement à l'achat à partir de **2,8 %**[1]

Financement à l'achat à partir de **3,8 %**[2]

La première de sa classe 2006 comme utilitaire sport compact.[3]

Forester 2.5x 2006
27 995 $[4]

- Traction intégrale symétrique
- Climatisation
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants
- Transmission manuelle 5 vitesses

et beaucoup plus...

L'ÉVÉNEMENT BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS DE SUBARU

Le premier utilitaire sport familial au monde

- Traction intégrale symétrique
- Sièges avant chauffants
- Système de sécurité antivol avec antidémarrage électronique
- Transmission manuelle 5 vitesses

et beaucoup plus...

Outback 2.5i familiale 2006
32 995 $[4]

500 $[5]

d'essence gratuite
à l'achat ou à la location d'une
Impreza 2.5RS berline 2005 5 vitesses

Traction intégrale symétrique

Offre spéciale

Impreza 2.5RS berline 2005 5 vitesses
21 495 $[6]

Financement à l'achat à partir de **0 %**[7]

REPENTIGNY
SUBARU
L'at*Traction* intégrale

Roulez partout, par tous les temps.

www.subaru.ca

Traction intégrale

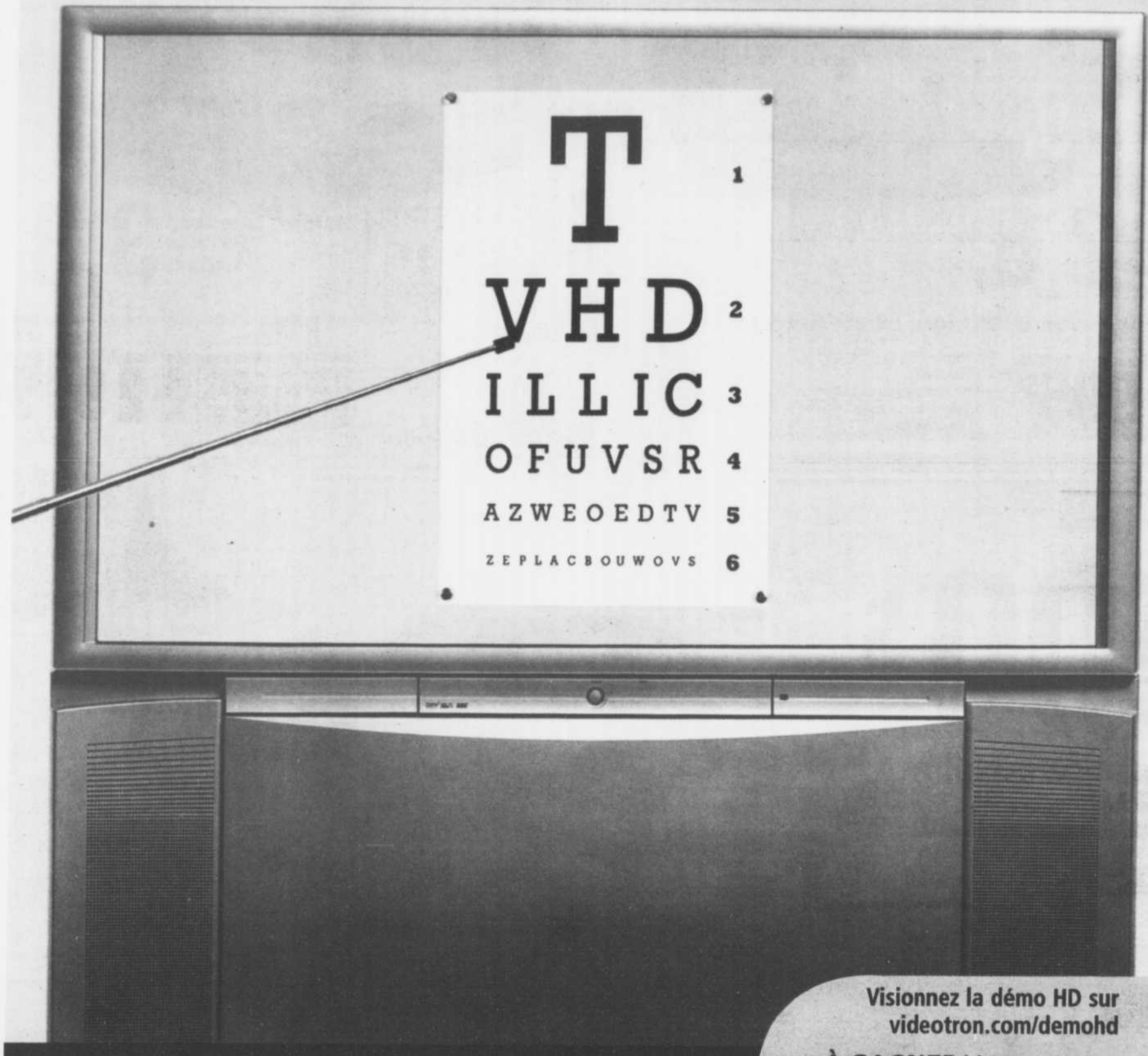
575 Notre-Dame
Repentigny

(450) 585-9950
(514) 819-9950
www.subarurepentigny.com

SUBARU

1 Possibilité de financement à l'achat à partir de 2,8 % minimum sur le modèle Forester 2.5X 2006 5 vitesses. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. 2 Possibilité de financement à l'achat à partir de 3,8 % sur le modèle Outback 2.5i familiale 2006 5 vitesses. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. 3 Référence: Guide de l'Auto 2006. 4 Pour les modèles Forester 2.5X 2006 5 vitesses (6J1XO) et Outback 2.5i Familiale 2006 5 vitesses (6D1UL) : prix de détail suggéré par le fabricant. Taxes, transport et préparation (1395 $) en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Immatriculation (prix varie selon le client), assurances, taxes sur les pneus neufs (15 $) et autres taxes en sus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. 5 Une carte d'essence prépayée Petro-Canada d'une valeur de 500 $ sera remise en prime à l'achat ou à la location d'un véhicule de modèle Impreza 2.5RS berline 2005 5 vitesses (5F1RS) acheté et livré entre le 1er et le 30 novembre 2005. La carte expirera 2 ans après la date de l'achat ou de la location du véhicule. La carte ne peut être échangée contre de l'argent. 6 Pour le modèle Impreza 2.5RS berline 2005 5 vitesses (5F1RS) : prix de vente spécial. Taxes, transport et préparation (1395 $) en sus. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Immatriculation (prix varie selon le client), assurances, taxes sur les pneus neufs (15 $) et autres taxes en sus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. 7 Possibilité de financement à l'achat à partir de 0 % minimum sur le modèle Impreza 2.5RS berline 2005 5 vitesses. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Offres valables jusqu'au 30 novembre 2005. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru Repentigny.

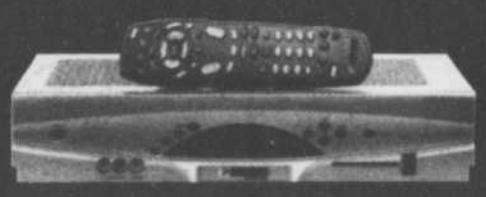
Vos yeux n'en croiront pas votre télé.



Visionnez la démo HD sur videotron.com/demohd

À GAGNER :**
- **Une télé HD**
- **Un Enregistreur numérique personnel HD**
- **Un an d'abonnement au forfait *Télémax***
- **Un an gratuit au forfait HD Extra (une valeur de 2775 $)**

Vivez l'expérience télévisuelle ultime avec la haute définition d'illico télé numérique.



Équipez-vous d'un terminal numérique HD ou d'un Enregistreur numérique personnel HD de Vidéotron et accédez automatiquement aux 8 chaînes HD de base*. Obtenez en prime l'**installation gratuite*** et **6 mois d'abonnement au forfait HD Extra*** pour un total de **15 chaînes en haute définition** !

ILLICO TÉLÉ NUMÉRIQUE

VIDÉOTRON

QUEBECOR MEDIA

Abonnez-vous dès maintenant !
(514) 281-1711 1 88-VIDEOTRON videotron.com/demohd

Le pouvoir infini du câble

Terminal en vente chez les détaillants autorisés :

ARCHAMBAULT · LA CLEF DE SOL · FUTURE SHOP · BRICK · audio centre · GERMAIN LARIVIÈRE

* Cette offre, d'une durée limitée, s'adresse aux nouveaux clients résidentiels qui s'abonnent à la télé numérique de Vidéotron (forfait minimum *Télémax*) et au forfait HD Extra et est conditionnelle à l'achat d'un premier terminal et à un engagement de 12 mois. À partir du 7e mois, le tarif régulier du forfait HD Extra à 5,99 $ / mois s'applique. Offre disponible dans les régions de Montréal, Sorel-Tracy, Clarence-Rockland, Gatineau, Buckingham, Papineauville, Chicoutimi, Saint-Félicien, Rivière-du-Loup, Saint-Pascal et La Pocatière, là où la technologie le permet. Installation des prises supplémentaires en sus. Pour accéder aux chaînes qui présentent certaines émissions en format HD, vous devez d'abord être abonné à la chaîne standard correspondante. Certaines conditions s'appliquent. ** Les règlements du concours sont disponibles sur videotron.com/demohd

Mascouche, 1092 Ave. Dupuis
près des services autobus,
centre d'achat, à 15 min. de Montréal,
terrain 7,200p.c. piscine h.t., 3 càc.
plus 1 bureau, sys. d'alarme,
s.s. fini avec bachelor peut être loué.
Demande 169,000$
Contactez Michel ou Manon
450-474-5343

137 Carré du Ruisselet, 4 chambres à l'étage, piscine creusée chauffée, th-climatisée, garage 20x28, ch. maître 16x20, O'dgee, armoires érable, planchers lattes, escaliers chêne, s-s semi-fini, près de Dumais. **514-594-8627**.
wwww.duproprio.com/28316

Terrebonne

Maison split, cuisine/salon + chaleureux foyer 2 faces, 2 càc. (+2), s-s fini: salle fam. cinéma maison. Faut voir!!! **VISITE LIBRE TOUS LES DIM. 14/16H (450) 477-2457.** Pas d'agent.

MAISON À VENDRE PAR LE PROPRIO

Maison 24'x32', sur terrain de 49pi.x100pi., 3 càc., s-s fini, piscine semi-creusée et grand patio de bois, aucun voisin à l'arrière.

Située au 1507, cr. Nelligan, Mascouche (514) 992-2892

HYPOTHECA
COURTIER HYPOTÉCAIRE AC
Courtier immobilier agréé

Céline Guy

Prêt hypotécaire

FINANCEMENT FACILE PRÉQUALIFICATION-ACHAT

Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer

SERVICES GRATUITS ET RAPIDES

- **Profitez de la valeur de l'augmentation de votre propriété pour:**
  - Faire les rénovations que vous souhaitez
  - Consolider vos dettes
  - Investir
- **Taux garanti jusqu'à 5 mois**
- **Remise en argent jusqu'à 5%**
- **Possibilité de 0% comptant**

Céline Guy *Agent immobilier affilié Prêt hypotécaire* **514 962-6562**

NOUVEAUX CONDOS À SAINTE-THÉRÈSE

Les Habitations du Quartier

À partir de 127 860 $ *

*Frais de notaire payé ** Frais de déménagement payé **

Fontaine Sicard

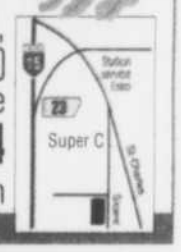
Phase I COMPLET
Phase II 80 % VENDU
Phase III EN VENTE

- Planchers de bois franc
- Balcons avant et arrière
- Insonorisation supérieure
- Rangement intérieur et extérieur
- Quartier sans fil

VENEZ VOIR!!! JARDIN AVEC FONTAINE DÉJÀ RÉALISÉ

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au mercredi de 13 h à 20 h
Jeudi et vendredi, sur rendez-vous
Samedi et dimanche de 12 h à 17 h

126, rue Sicard,
(coin Blainville Ouest)
Sainte-Thérèse
450-434-1924
www.habitationsduquartier.com



Hydro Québec · GazMétro · Desjardins · TRAIN BANLIEUE
* Taxes en sus. ** Sous condition.

CONDO MODÈLE OUVERT

Vous voulez vendre ou acheter?

APPELEZ-NOUS (450) 478-2228

et demandez Michel Juneau, plus de 30 ans d'expérience en immobilier

RE/MAX
RE/MAX EN TÊTE INC.
Coutier immobilier agréé de RE/MAX Québec
Ste-Anne-des-Plaines, Qc J0N 1H0
Tél.: (450) 478-2228
Fax: (450) 478-2227

Bungalow dans un secteur résidentiel à palier multiple situé près d'un parc et à proximité de aut. 640. Nous y retrouvons des armoires neuves, un Jenn Air, un plancher de céramique neuf, une salle de bains avec tourbillon double, des plafonds cathédrales et beaucoup de rangement. De plus, il y a un garage, une piscine ovale de 16'x32', cabanon 8'x12'.

Yann Déry

Agent immobilier affilié

LES ASSOCIÉS

LES IMMEUBLES LES ASSOCIÉS INC.
Courtier immobilier agréé

514-349-9990
450-434-3632

MASCOUCHE 105,000$

NOUVEAU

CONDO 3 1/2. Un premier pied à terre! Idéal pour jeune couple ou monoparental. Belle division. Magnifiques armoires couleur vert aqua. Air climatisé, bain podium, douche séparée, walk-in. À 2 minutes de la 25 et 640. Espace de rangement à l'intérieur

LAVAL (VIMONT) 219,000$

PISCINE CREUSÉE

3 CAC, coin de rue, à 5 min. de l'hôpital et 2 min. de marche d'un arrêt d'autobus, arbres fruitiers, impeccable, haie de cèdre, intime

ST-EUSTACHE 194,500$

NOUVEAU

3 CAC+ 1. atelier, 2 salles de bains, impeccable, magnifique paysagement avec vivaces, haioe de cèdre, piscine, themopompe, foyer en bois, plancher de lattes récent. Fenêtre récentes.

BOISBRIAND 189,000$

MAGNIFIQUE

BOISBRIAND. Maison à aire opuverte, 3 CAC, bain podium, fpyer, piscine hors-terre, à quelques minutes de marche d'une école primaire. Aucun tapis, asp. central.

BOISBRIAND 205,000$

NOUVEAU

IMPECCABLE. Très bien entretenue. Secteur recherché (érablière). Près des parcs, aréna, épiceries. Près de 640, 13, 15. Planchers de lattes, spa, air climnatisé, poêle à bois et plus. À voir.

BLAINVILLE (FONTAINEBLEAU) 399,000$

PRESTIGE

Terrain de 19 014 pc., oiscine creusée chauffée, spa 4 saisons, solarium avec plancher chauffant, possibilité de 5 CAC, aucun tapis, garage double. Beaucoup de luxe.

VOUS VOUS DEMANDEZ QUELLE INSTITUTION FINANCIERE OFFRE LE MEILLEUR TAUX ? ? ?

MICHÈLE CHARBONNEAU
(514) 715-1283
Agent immobilier affilié
PRÊT HYPOTHÉCAIRE

HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE AC

QUE CE SOIT POUR :
- PRÉQUALIFICATION
- ACHAT
- REFINANCEMENT
- RENOUVELLEMENT
- MARGE DE CRÉDIT HYPOTHÉCAIRE
(pour la réalisation de vos rêves)

NE CHERCHEZ PLUS: JE LE FAIS POUR VOUS, ET CE,
GRATUITEMENT

Steve Girouard
Agent immobilier affilié

La Capitale
Banlieue Est, Coop
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
544, Notre-Dame
Repentigny, Qc, J6A 2T8

GARANTIES GRATUITES *INFORMEZ-VOUS!*
(450) 582-0022

Joanne Goupil
Agent immobilier affilié

Nouveau sur le marché
LACHENAIE
Bungalow avec bachelor
3+1 càc.,
garage, piscine,
184,900$

Condo
3 càc.
Garage
Occupation rapide.

www.stevegirouard.com

Maisons à vendre 245

3521-LA PLAINE: Magnifique bungalow, grandes pièces éclairées. Cuisine modernisée, armoires en chêne de couleur. Aucun tapis et 4c/c. Le sous-sol est entièrement aménagé. A qui cette belle chance? 159,900$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

5470-LA PLAINE: Cottage vraiment coquet à proximité de plusieurs services. Armoires en pin, escalier en bois. Sortie extérieure pour le s-sol. Garage détaché avec élec. et sortie d'eau. Grand balcon arrière. Terrain de plus ou moins 53,800p.c. Faites vite! 159,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

6181-LAVAL: Propriété jumelée, garage, construction supérieure dans le secteur de St-Vincent de Paul. A proximité de tous les services. Salon spacieux avec toit cathédrale, vue sur l'eau et beau foyer à trois façades. Magnifique sdb avec bain romain et douche double. Grande salle familiale au sous-sol. Une visite s'impose! 312,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

98-MASCOUCHE: Bungalow, accès facile aux autoroutes 25 et 640. Armoires en bois, terrain de plus ou moins 16,269p.c. Secteur paisible! 129,900$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

Quel que soit votre besoin hypothécaire

Donald Després

- Pré-autorisation
- Achat
- Renouvellement
- Refinancement
- Transfert

Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire
514 915-4976
ddespres@multi-prets.com

Multi-Prêts COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Multi-Prêts Hypothèques • Courtier immobilier agréé
14, Place du Commerce, bureau 600, Île-des-Soeurs (Qc) H3E 1T5

Propriété très ensoleillée rénovée en 2005 située sur un coin de rue près de tous les services. Arbres matures et piscine hors-terre sur grand terrain clôturé. Il y a trois chambres à coucher au rez-de-chaussée. Vendeur très motivé. Prix demandé 149,900$.

Re/Max 2001 inc.
Annick Le Blanc, agent immobilier affilié
(514) 603-1018 (450) 625-2001

AU COEUR DU VIEUX TERREBONNE, belle bâtisse résidentielle ou commerciale, pouvant être converti au bon grée de l'acheteur. Plusieurs rénovations effectuées. 6c/c, sous-sol entièrement fini. Garage détaché, terrain bien paysagé. Taxes bases. A voir! 350,000$. Re/Max des Mille Iles G.Q. inc. Ginette Quevillon 450-471-5503.

TERREBONNE 7 rue De Villa maison mobile 12x50 pi., 3 1/2, cabanon, 37,000$. 450-477-3578.

Propriétés à revenus à vendre 250

TERREBONNE, quadruplex 4 x 4 1/2, revenu annuel 40,800$ prix demandé 489,600$. 450-979-1622, 514-703-7276.

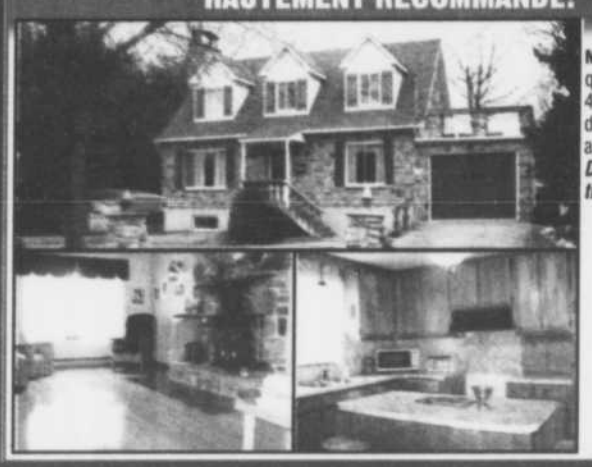
Argent à prêter 256

1 BESOIN D'ARGENT? 1ère, 2ème hypothèque, refinancez et payez vos dettes. **514-920-2859**

★LA STAR DE LA SEMAINE★

Sutton
L'immobilier nous habite

HAUTEMENT RECOMMANDÉ!



MASCOUCHE: Remarquable et chaleureuse, 4 chambres, beaucoup de rangement, terrasse au dessus du garage. ***D'un charme exceptionnel!***

Visez juste!

COUP DE COEUR!

TERREBONNE: Imposante maison d'allure champêtre, immense terrain très bien aménagé, lac avec plage réservé à l'usage des résidents, accès facile aux autoroutes. ***La campagne à 5 minutes de tout!***

PRIX 44,900$

TERREBONNE: Maison mobile avec 4 rallonges située dans Parc Longchamp. Beaucoup de rénovations faites. ***Venez voir!***

FAUT VOIR!

STE-THÉRÈSE: Zonage semi-commercial pouvant servir à de multiples fonctions, salon de coiffure au sous-sol avec entrée indépendante, grand garage détaché avec 3 portes. ***Impeccable!***

VISEZ JUSTE!

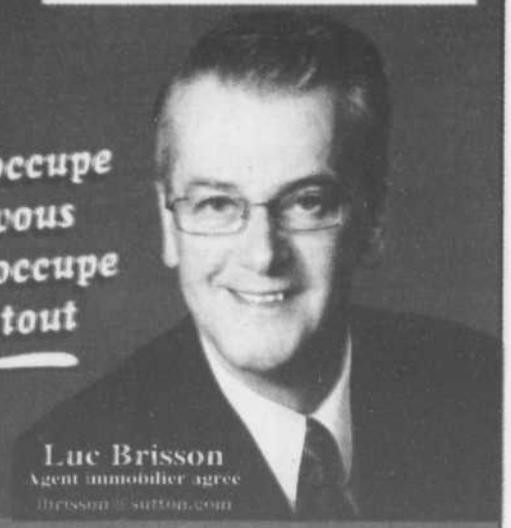
ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN: Constr. "2004", reproduction d'une maison d'époque, unique en son genre, jolies boiseries, terrain de 34,598p.c. ***Hâvre de paix!***

À DÉCOUVRIR

MASCOUCHE: *Garage détaché exceptionnellement grand (18x50) chauffé au propane, armoires de cuisine en stratifié, 3 niveaux.* ***Située dans un endroit campagnard!***

CHARMANTE!

LA PLAINE: Pièces spacieuses très éclairées, 4 chambres, foyer au gaz, clôture Frost et haie de cèdre, coin de rue. ***Vous serez séduits!***



On s'occupe de vous On s'occupe de tout

Luc Brisson
Agent immobilier agréé
lbrisson@sutton.com

Sutton groupe sutton-action inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

2757, boulevard Sainte-Marie
Mascouche (Québec) J7K 1N2
www.suttonquebec.com

INFORMEZ-VOUS
(450) 474-4774
pour vendre ou acheter une propriété

RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome
Hélène Arsenault
Agent immobilier affilié
(450) 582-5544
(514) 241-6168
harsenault@remaquebec.com

Nouveau prix Vendeur motivé

LA PLAINE: Très beau bungalow 1999, 2+2 càc., très éclairé, secteur familial, piscine h.t., syst. d'alarme, s-sol fini, 184,900$. ***À QUI LA CHANCE?***

Sutton
GILLES DUBÉ
Agent immobilier affilié
groupe sutton - action inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(450)466-4644
Cell (514)915-1505

Magnifique cottage 2005 de style anglais, avec garage, situé dans un quartier très paisible (cul-de-sac), près de tous les services, terrain nivelé avec arbres matures (érables et pin).

RE/MAX
Francine Thibeault
Agent immobilier agréé

Vous voulez vendre ou acheter
Misez juste...
18 ans d'expérience
J'attends votre appel!

ÉVALUATION GRATUITE
DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ
(450) **471-5503**
(450) **471-0122** (Rés.)
francine-thibeault@sympatico.ca
RE/MAX **DES MILLE-ÎLES INC.**
Courtier immobilier agréé

Sutton

964-0333

LINDA LECLERC

Agent immobilier affilié

Chalet 4 saisons à Chertsey, plusieurs rénovations effectuées, poêle à combustion lente, véranda, lac baignable et navigable, 27,146 p.c. terrain. MLS: 1139371

Nouvelle inscription:Cottage 2+1 càc, garage,s-sol fini, irrigation, plusieurs rénovations récentes. Faites vite à ce prix. 259,900$. MLS:1150643

Maison modèle du contracteur, 3 càc. à l'étage, **Décormag** dans les Jardins de Versailles à Mascouche. MLS:1143931

La Plaine plain-pied 2+2 càc, s-sol fini, très grand garage, mieux qu'avec le contracteur car pas taxe à payer. 219 900$.MLS:1150767

Marilyne Poitras (450) 434-4400

Sutton SÉLECT

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Agent immobilier affilié — Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété

FONTAINEBLEAU: 524 900$ Const. 2005, 4 CAC, 2 SDB complètes, salle d'eau au RDC, foyer au bois au RDC, foyer au gaz dans CCP, arm. merisier, comptoirs de granite, planchers ardoise. Accès extérieur par le sous-sol. Fils souterrains.

TERREBONNE: 539 900$ Situé dans le projet La Pinière, sans voisin arrière, terrain de 12,268 pi2, const. 2004, 4 CAC et sdb à l'étage, sous-sol fini avec 3e SDB, chauffage central au gaz. Fils souterrains.

CONDOS AUTEUIL: 2 CAC et 2 SDB, bain thérapeutique et douche en céramique, armoires et vanité de bois, syst. chauffage central avec foyer au gaz et climatisation. À partir de 169 900$ taxes incluses. Vendu séparément ou en bloc.

LA PLAINE 189 900$ Magnifique bungalow, 2 CAC avec logement 4 1/2 au sous-sol (disponible à l'acheteur), armoires de cuisine stratifié caramel, grande douche en céramique, lattes de chêne, rampe d'escalier en bois et fer forgé, grand patio et piscine h.t. chauffée.

TERREBONNE 189,900$ Const. 1978, rénovée en 2005: cuisine, SDB, rev. planchers, portes intérieures, boiseries, luminaires, foyer élect. drain français, peinture. Toiture 2000, garage transformé en bachelor familial. Thermopompe 1998.

TERRAIN 27 500 $

Surplombant le Lac Achigan à Saint-Hippolyte, à 1 km de la plage municipale et d'une descente de bateaux, superficie de 45 497 pi2, infras 100%. Aut. 15, sortie St-Hipp. route 333 N, à gauche sur 415e ave et à droite sur 417e ave.

À VENDRE / VENDU

GROUPE ACTION RIVE NORD

Lyne Chapleau

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

(450) 838-2222

0% COMPTANT

*Voir détails avec l'agent

www.lynechapleau.com

À VENDRE / VENDU

GROUPE ACTION RIVE NORD

Annick Gauthier

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

(450) 838-7744

Tous nouvelles

Appelez-nous pour une visite... mais.. Faites vite !

WOW ! Grand terrain, 4 chambres, foyer au bois au salon. Prix 144,900$.
1930, rue René, La Plaine

CHARMANT! Décormag, pour grande famille, 3 chambres même palier, possible bachelor, 2 salles de bains. Il faut la voir, vous tomberez en amour avec garanti, 169,900$.
6943, des Harfangs, La Plaine

NEUVE 2005. Impeccable, planchers de latte, très beau secteur de prestige, 174,900$.
3253, du Marronnier, La Plaine

Victorienne avec garage et BACHELOR ou parents enfants, maison 2003. Faites vite! 189,900$.
10441, Maurice, La Plaine

Maison prestigieuse... Vous recherchez du prestige? 269,900$.
7841, des Pins, La Plaine

Cachet unique, du PRESTIGE, la voici: Bassin d'eau à l'intérieur de la maison 329,000$.
2661, des Hirondelles, La Plaine.

ROYAL LEPAGE

Des Moulins

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Franchisé indépendant et Autonome de Royal LePage

Adriana Reyes

Agent immobilier affilié

474-4005

Pour un service excellent Contactez-moi

Très joli bungalow jumelé, 2+2 càc., salon avec foyer, salle à manger et cuisine très éclairées, s-sol fini, beaucoup de rénovations, situé à St-François, dans un beau secteur. Impeccable 169,600$

Terrebonne

Les BERGES de l'Ile St-Jean

Secteur paisible
Près des écoles, parcs, centres commerciaux et du transport en commun

CONDOS 4½ et 5½

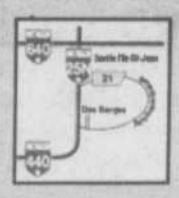
(Jusqu'à 1476 pi.ca.)

Fin de projet

3 unités seulement

setam

1245, des Berges
Île St-Jean
Terrebonne
(450) 471-8855



✔ INCLUS

- Concept à aire ouverte
- Planchers de bois marquetterie et de céramique
- Foyer
- Grand balcon
- Garage

Heures d'ouverture : Lundi au mercredi de 13h à 20h. - Samedi et dimanche de 13h à 17h

Michèlle Vézina

Agent immobilier agrée

(450) 471-5503

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agrée

Lachenaie: Secteur O'Diana, bungalow 2+1 ch. avec bachelor spacieux, rapporte 460$/mois. Occupation rapide si désiré pour les 2 logements, très propre. Demande 169,000$.

Adossé au Golf du Boisé, spacieux cottage climatisé, 4 ch. à l'étage, salle à manger et salle familiale, piscine ch., cour et vue superbes. Venez, vous apprécierez. Il me fera plaisir de vous recevoir.

Lise Viau (514) 777-8130

Agent immobilier affilié

Économisez... sans compromis

SERVICE COMPLET POUR SEULEMENT

Nouveauté 3 càc. superbe propriété décorée au goût du jour, clé en main, très grand patio à plusieurs niveaux.

4%* de commission à la vente

*Certaines conditions s'appliquent

6,038.81$ *d'économies comparativement à une vente avec une commission de 7%.*

Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(514) 777-8130
www.propriodirect.com

Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété.

À Terrebonne ouest
J'y habite depuis 10 ans
J'y travaille et

J'Y VENDS

COMPAS IMMOBILIER

COMPAS IMMOBILIER inc., courtier immobilier agréé
ADRESSE PRINCIPALE :1270, St-Roch, Terrebonne Ouest, Québec, J6y 1E1 (450) 979-0070
Siège social 2001, Beaubien E., Montréal, Québec, H2G 1M3 tél.: 514-727-2001 téléc.: 514-722-2001

Très bien situé, tout près de l'autoroute 19, du train de banlieue et des autobus. Joli bungalow détaché avec 3 chambres à coucher aucun tapis, 163,900$.

Bungalow TOUT rénové en 2005, au goût du jour, aucun tapis, foyer, 3 chambres, dans un secteur très recherché entre les autoroutes 15 et 13 à Laval. À voir! 209,900$

Superbe bungalow haut de gamme de 5 chambres dont 3 sont au R.D.C. plafonds de 9 pi. planchers de latte, terrain de plus e 11,000p.c. 379,900$.

COMPAS IMMOBILIER

Michèle Meunier
COMPAS IMMOBILIER inc., courtier immobilier agréé — Agent immobilier agréé
cellulaire 514-886-4856

André Guy Tremblay

Agent immobilier affilié

La Capitale — La Capitale vendu.com

961-2674

La Capitale Rive-Nord
courtier immobilier agréé

Au coeur de la ville: Propriété unique, 9 càc., terrain 33,000p.c. arbres matures. Voyez-là

LAVAL:
(St-Vincent-de-Paul), local commercial à louer, +3,000p.c. rdc, sur Lévesque, près Pie IX.

RECHERCHÉ:
Pour acheteur sérieux, dans "Mascouche", grand split avec garage ± 200,000$.

Berges de Lachenaie: 2+1 càc., lattes r.c., très propre, penderie dans CCP, poss. occupation rapide.

DOMAINE DU

Major

4 1/2 1150 P.C. CONDOMINIUMS 99999$*
Taxes comprises

Construit par :
GESTION MRC INC.
RBQ. #8248-2365-43

- Construction de qualité supérieure
- Insonorisation (nouvelle technologie faite de caoutchouc)
- 2 espaces de stationnement extérieur par unité de condo
- Céramique de qualité (cuisine et salle de bain)
- Armoires de mélamine (choix de couleurs)
- Bain podium et douche séparée
- Système d'interphone
- Garantie APCHQ
- Façade en pierre et agrégat
- Grand balcon 16x10
- Terrain asphalté et gazonné
- Secteur recherché

Seul projet de condos à quelques pas des centres d'achats

CONSTRUCTION ET INSONORISATION SUPÉRIEURES

Devenez propriétaire au prix d'un loyer

À partir de 475$* par mois

Quelques unités offertes pour location

2 unités disponibles immédiatement

UN PROJET TOUT INCLUS SANS SURPRISE

Visite libre tous les samedis et dimanches de 13h à 16h

*Certains conditions s'appliquent, voir agent inscripteur pour plus info.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ-NOUS

La Capitale

(514) 644-1844

GIOVANNI DELFINO
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(514) 835-9636

SERGE BISSONNETTE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
(514) 497-6749

Magnifiques condos au coeur de La Plaine, situés dans un rond-point près des centres commerciaux et écoles.

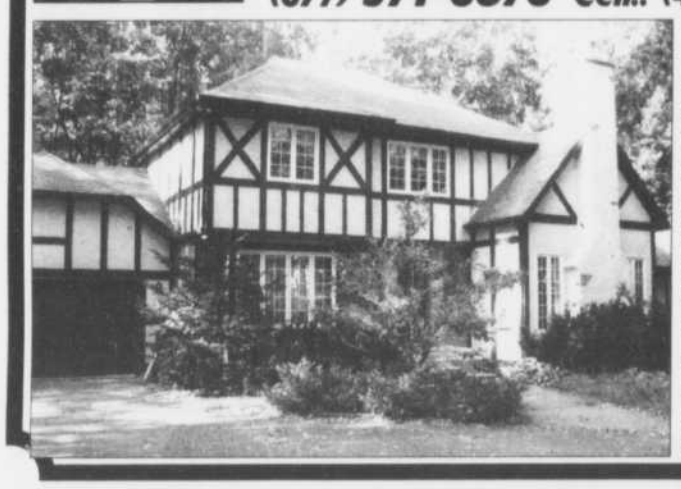
REMAX DÉFI (1996)
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de REMAX Québec inc.

RE/MAX

Diane Bray

Agent immobilier affilié

(877) 371-8878 Cell.: (450) 601-5452



MAGNIFIQUE!
Style Tudor Anglais
Offrant luxe et confort.
Cottage avec garage comprenant 5 càc, 2 sdb, foyer, thermopompe et +, terrain clôturé 43,631p.c. secteur boisé, aucun voisin à l'arrière.
C'est la campagne en ville.

RE/MAX **RE/MAX DES MILLE-ÎLES inc.**
Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome

Pour des RE/sultats MAXimums !

Monique Vallée

agent immobilier affiliée

Antoine Gagnon

agent immobilier agréé

(450) 471-5503

Magnifique cottage de catégorie supérieure. Grand espace de vie pour une famille ou jeunes professionnels. Un coquet bijou clé en main à proximité de l'Hôpital et de tous les services (CPE, Costco, écoles, aut. 40)

Clé en main, impeccable, près de tout, venez et voyez... 2 càc. à l'étage, bain podium, douche indépendante, planchers flottant ou céramique, salon pl. flott., foyer ouvert sur la SAM. cér. cuisine, céramique sur comptoir et plancher. Un bijou!

Beau jumelé pour jeune famille! 3 chambres à coucher au même niveau services à proximité et accès rapide vers les autoroutes, cabanon de 10x7 et piscine hors-terre de 15' bien clôturé, installation pour système d'alarme et aspirateur central. Venez la voir!

Bungalow au coeur des services! Piste cyclable à l'avant, école primaire à 5 min. épiceries, SAQ et plus! Maison très ensoleillée, piscine hors-terre, cabanon, foyer au bois (conformité à vérifier par l'acheteur). Idéal pour jeune famille!!! Louée 1075$/mois jusqu'au 30 juin 06.

Grand cottage sur un beau terrain d'environ 10,135pi.ca., secteur de choix, adossé à Balmont sur le parc. Maison idéale pour famille avec nombreux enfants! Propriété très éclairée par ses nombreuses fenêtres. Les pièces y sont vastes et accueillantes!

Sutton GROUPE SUTTON SYNERGIE INC.
Courtier immobilier agréé

PIERRE BELHUMEUR
Agent immobilier affilié

964-0333

LA PLAINE 159,000$

NOUVEAU PRIX ! Bung. 3 càc. même niveau, terrain 10,000p.c., clôturé, pisc. h.t. + garage. Faites vite, à ce prix.

LACHENAIE 159,000$

Bung. tout brique, 3 càc. même niveau, terrain 6000p.c., taxes basses, à 2 min. de tous les services.

MASCOUCHE

Bung. impeccable, terrain 7,000p.c., pisc.h.t. véranda. Rien n'y manque!

TERREBONNE - WOW!

Secteur Hauteville, cottage 3 càc. même niveau, foyer au salon, pisc. h.t. et garage. Faut voir!

LANAUDIÈRE 9,000$:
Terrain 15,000p.c.
prêt à construire,
financement par
propriétaire.
Faites vite!
Informez-vous.

RIVE-NORD:
Garage mécanique
3 portes,
bon chiffre d'affaires,
vente bâtisse
et équipement.
Informez-vous.

Plusieurs acheteurs en attente
Inscrivez-vous maintenant pour une vente assurée

LU, VU, VENDU DANS 964-4444

la Revue
L'HEBDO DES GENS D'ACTION

Savoir ce que vous pouvez acheter ?

Francine Larin

Quelle somme investir dans l'achat de votre maison et quelles mensualités pouvez-vous vous permettre ?

Le résultat de l'exercice suivant vous donne une idée du prix que vous pouvez allouer à l'achat de votre maison, de même que les mensualités maximales que vous pouvez vous permettre.

Bien entendu, ces données ne sont qu'approximatives. Elles ne tiennent pas compte, par exemple, de la mise de fonds que vous prévoyez consacrer à votre achat.

Votre agent immobilier vous confirmera le tout au moment de votre rencontre.

Si mon revenu brut annuel est de :

Mon salaire brut annuel_____$
Salaire brut annuel de mon conjoint
+_____$
Revenu brut annuel
=_____$

Quel prix puis-je payer ma maison ?
Revenu brut annuel_____$
x2
Emprunt maximal =_____$

Quelle mensualité puis-je me permettre ?
Revenu brut annuel_____$(A)
x30%

Dépenses annuelles estimées
Taxes _____$
Coûts de chauffage_____$
Frais de condo (s'il y a lieu) +_____$
Total des dépenses=_____$ (B)

Montant annuel pour la dette
(A) - (B) =_____$
÷12%

Ma mensualité maximale=_____$

N'oubliez pas que de rembourser par versement hebdomadaire "accéléré" vous permet de faire des économies considérables et diminue la période de remboursement d'environ 20%.

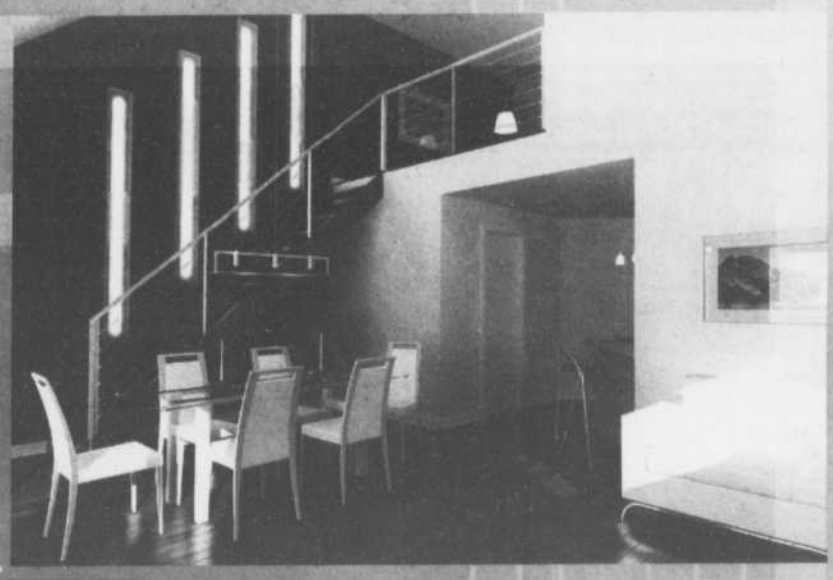
RE/MAX® DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome
980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE
471-5503

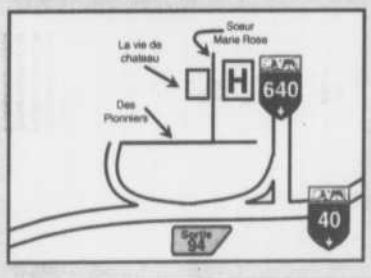
CONDOMINIUM LA VIE DE CHÂTEAU

Constructions Michel Lachapelle

POUR LE VRAI CONFORT

- FOYER ET CHAUFFAGE CENTRAL AU GAZ
- CLIMATISATION CENTRALE
- STATIONNEMENTS INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
- JUSQU'À 1466 PI.CA PAR CONDO





BUREAU DES VENTES
Lundi au vendredi
Sur rendez-vous
(450) 585-9996
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

EN COLLABORATION AVEC

Michel Lachapelle Courtier immobilier agréé
Desjardins Caisse populaire de Charlemagne
GazMétro la vie en bleu

450.585.9996

Votre agent de confiance à Terrebonne

Proprio Direct

Marcellin Tremblay

Agent immobilier affilié

514-248-2693

marcellint@sympatico.ca

Maximum 4%

2% si vous la vendez vous-même

Taxes applicables

Claude Blanchard et Marcellin Tremblay

Terrebonne (Seigneurie)
Semi-détaché, 3 càc. toit 99, bel aménagement paysager, pisc. h.t., taxes 1,800$ approx. Faites vite!

Terrebonne: Cottage chambre des maîtres 14'6x14'6 avec sdb communiquante, taxes 2259$, cuisine, salon et s.a.m. à aires ouvertes. Près de tous les services.

Impeccable plain-pied, 2+2 càc., r.d.c. tout en lattes, const. 2001, poss. bureau pour professionnel.
Vous ne serez pas déçu.

St-Hippolyte 92,000$: Joli plain-pied avec foyer, tout rénové. Boiserie de pin, petit ruisseau. Accès à deux lacs, 20 min. de St-Sauveur.

Secteur recherché, 3+1 càc., grandes pièces, foyer, toiture refaite, garage, taxes basses, s.f.m. super pour billard.
À voir absolument!

Plain-pied dans secteur rêvé, à qq pas du Vieux-Terrebonne. Aménagement prof. avec pisc. cr. et solarium 3 saisons.
Ça vaut une visite !

RE/MAX

Ça valait le coût de VENDRE.

REPENTIGNY 279,000$

Porpriété en pierre, 4 càc., superbes planchers, sdb de rêve, foyer et système de chauffage au gaz. Piscine, patio. Un charme à visiter.

EN VEDETTE

169$ PAR SEMAINE — **LA PLAINE 154,900$**

Moins cher qu'un loyer avec tellement plus de confort! Grande salle à manger et une cuisine avec un coin dînette. Salle de bains avec podium et douche séparée. L'occupation peut être rapide! Bel achat!

LA PLAINE 144,900$

158,09$ PAR SEMAINE

Superbe bung. avec cabanon (style petit garage) dans la cour, sous-sol aménagé avec une 3e càc. et un coin cuisine, bachelor parfait pour vos jeunes ou parents!

TOUT NOUVEAU !

Lachenaie, 259,900$: Vraiment superbe, clé en main, vous serez surpris de la grandeur des pièces! Foyer dans la salle à manger, 2 sdb (le sous-sol est parfait pour vos ados!) Piscine creusée! Rien à faire, vous installez vos meubles et vous profitez de cette maison !

LA PLAINE 199,900$

Bung. avec garage détaché, tourelle dans la salle à manger, s/sol aménagé, clé en main, superbe ! 199,900$.

TERREBONNE 189,900$

Bung. tout brique, 2+2 chambres, bois franc, céramique, 2 sdb, grandes fenêtres, foyer, piscine creusée, ch. froide, air climatisé. Vraiment unique!

TERREBONNE

179,900$: Cottage avec garage, grand terrain, près des services, quelques travaux à faire. Toiture en tôle, secteur recherché.

LA PLAINE 239,900$

3 chambres, maison neuve. Immense garage. Sous-sol presque fini, 10,500 pieds de terrain.

NOUVEAU MASCOUCHE!

Superbe maison avec galerie, l'intérieur est à couper le souffle, 4 càc., sous-sol entièrement aménagé, grand terrain de 16,000 pi., pas de voisin arrière, boisé.

MASCOUCHE 189,900$

Superbe ! Nouveau à Mascouche, 3 + 1 céac. sous-sol terminé, très grande cour sans voisin arrière. Clé en main.

TERREBONNE GARAGE TRIPLE 184,900$

Superbe maison avec un court de tennis ! 4chambre dont une ouverte style mezzanine, cuisine avec four et plaque.... À voir !

TAUX HYPOTHÉCAIRE à partir de *3,90%

Je vous propose :

- **Une évaluation gratuite de votre propriété actuelle !**

Je vous offre :

- **Une liste d'acheteurs préqualifiés (pour vendre rapidement):**
- **Un suivi soutenu jusqu'à conclusion:**
- **Un résultat significatif.**

RE/MAX®
DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome

471-5503

980, boul. Des Seigneurs Est, Terrebonne

Ces versements hebdomadaires de première année sont sur 25 ans. Approximatifs et à titres indicatifs, ils incluent une mise de fonds de 5%. Ils ne peuvent être considérés comme un engagement. Ils ne tiennent pas compte des impôts fonciers, ni des primes d'assurance de la SCHL que vous aliez peut-être devoir payer. Les renseignements contenus sur cette page ne sont que des estimations. Le taux est sujet à changement sans préavis. Conditions à l'acceptation du crédit.
* Taux sujet à changement, détails auprès de Nathalie Théorêt.

Nathalie Théorêt
Agent immobilier affilié
Cell. : 514 893-5503

FRANCINE LARIN

agent immobilier affilié

RE/MAX® DES MILLE-ÎLES INC.

980 Boul. des Seigneurs, Terrebonne

Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome

VOUS VOULEZ VENDRE RAPIDEMENT

- Nous vous offrons la meilleure publicité *"couleur"*
- Nous avons une liste de clients acheteurs
- Évaluation "gratuite" de votre propriété

471-5503

La Plaine, 2+2 càc. bungalow, cuisine/céramique, planchers de bois, foyer, pisc. h.t.

Construction de qualité supérieure, 4 chambres, 2 sdb, 1 se, piscine creusée, garage double, thermopompe bi-énergie, beaucoup extras. "Unique, faut voir!"

Mascouche, grande propriété bien éclairée, bien divisée, 3 càc., dinette, cuisine, SAM fermée.

4 + 1 càc., 2 salles de bains, 1 s-d'eau, foyer, plancher lattes, pisc. creusée, garage double, sous-sol fini, paysagement exceptionnel.

Grande propriété, 3+2 càc., magnifique terrassement, patio sans entretien, gazebo et +++ d'extras. Faut voir.

Maison ancestrale, qui vous offre 3 chambres même niveau, planchers de lattes impeccable. Faut voir!

Beau triplex bien situé, RDC 5 1/2, 3 1/2. Vieux-Terrebonne

Grande, accueillante, poss. intergénération, 3+2 càc., 2 salle de bains complètes + 1 salle d'eau, foyer, piscine creusée. À voir!

Superbe cottage, secteur Mascouche, à proximité de l'étang, piste cyclable, très recherché, avec garage, garantie de l'A.P.C.H.Q. Faites vite!

Condo avec garage, asceuseur, 2 airs climatisé, foyer, 2+1 càc., beau décor. À voir!

Coin de rue, au coeur de Terrebonne, clé en main, s/s aménagé, 3 càc., arbres matures, clôturé.

Construction 2002, impeccable, belle grande propriété dans secteur recherché, près des écoles et autres services. À voir!

IMPECCABLE. Maison rénovée, toiture, portes, fenêtres, paysager prof., foyer, air climatisé, taxes basses.

Secteur campagnard, grand terrain, bien entretenue, beaucoup d'inclus. À voir! Taxes basses

Impeccable, libre immédiatement, 2+2 càc., 2 sdb, poêle à combustion. Faut voir!

Joli bungalow 2004 avec 3 càc. même niveau, bain tourbillon, nouveau secteur, près des services.

3+1 chambres, 2 salles de bains, plancher lattes, pisc. h.t. air climatisé.

Magnifique, belle, spacieuse avec 4+2 càc., garage double, thermopompe, près du golf et tous les services. Beaucoup d'extras! Vendeur motivé.

Grand bungalow avec 2+2 chambres, bien situé, sdl au Rdc, foyer au salon, grand terrain. À voir.

Fermette, cottage, cuisine rénovée, planchers bois, 3+1 càc., foyer, garage, chaleureux. 80,000 p.c.

Recherché, possibilité bachelor (sortie ext.), 3 càc. à l'étage, sdl au rez-de-chaussée, près des services, terrain clôturé, cabanon.

2+2 chambres, grand terrain de 20,000pi.ca. boisé, pas de voisin arrière, grand garage double, bachelor avec sortie extérieure. "Prix réduit" Mascouche.

MONTRÉAL (MERCIER) - Joli cottage dans secteur très recherché, plusieurs rénovations effectuées. Planchers bois franc, près de station métro. Cour paysagée

Belle d'époque, entièrement rénovée, accès à l'eau, navigable, 2 sdb, 2 s-d. 4 càc., 2 foyers S.A.M. + salon, grand terrain paysager, pas de voisin arrière, garage double.

Secteur près de tous les services, à pied de tous les services, 3+3 càc., foyer, pisc. creusée, garage, bachelor, entrée extérieure. À voir!

STE-ADÈLE: Domaine 388,000p.c., 5 chambres, à quelques pas des pentes de ski du Chantecler.

Superbe secteur recherché, 3+1 chambres, foyer, 2 sdb, propre. Superbe propriété bien entretenue, secteur recherché, foyer, cour clôturée.

Maison à étages, rénovée avec matériaux respectant l'authenticité de son époque, 2e logement même niveau, près de tout!

Superbe maison à paliers avec 3+2 càc., foyer, plancher de bois, arm. de chêne! Rénovée!

Secteur recherché, à pieds des services, possibilité bachelor, idéal pour centre d'accueil ou intergénération, possibilité 6 càc., piscine creusée, garage double, plancher de latte, sous-sol 9', 4 entrées pour la maison.

CONDO! Mignon, libre, 2 càc. bain podium/douche en coin, taxes basses, près terminus, services! Réduit à 129,900$. Faites vite!

Quadruplex, situé au coeur de Terrebonne, près services, aréna, banque, étang des Moulins, tous loués dont 2 meublés, 4 esp. stat. cour clôturée. À voir!

Maison situé dans secteur de La Plaine. Impeccable, maison avec grand terrain, près de tout, loués avec bons revenus. 149,900$

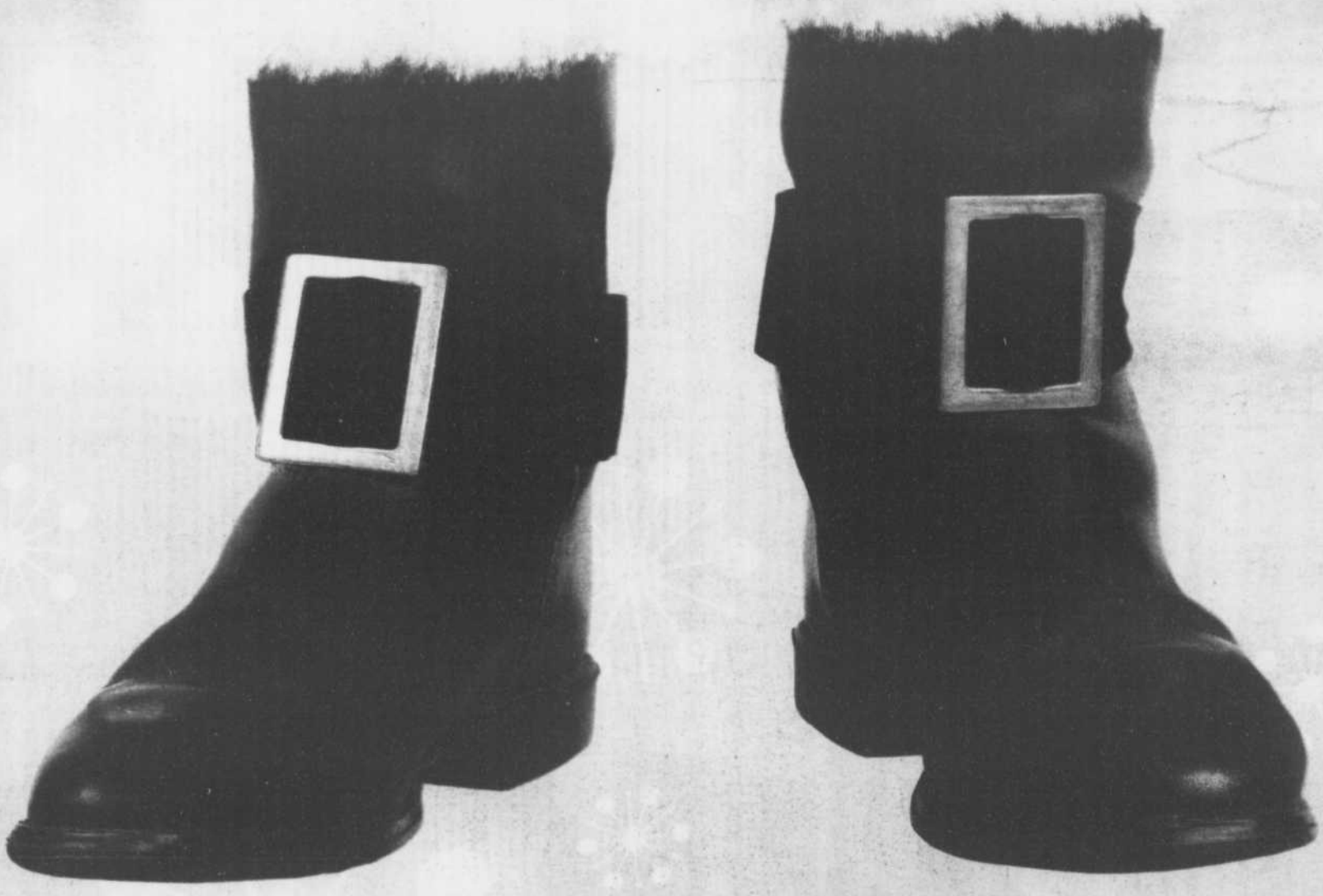
Cachet unique, air climatisé central, const. 2003 de qualité, thermo-pompe, 2 sdb, 1 s. d'eau, 8 places de stationnement et plus.

Propriété rés./com., idéal pour bureau, triplex, air climatisé, syst. alarme, bon potentiel. À voir!

il arrive

Le dimanche 20 novembre 13h

Rendez-vous face à SPORTS EXPERTS
pour la pièce de théâtre
«Petit Frisket et la fusée polaire»



PLUS DE 100 BOUTIQUES

Autoroute 25, sortie Terrebonne Centre-Ville
Tél.: 450.471.9726

Galeries TERREBONNE
Tout mode, tout près!